

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Santo Domingo, 12-28 de octubre de 1992

ACTAS

Consejo Episcopal Latinoamericano

CELAM

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

A C T A S

Consejo Episcopal Latinoamericano

CELAM

CONSEJO EPISCOPAL LATINOAMERICANO - C E L A M
IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano
Santo Domingo, 12-28 de Octubre de 1992

INDICE ACTAS

	Pág.
0. Carta de la Secretaría de Estado.	1
Acta del Lunes 12 de Octubre:	
1. Acta de la sesión inaugural	2
Actas del Martes 13 de Octubre:	
2. Primera sesión.....	7
3. Segunda Sesión.....	13
4. Tercera sesión.	18
Actas del Miércoles 14 de Octubre:	
5. Primera sesión.....	26
6. Segunda sesión.....	31
7. Tercera sesión.	39
8. Cuarta sesión.....	44
Actas del Jueves 15 de Octubre:	
9. Primera Plenaria.....	48
10. Segunda sesión.....	55
Actas del Viernes 16 de Octubre:	
11. Primera sesión.....	57
12. Segunda sesión.....	62
Actas del Sábado 17 de Octubre:	
13. Primera sesión.....	72
14. Segunda sesión.....	74
Actas del Lunes 19 de Octubre:	
15. Primera sesión.....	76

16.	Segunda sesión.....	81
17.	Tercera sesión.	86

Actas del Martes 20 de Octubre:

18.	Primera sesión.....	94
19.	Segunda sesión.....	96
20.	Tercera sesión.....	101

Acta del Miércoles 21 de Octubre:

21.	Sesión Plenaria.....	106
-----	----------------------	-----

Actas del Jueves 22 de Octubre:

22.	Primera sesión.....	108
23.	Segunda sesión.....	115
24.	Tercera sesión.....	117

Actas del Viernes 23 de Octubre:

25.	Primera sesión.....	123
26.	Segunda sesión.....	125

Actas del Sábado 24 de Octubre:

27.	Primera sesión.....	131
28.	Segunda sesión.....	135
29.	Tercera sesión.....	146

Actas del Lunes 26 de Octubre:

30.	Primera sesión.....	151
31.	Segunda sesión.....	153

Actas del Martes 27 de Octubre:

32.	Primera sesión.....	161
33.	Segunda sesión.....	165
34.	Tercera sesión.....	168
35.	Cuarta sesión.....	170

Acta del Miércoles 28 de Octubre:

36.	Acta de la sesión del día.....	172
-----	--------------------------------	-----



SECRETARIA DE ESTADO

PRIMERA SECCIÓN - ASUNTOS GENERALES

VATICANO, 28 de diciembre de 1992

N. 316.078

Señor Obispo:

Me es grato acusar recibo de su atento escrito, del 10 de noviembre pasado, con el que Usted tenía a bien hacerme llegar las Actas de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, celebrada en Santo Domingo desde el 12 al 28 de octubre último.

Al agradecerle vivamente el envío de dicha documentación, cuyo contenido ha sido examinado con el debido interés, aprovecho esta oportunidad para reiterarle, Señor Obispo, los sentimientos de mi consideración y estima en Cristo.

+ Ls. k
Surt.

Mons. Raymundo DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM

SANTAFE DE BOGOTA

5

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SESION INAUGURAL

Lunes 12 de octubre

Con la presencia del Santo Padre, Juan Pablo II, se inauguró la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano en el auditorium de la Casa de San Pablo, de Santo Domingo (R.D.), el lunes 12 de octubre de 1992, a las 18:00 horas.

En la tribuna, a mano derecha del Papa tomaron colocación los tres Presidentes de esta Asamblea Episcopal, a saber: Cardenal Angelo Sodano, Secretario de Estado; Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo y Presidente del CELAM y Dom Serafim Fernandes de Araújo, Arzobispo de Belo Horizonte (Brasil).

A su mano izquierda, se ubicaron el Señor Cardenal Bernardin Gantin, Prefecto de la Congregación para los Obispos y Presidente de la Pontificia Comisión para América Latina - CAL; y los Secretarios Generales de la IV Conferencia, Dom Raymundo Damasceno Assis, Obispo Auxiliar de Brasilia y Secretario General del CELAM y Monseñor Jorge Medina, E., Obispo de Rancagua (Chile)

En el salón estaban los 354 participantes, de los cuales 307 son miembros de la IV Conferencia; 24 invitados (sacerdotes, religiosos, religiosas, diáconos y laicos); 20 peritos; y 4 Observadores de otras Confesiones religiosas.

En el lugar señalado para ellos, se ubicó un numeroso grupo de representantes de medios de comunicación social, que cubrieron las noticias de la Ceremonia de Apertura.

Detrás de la mesa de honor, un gran cartel señalaba el motivo del Encuentro. Banderas de los 30 países de América Latina adornaban el proscenio.

En los muros laterales se había colocado el tema de la Asamblea "Nueva Evangelización, Promoción Humana, Cultura Cristiana: "Jesucristo, ayer, hoy y siempre" (Heb 13,8) y el logotipo de la IV Conferencia, el logotipo adoptado para la Conferencia, y la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de América.

Monseñor Damasceno, Secretario General de la IV Conferencia, invitó a cantar el Himno "Veni Creator" siguiendo el texto en latín entregado previamente a los participantes, este concluyó con la Oración dirigida por el Santo Padre.

A continuación, el Señor Cardenal Angelo Sodano, Secretario de Estado y Primer Presidente, dirigió el saludo a S.S. Juan Pablo II.

Agradeció su presencia, testimonio de su cercanía y afecto, como Pastor Universal, por la Iglesia en América Latina.

Recordó el interés de los S. Pontífices por la acción evangelizadora en estas tierras, desde la Bula Intercoetera del Papa Alejandro VI (1493); después la creación de las tres primeras Diócesis americanas por el Papa Julio II en 1504 hasta el presente, habiendo pasado ya 500 años desde que fue plantada la Cruz de Cristo y llegó la fe católica a este continente.

Reitera la gratitud al Santo Padre por su solicitud hacia los Pastores y fieles de América Latina, quienes anhelan escuchar sus palabras iluminadoras. Manifiesta el deseo de todos de trabajar en comunión fraterna para dar nuevo impulso a la evangelización en América Latina.

La realización de ese firme compromiso hará que el Mensaje de Cristo sea creído en este continente de la Esperanza.

Posteriormente, Monseñor Damasceno anunció al Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, quien saludó al Papa, en nombre del Episcopado Latinoamericano y de los Obispos reunidos en la IV Conferencia.

El Cardenal López Rodríguez recordó que en pocos días más se cumplirán 14 años del inicio del Pontificado de S.S. Juan Pablo II.. Un balance de esos años mostraría -dijo- el lugar privilegiado que América Latina ha ocupado en los desvelos pastorales del Papa. Le expresa su gratitud por cuanto ha hecho en favor de la Iglesia en este continente, por sus orientaciones valiosísimas y el testimonio de sus virtudes.

Esta IV Conferencia -convocada por el Papa, acogiendo benévolamente la sugerencia que se le hizo -se realiza 24 años después de Medellín y 13 después de Puebla. La historia demostrará la riqueza de vida de la Iglesia en estos años, pero también sus crisis, divisiones y dificultades.

El momento actual es diverso al de Medellín y Puebla. No todas las realidades han evolucionado favorablemente (en lo social, económico, político, cultural o religioso), pero el clima es más apto para escuchar la voz de lo que el Espíritu le dice a la Iglesia (Cf. Ap. 1-3).

La IV Conferencia -continúa- se ha preparado con gran solicitud, en contacto permanente con las Conferencias Episcopales de América Latina. Se ha orado y se continuará orando. Nuestros pueblos -sostiene- han sufrido un deterioro en la calidad de vida y esperan una palabra de esperanza.

Agrega que la primera responsabilidad pastoral de los Obispos es proclamar la Palabra de Dios y educar la fe de sus pueblos. De allí vendrá la luz y fuerza para responder a los grandes desafíos sociales que desbordan ampliamente la competencia de la Iglesia.

Tarea de la IV Conferencia será elaborar un plan global de Nueva Evangelización que será la mejor respuesta al avance de las sectas y al secularismo ambiental. Por eso, finaliza, todos esperan con devoción y respeto la palabra de Su Santidad. El Santo Padre procede a leer su Discurso, que duró algo más de una hora

El Santo Padre procede a leer su Discurso, que duró una hora y 15 minutos. Su texto ha sido publicado íntegramente.

El Discurso tiene el tema de la IV Conferencia y se estructura en 4 partes, después de una breve introducción.

I- Jesucristo, ayer, hoy y siempre (nn. 2-5)

II. Nueva Evangelización (nn. 6-12)

III- Promoción humana (nn. 13-19)

IV- Cultura cristiana (nn. 20 - 24).

En su Discurso, el Papa insistió en la centralidad de Cristo: "hacer que la verdad sobre Cristo y la verdad sobre el hombre penetren aún más profundamente en todos los estratos de la sociedad y la transformen".

Planteó que "la nueva evangelización es la idea central de toda la temática de esta Conferencia". Esta debe realizarse en la unidad de la fe de la Iglesia. Gran servicio puede prestar la teología católica, siendo inaceptables las especies de "magisterio paralelo". La atención a la catequesis, la profundización del movimiento bíblico y de la liturgia centrada en la Eucaristía, así como la evangelización de la religiosidad popular

fortalecerá la fe de nuestros pueblos que sufren el embate del secularismo y de las sectas y movimientos pseudo-espirituales.

Constatando "la difícil y delicada realidad social por la que atraviesa hoy América Latina", "la Iglesia reafirma la opción "preferencial en favor de los pobres", basada en la Palabra de Dios, la justicia y la solidaridad.

Así pues, la promoción humana integral -centrada en el desarrollo de la persona- es una consecuencia lógica de la evangelización. Ello implica construir una "economía de comunión y participación de bienes", y crear una "cultura de la vida" que promueva la familia como "santuario de la vida".

Finalmente, frente a la crisis de la cultura moderna, que ha dejado de lado valores religiosos y morales fundamentales, la Iglesia debe esforzarse por impregnar con los valores cristianos las raíces mismas de la cultura "adveniente" y de todas las culturas ya existentes, a fin de "dar vida a una alternativa cultural plenamente cristiana". Importancia fundamental le cabe a la Iglesia, de estar presente en los medios de comunicación social.

Para esta vasta tarea, la Iglesia debe renovar su esperanza que se apoya en Cristo Resucitado. Debe "también contar con evangelizadores numerosos y cualificados" (ministros ordenados religiosos y laicos) mediante el anuncio de Cristo y el testimonio de sus vidas, contribuirán a forjar una nueva América.

Terminó invocando a la Virgen María, Estrella de la primera y de la nueva evangelización, para que ayude a la Iglesia a abrirse a Cristo y acoger el Espíritu, y anunciar con nuevo ardor a "Jesucristo ayer, hoy y siempre".

Una vez finalizado su Discurso, cada uno de los Señores Cardenales, Arzobispos y Obispos presentes pudo saludar personalmente al Santo Padre, y recibió de regalo una cruz pectoral. El Papa prometió que, al día siguiente, todos los demás participantes podrían hacer lo mismo.

Acabados los saludos, el Papa compartió la mesa con los Obispos, en el comedor principal del Seminario Mayor de la ciudad.

Para los días 12, 13 y 14 de octubre fueron nombrados por la Secretaría General, para prestar el servicio de Secretarios de Actas los Excelentísimos Señores Gregorio Rosa Chávez, Cristian Caro y el Padre Luis Fernando Peixoto.

Nicolas de P. Card. Lopez B

+ NICOLÁS DE JESÚS CARDENAL LÓPEZ RODRÍGUEZ
Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Primado de América
Presidente del CELAM
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ Raymundo Damasceno Assis

+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasília
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ M. Obispo de Rancagua

+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

10

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA MARTES

13 de octubre

1. La sesión comenzó a las 8.55 horas, después del rezo de Laudes.

Presidió la reunión el Señor Cardenal Angelo Sodano.

2. El Señor Presidente presentó a los dos Secretarios de la IV Conferencia: Dom Raymundo Damasceno Assis, Obispo Auxiliar de Brasília, y Monseñor Jorge Arturo Medina Estévez, Obispo de Rancagua (Chile). Luego felicitó a quienes llevan el nombre de Esteban así como al Señor Cardenal Luis Aponte Martínez (Puerto Rico) y a Monseñor Affonso Gregory (Brasil), quienes ayer celebraron su aniversario de ordenación episcopal.
3. El Cardenal Angelo Sodano pide a Monseñor Damasceno que explique la agenda de la sesión.

Monseñor Damasceno basándose en la hoja que los participantes han recibido, señala los temas allí establecidos:

- Presentación del Manual del Participante.
- Comunicación sobre la integración de las Comisiones.
- Información sobre las Normas Internas para el Debate.

3.1. Presentación del Manual del Participante

El Señor Secretario General invita a tomar el Manual del Participante y a familiarizarse con su contenido. Se fija especialmente en el organigrama general de la IV Conferencia (p. 31). Enumera las Comisiones del mencionado organigrama: de Coordinación, de Redacción, Jurídica, de Escrutinios y de Mensajes Oficiales.

Inmediatamente después pasa a la p. 46, donde está el organigrama de la Secretaría General. Esta depende de los 2 Secretarios Generales de la IV Conferencia y abarca las siguientes áreas: Liturgia, Metodología, Apoyo Logístico, Tesorería, Coordinación de las Comisiones Locales, Oficina de Prensa y, finalmente, Informática.

Monseñor Damasceno, después de detenerse brevemente en la parte que contiene "Informaciones útiles" (p. 189ss) -Servicio de teléfono, fax y correo; primeros auxilios;

confirmación de pasajes aéreos; cambio de moneda; direcciones y teléfonos útiles-comunica que el almuerzo y la cena se servirán en la sede de la IV Conferencia.

Concluye la intervención de Monseñor Damasceno con importante información sobre la lista actualizada de Participantes en la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano (pp. 78 - 178).

Según el Manual del Participante, los participantes se dividen en las siguientes categorías:

Miembros	310
Invitados	25
Peritos	20
Observadores	5

Total	<u>360</u>
-------	------------

Sin embargo, informa Monseñor Damasceno, hay algunos cambios quedando así las cifras globales:

Miembros	307
Invitados	23
Peritos	20
Observadores	4

Total	<u>354</u>
-------	------------

Y, pasando al detalle, da a conocer que:

Monseñor Paul Boyle reemplaza a Monseñor Maurice Marie-Sainte (Antillas)

Monseñor Fabián Marulanda López reemplaza a Monseñor Alberto Lee (Colombia).

Monseñor Felipe Arizmendi reemplaza a Monseñor Abelardo Alvarado (México).

Monseñor Jacinto Guerrero reemplaza a Monseñor Rosendo Huesca (México)

Monseñor Zacarías Ortiz Rolón reemplaza a Monseñor Anibal Maricevich Fleitas (Paraguay).

Monseñor Oscar Paéz Garcete (Vicepresidente) reemplaza a Monseñor Jorge Livieres Banks (Presidente)

Monseñor Celso Yegros Estigarribia reemplaza a Monseñor Oscar Paéz quien reemplaza al Presidente de la Conferencia Episcopal del Paraguay.

Monseñor Alberto Brazzini reemplaza a Monseñor José Ramón Gurruchaga.

Monseñor Alberto Bovone reemplaza al Señor Cardenal Joseph Ratzinger.

Otros cambios:

Dom Dadeus Grings pasa a ser Delegado por nombramiento de Dom Serafim Fernandes como Presidente de la IV Conferencia.

Monseñor Jorge Mario Avila pasa a ser Delegado por nombramiento de Monseñor Gerardo Humberto Flores como Presidente de la Conferencia Episcopal de Guatemala.

No asisten:

Monseñor Arthur Nicholas Tafoya, Presidente del Secretariat for Latin America.

Monseñor Vernon James Weisgerber, P.H., Secretario General de la Conferencia Episcopal del Canadá.

Monseñor Agustín García Gasco, Arzobispo de Valencia, Secretario de la Conferencia Episcopal Española.

Cardenal Vicente Scherer, Arzobispo Emérito de Porto Alegre - Brasil

Cardenal Raúl Silva Henríquez, Arzobispo Emérito de Santiago de Chile.

Cardenal Mario Revollo Braso, Arzobispo de Bogotá - Colombia.

Rev. Emilio Castro, Pastor Metodista, Secretario General del Consejo Ecuménico de las Iglesias.

4. El Cardenal Angelo Sodano anuncia que Monseñor Jorge Medina presentará el Reglamento de la IV Conferencia y las Normas de Debate.

Monseñor Medina comienza señalando que el Reglamento se puede consultar también en el Manual del Participante (pp. 6-18).

Pasa luego a examinarlo en detalle:

Introducción

Debe tenerse presente que la IV Conferencia General no es una Asamblea del CELAM y que el Reglamento tiene carácter vinculante, no así las Normas del Debate, que pueden cambiarse.

Art. 1. Presidencia

Aquí se indica que, según en el número 9 lo prescribe, se ha creado una Comisión de Coordinación.

Art. 2. Participantes

Estos se clasifican en 4 categorías. Se establece también quiénes tienen derecho a voz y voto y quiénes, sólo derecho a voz. Esto aparece señalado con detalle en las Normas Internas para el Debate (Art. 3-5).

Art. 4. Secretaría General

Es organismo de apoyo, servicio y ejecución.

Aquí se precisa que sólo se consideran como documentos oficiales los que se entreguen como tales.

Art. 6. votaciones

No se puede votar por poder.

Se han distribuido tarjetas de colores para facilitar las votaciones: rojas (non placet), verdes (placet) y amarillas (placet iuxta modum). También se podrá votar a mano alzada aunque no se tenga en la mano la tarjeta.

Art. 8. Acceso al recinto de la Asamblea

Se pide colaboración para evitar que ingresen a la Sala personas no autorizadas.

Art. 12. Textos conclusivos

Por su importancia, Monseñor Medina lee íntegramente este artículo. Pide corregir un error que aparece en la p. 76, del Manual: allí señala, para el día 28 de octubre la "Proclamación de las Conclusiones". Esta no es atribución de la Asamblea.

Explicado el Reglamento, Monseñor Medina pasa a comentar las Normas Internas para el Debate (p. 19ss).

El Art. 1 establece tres clases de sesiones: Plenarias, Comisiones Especializadas y Reuniones Reja.

Se llama "Reunión Reja" a la formada por miembros de distintas Comisiones; tiene por finalidad facilitar el intercambio y la escucha mutua.

El art. 7 habla del control del tiempo de las intervenciones en el plenario. Se establece una duración máxima de 6 minutos, pero se ruega encarecidamente que se procure ser lo más breve posible. Se pide, además, que se entregue por escrito lo dicho en la intervención pública.

El art. 9 establece mecanismos para la inscripción de quienes deseen intervenir en el plenario. Se dará la palabra siguiendo estrictamente el orden de inscripción. Si sobra tiempo podrán intervenir también personas que no se hayan inscrito previamente.

El art. 21 trata de las votaciones. En este punto, se indica que el voto "iuxta modum" se considera, en principio, positivo; además, se recuerda que quien vota "iuxta modum" debe entregar, por escrito, el "modo".

5. El Cardenal Angelo Sodano anuncia que se tratará sobre la Dinámica o Metodología que se empleará durante los trabajos de la IV Conferencia. Para explicarla, Monseñor Damasceno invita a hacer uso de la palabra, al Padre Jorge Jiménez, Provincial de los Padres Eudistas. El Señor Secretario General del CELAM recuerda que la metodología fue examinada oportunamente por los Directivos del CELAM, los Secretarios Generales de las Conferencias Episcopales de América Latina y la Presidencia del CELAM.

El Padre Jorge Jiménez comienza su explicación haciendo notar que la Dinámica o Metodología está descrita en el Manual del Participante, de varias maneras: en la p. 55-59, en forma global, se ofrece una visión esquemática de las 7 etapas previstas. De estas, las más importantes son la Cuarta, Quinta y Sexta.

La Cuarta Etapa se refiere a la Realidad Eclesial y Social de América Latina. Tiene como telón de fondo la ponencia "Jesucristo; ayer, hoy y siempre". El resultado del trabajo de esta etapa sería una eventual primera parte del posible Documento Final.

En la Quinta Etapa se prevén tres ponencias. Al final de la misma se tendrá el material para una eventual segunda parte del posible Documento Final.

La Sexta Etapa tiene como finalidad "discernir las estrategias de la Nueva Evangelización en América Latina". Es un trabajo que se realizará en sesiones plenarias.

La metodología establece una Séptima Etapa, dedicada a "discutir y aprobar las Conclusiones de la IV Conferencia". El Padre Jiménez recalca que no se puede dar por supuesto que habrá un Documento Final. En caso de producirse, éste no tiene que adoptar necesariamente el esquema propuesto en esta etapa: Realidad - principios doctrinales - estrategias pastorales.

Después de la visión de conjunto, el Padre Jorge Jiménez pasa a la p. 206 del Manual, donde se explican los pasos correspondientes a la Cuarta Etapa, la que se ha iniciado hoy. Incluye tres plenarias, la elaboración del Elenco de Temas, el trabajo en Comisiones Especializadas y en Reuniones Reja. Al final se contaría con un texto que habría pasado por tres redacciones. El objetivo de la Cuarta Etapa es "discernir la

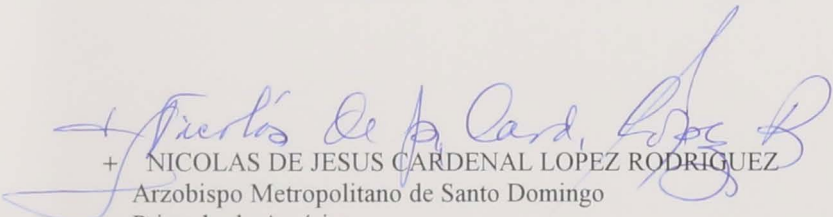
realidad social y eclesial de América Latina para determinar los desafíos pastorales que tiene la acción evangelizadora de la Iglesia hoy en el Continente".

Estos días fueron comunicados los nombres de los Prelados que van a integrar las diferentes Comisiones de trabajo; a saber:

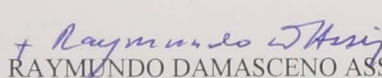
Comisión de Coordinación - Comisión de Redacción - Comisión Jurídica - Comisión de Mensajes al pueblo de América Latina y Mensajes oficiales (ver anexo 1).

Los trabajos de la primera sesión de este día concluyen a las 9.57 hrs.

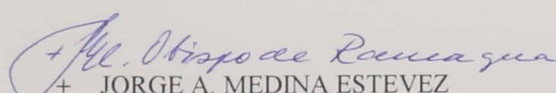
El Presidente levanta la sesión e invita a tomar un merecido descanso.

+  NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Primado de América
Presidente del CELAM
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+  RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS

Obispo Auxiliar de Brasília
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+  JORGE A. MEDINA ESTEVEZ

Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA MARTES
13 de Octubre

Luego del receso de media mañana comenzó la segunda sesión, a las 10:30 hrs., presidida, al igual que la primera, por el Cardenal Angelo Sodano, Secretario de Estado y Presidente de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

Hubo intervenciones individuales acerca de la metodología general propuesta para la Conferencia.

Intervinieron 14 participantes, en el orden que se presenta a continuación.

Monseñor Sergio Contreras (Chile) se refiere al art.21 de las Normas internas propuestas para el debate, que afirma que "las Conclusiones finales serán votadas número a número" y que "se consideran aprobados aquellos números que obtengan una mayoría de las 2/3 partes de los miembros votantes (cf. Reglamento General, Art. 6,1)".

Solicita modificar dicho Art. 21 y exigir solamente mayoría absoluta (mitad más uno de los votos válidos), basado en que se trata de una Conferencia Episcopal que busca ofrecer orientaciones pastorales, y no es un Sínodo que deba tomar decisiones de orden doctrinal o aprobar normas vinculantes.

Aunque lo ideal es el mayor consenso, en este caso, una minoría de 1/3 podría paralizar la aprobación de un posible Documento final.

También solicita dar más espacio a las iniciativas de la Asamblea y tomar más en cuenta el Documento de Trabajo, que recoge las aportaciones de las Conferencias Episcopales, ya que la dinámica propuesta parece centrada en las ponencias.

Monseñor Ivo Lorscheider (Brasil) pide que no se empiece la votación sobre la dinámica general de la Conferencia antes de dar lugar a que las delegaciones se reúnan.

Plantea dar más tiempo a los trabajos de Comisiones especializadas o grupos, ya que se nota primacía de las sesiones plenarias con intervenciones individuales.

Solicita que se puedan presentar sugerencias de nombres para integrar las 5 comisiones oficiales de la IV Conferencia, y respecto a los temas o subtemas para los grupos de reflexión.

Finalmente, pide clarificar qué tipo de Documento quiere la Asamblea. Eso producirá más participación y alegría.

Monseñor José Luis Azcona (Brasil) plantea una cuestión previa a la decisión sobre el tipo de Documento que se quiere emitir o respecto a la dinámica. Sostiene que el alojamiento de los Obispos en hoteles lujosos -y no en lugares más sencillos o en casas de familias- producirá escándalo en los fieles y pondrá en peligro la credibilidad de sus pastores ante sus ovejas. Solicita a la organización de la IV Conferencia busque otros lugares más acordes al Evangelio.

Monseñor Emilio Bianchi (Argentina) propone que las 5 Comisiones se constituyan a propuesta de la Asamblea y que se aumente el tiempo para trabajo en grupos, disminuyendo las plenarias. También, pide someter a votación la naturaleza del documento que se quiere producir, y que en éste se le dé predominio a la cristología y a las propuestas pastorales, antes que a la descripción de la realidad.

Monseñor Justo Oscar Laguna (Argentina) recuerda el espíritu de libertad con que se trabajó en Puebla y que allí la comisión de enlace fue clave.

Propone que la Presidencia nombre, a sugerencia de la Asamblea, la Comisión Coordinadora.

Hace ver que una Conferencia Episcopal es diversa a un sínodo y que no se justifica un posible temor a la libre participación de los obispos, que -en América Latina- han dado testimonio de fidelidad al Santo Padre. De lo contrario, quedaría debilitada su fuerza pastoral.

Monseñor Clemente J. Isnard (Brasil) manifiesta su concordancia con lo planteado por Monseñor Ivo Lorscheiter, y solicita que se constituya una Comisión especializada sobre "la inculturación de la liturgia" dada la diversidad de pueblos y culturas, y la necesidad de una liturgia participativa. Opina que no debe dejar de tratarse este tema en el documento final.

Monseñor Luciano Mendes (Brasil) también plantea la posibilidad de sugerir nombres para constituir las Comisiones Oficiales.

Asimismo, pide que no se concluya totalmente la primera parte (y la posible redacción) sin conocer las otras, de modo que quede abierta a sugerencias posteriores.

Solicita que, además de las intervenciones individuales, haya lugar para que las delegaciones de obispos pudieran comunicar sus apreciaciones en el trabajo de grupos -reja- o de temas especializados.

Finalmente, sostiene que hay que prever, de parte de las instancias directivas, una comunicación autorizada a la prensa acerca del desarrollo de la Conferencia. De lo contrario, saldrán informaciones no deseadas.

Monseñor Sinesio Bohn (Brasil) solicita a la Presidencia que invite a los Observadores de otras confesiones religiosas a dirigirse a la Asamblea. Lo mismo se podría decir de los sacerdotes, diáconos, religiosos o religiosas y laicos invitados.

Lamenta la ausencia de algún joven de América Latina.

Propone inversión de la dinámica (más espacio a los participantes y menos ponencias).

Cardenal Raúl Francisco Primatesta (Argentina) plantea que, aunque una Asamblea Episcopal no se reúne necesariamente para elaborar un documento, con todo, en caso de producirse éste, debe ser un anuncio gozoso de la fe en Jesucristo Salvador. Debe llamar a la conversión y a la fe en la Palabra de Dios, practicada en la vida, en sintonía con las necesidades del prójimo.

También señalará líneas pastorales generales para toda América Latina, que la Iglesia en cada país aplicará a su realidad.

Debe ser un texto breve, sencillo, de orientación pastoral práctica, iluminado por el anuncio de Jesucristo.

Monseñor Carmelo Juan Giaquinta (Argentina) adhiere al pedido del Cardenal Primatesta. Reafirma la petición de que la Asamblea discuta el itinerario propuesto y el tipo de documento final.

Doctor Juan de Dios Vial Correa (Chile) plantea que no tiene proposición alternativa a la dinámica presentada y se refiere al posible documento final. Dice que los laicos necesitan un documento breve (no más largo que el Nuevo Testamento), contundente, que anuncie el acontecimiento de la Redención y convoque al Pueblo de Dios.

Dice que lo ocurrido hace 500 años es que el Sembrador salió a sembrar y también está hoy sembrando, y la semilla crecerá, pese a nuestro pecado.

Afirma que esta profesión de fe en el poder de Dios le dará credibilidad al Mensaje de la Conferencia. Si los Obispos lo hacen en fidelidad y obediencia, las ovejas reconocerán la voz de sus pastores.

Monseñor Jayme Chemello (Brasil) plantea dos puntos sobre la dinámica: que se dé tiempo para conversar a nivel de la Asamblea o grupos aleatorios sobre las decisiones a tomar (tipo de documento, metodología, etc.); y se rebaje a menos de 6 minutos el tiempo de intervención individual que parece excesivo y sólo permite hablar a algunos pocos. Sostiene que reducirse a entregar por escrito la intervención no ayuda a conocer el pensamiento de los participantes.

Monseñor Sergio Obeso (México) Sugiere que las ponencias se entreguen por escrito para el estudio personal, y así se ganaría tiempo para el intercambio en Comisiones, que es el más fecundo y permite una mayor participación.

Monseñor Edmundo Abastoflor (Bolivia) habla a nombre de la Delegación de su país afirmando que la IV Conferencia debe elaborar un Documento final en continuidad con Medellín y Puebla. Así se testimonia la Colegialidad Episcopal y se presenta un punto de referencia de cara a la integración de América Latina y a las expectativas de nuestros pueblos.

El Documento -sostiene- no debe ser tipo enciclopedia sino con un eje estructurador, es decir, unas pocas líneas pastorales claves de donde surjan las prioridades. Propone el binomio muerte-vida, aplicado a la temática de la IV Conferencia.

Terminadas las intervenciones individuales, el Cardenal Sodano precisó que en esta Asamblea no se encuentran las Conferencias Episcopales en cuanto tales, de manera que no puede hablarse, en sentido estricto, a nombre de dichas Conferencias. En todo caso, no hay inconveniente para que las Delegaciones se reúnan o hagan propuestas por países o grupos de Obispos.

Asimismo, refiriéndose al art. 1 del Reglamento General que determina las funciones que competen a los Presidentes en forma colegial, aclaró que se tomarán en cuenta las proposiciones que se hagan en orden a una mayor funcionalidad en el desarrollo de la Conferencia o en la constitución de las Comisiones.

Solicita a Monseñor Damasceno que presente los beneficios del Banco de Datos y del correo electrónico que se encuentra instalado en la Casa San Pablo, al servicio de los participantes.

El Banco de Datos contiene 129 documentos magisteriales y otros, que han servido para la preparación de la IV Conferencia y sirve para consultas rápidas y eficientes, pues contiene selección de palabras claves o expresiones además de alrededor de 300 temas. Tiene facilidad de impresión y grabación, y para utilizarlo los participantes pueden consultar en la oficina de datos o ver el folleto entregado para tal efecto. El Banco de Datos funcionará tanto en la Casa San Pablo como en la Universidad Madre y Maestra, donde trabajarán las Comisiones especializadas.

El servicio de Correo Electrónico permite utilizar las ventajas de la informática y difundir un boletín diario con los Discursos del Santo Padre y Comunicados de la IV Conferencia a ADVENIAT, al Vatican Information Service (VIS), al CELAM y a las Conferencias Episcopales de varios países de América.

En otro aspecto, Dom Raymundo Damasceno solicita entregar por escrito las intervenciones orales realizadas en la mañana y hablar más lentamente, para facilitar la traducción simultánea.

Finalmente, Monseñor Medina recuerda que en la Sesión de la tarde estará presente el Santo Padre y que tendrá lugar la ponencia de Monseñor Estanislao Karlic, Arzobispo de Paraná (Argentina) sobre el tema: "Jesucristo ayer, hoy y siempre".

Después de la exposición de Monseñor Karlic habrá tiempo para intervenciones individuales. Posteriormente los invitados, peritos y observadores podrán saludar al Santo Padre, como Su Santidad prometió el día anterior, en que fue saludado por los Cardenales, Arzobispos y Obispos.

A las doce del día se celebró la Eucaristía en la Capilla del Seminario, presidida por el Señor Cardenal Bernardin Gantin, Prefecto de la Congregación para los Obispos y Presidente de la Pontificia Comisión para América Latina. El tema de la celebración fué el de "Jesucristo, Salvador del mundo, Pascua de América.

Angelo Card. Sodano

+ ANGELO CARDENAL SODANO
Secretario de Estado
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ Raymundo Damasceno Assis

+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ J. A. Medina Estevez

+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

TERCERA SESION DEL DIA MARTES

13 de octubre

1. Esta sesión tuvo un carácter excepcional porque fué presidida por el Santo Padre, quien se unió a los trabajos de la IV Conferencia después de haber realizado un encuentro histórico, por la mañana, con dirigentes indígenas y afroamericanos. El Papa, tal como lo había anunciado en su discurso inaugural, les dirigió trascendentales mensajes cuyo texto ha sido distribuido entre los miembros de la Asamblea.

Según la agenda de trabajo que se distribuyó al comenzar las labores del día, la tercera sesión estaría dedicada a la presentación de la ponencia introductoria "**Jesucristo, ayer, hoy y siempre**", debiendo comenzar a las 16:15 horas. Por tanto la presencia de Juan Pablo II en el auditorio de la Casa San Pablo constituyó un regalo muy delicado del Vicario de Cristo a la IV Conferencia.

2. El Papa hizo su ingreso a las 16:30 hrs., en medio de las aclamaciones de la Asamblea, deteniéndose a saludar personalmente a quienes se agolpaban a su paso. En el amplio balcón del auditorio, representantes de la prensa escrita, radial y televisiva, cubrían el trascendental acontecimiento.

Después de casi diez minutos, Juan Pablo II llegó al presidium, dirigió la invocación al Espíritu Santo y se sentó. Por su parte, el Señor Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, a quien correspondió dirigir la sesión, agradeció el gesto paternal del Vicario de Cristo.

3. Eran las 16:45 cuando el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez invitó a **Monseñor Estanislao Karlic, Arzobispo de Paraná (Argentina)**, a pronunciar su conferencia.

Monseñor Karlic dividió su ponencia en tres partes;

- I. Jesucristo ayer
- II. Jesucristo hoy
- III. Jesucristo siempre

El texto fue distribuido en la sala, de modo que todos pudieran seguir la exposición con más facilidad.

Monseñor Karlic comenzó recordando que Jesucristo debe ser el telón de fondo de las deliberaciones de la IV Asamblea, de modo que como fruto de la misma se cumpla la finalidad que le asignó el Santo Padre: "poner el nombre de Jesucristo en los labios y en el corazón de todos los latinoamericanos".

Entre otras, la rica y densa ponencia de Monseñor Karlic, ofreció a la audiencia las siguientes ideas:

Medellín, siguiendo al Concilio Vaticano II y las orientaciones del discurso de clausura pronunciado por Pablo VI, puso al hombre en el centro de sus preocupaciones. En cambio, Puebla recoge la propuesta del mismo Papa en la Exhortación Apostólica "Evangelii Nuntiandi": la prioridad absoluta de la evangelización en la misión de la Iglesia. Así llegamos a Santo Domingo, que tendrá como centro la figura de Jesucristo Redentor.

La primera parte de la ponencia -"**Jesucristo ayer**"- es un repaso de la primera evangelización que, en el fondo, hunde sus raíces en Pentecostés. La Iglesia vive un permanente Pentecostés. En estos quinientos años de historia de la primera evangelización de América se mezclan el dolor y la alegría, el gozo y el sufrimiento.

En el ayer de la primera evangelización se da, a la vez, continuidad y novedad: continuidad con la historia de los pueblos indígenas, y la insuperable novedad del anuncio de Jesucristo. Estos pueblos eran ya conocidos y amados por Dios -como dijo el Papa en su homilía del 1 de enero de este año- pero sólo con la llegada de los primeros misioneros conocieron y reconocieron a Dios como Padre en Cristo.

Después de presentar brevemente algunos desafíos que debió afrontar la primera evangelización, Monseñor Karlic pasó a la segunda parte de su ponencia: "**Jesucristo hoy**".

El énfasis del ponente estuvo en el estudio de los principales desafíos del presente, en el aspecto religioso. Unos vienen de fuera de la Iglesia, como el secularismo y la presencia creciente de las sectas y otros grupos religiosos; otros se dan al interior de la misma Iglesia: una cierta debilidad orgánica -debida a la insuficiencia de ministros y a la escasez de vocaciones de consagrados- y la falta de comunión eclesial.

Juan Pablo II invita a la IV Conferencia a responder a los desafíos del presente con una "Nueva Evangelización", que tenga como contenido central la persona, la obra y

el mensaje de Cristo, "Evangelio de Dios". Por tanto, la cristología debe ocupar, en los trabajos de esta Asamblea, el lugar central. Para Monseñor Karlic, la cristología debe ser el fundamento de la antropología cristiana; o más concretamente, "de la dignidad del hombre así como de la consistencia humana y de la plenitud evangélica de las culturas".

La parte final de la ponencia se titula "**Jesucristo siempre**". Es una breve mirada hacia el futuro y una invitación a entrar en el tercer milenio cristiano en un espíritu de pobreza, "únicamente con la cruz y el Evangelio".

Eso sólo será posible si la Iglesia se compromete a ser, no un cristal opaco entre los hombres y Jesucristo, sino su sacramento.

El Arzobispo de Paraná concluyó así: "Jesucristo es el Alfa del tiempo: venimos de El. Es la Omega del tiempo: vamos a El. Es el centro del tiempo: siempre estamos en El. El es el Señor de la historia".

Un largo y caluroso aplauso premió la excelente pieza cristológica de Monseñor Karlic. El Santo Padre también se unió al homenaje estrechando cordialmente la mano del ponente.

4. Eran las 17:30 horas cuando el Señor Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, ofreció la palabra a quienes quisieran intervenir "sobre las expectativas y los criterios inspiradores de la IV Conferencia a la luz de la ponencia" que acaba de concluir.

Hubo diez intervenciones, todas en presencia de Juan Pablo II. He aquí una síntesis de las mismas:

Monseñor Antonio Moreno (Chile).

La Nueva Evangelización supone la proclamación del misterio de Cristo en su totalidad. Se necesita una pastoral que lo proclame como único Salvador y que conduzca a colocar toda la vida en la obediencia a su Palabra, en el amor de la contemplación llevada por la fuerza de su gracia.

La Nueva Evangelización exige una revisión seria de la catequesis, la liturgia y la pastoral sacramental, que aproveche lo conseguido y profundice en sus contenidos y en su espíritu.

De aquí debe resultar luces para resolver los graves problemas que afectan a América Latina: La falta de vocaciones sacerdotales y religiosas, el avance de las sectas y grupos no católicos, los problemas de la vida social, política y económica.

Cardenal Raúl F. Primatesta (Argentina).

La savia viva del Evangelio fue insertada providencialmente en las "semina Verbi" de la tierra de América para que así la riqueza de la redención germinara y formara un "continente de la esperanza" para todo el mundo.

Hoy nos toca asumir el desafío de injertar la novedad plena de Jesucristo en los pueblos de América para llegar a la realización integral del hombre en su dignidad y para gloria de Dios.

El Santo Padre, en su Discurso Inaugural, afirmó que "no es la cultura la medida del Evangelio, sino Jesucristo la medida de toda cultura y de toda obra humana".

Por tanto, es imperativo profundizar en la realidad del kerygma que debemos anunciar: "Cristo, ayer, hoy y siempre". Este anuncio gozoso de la fe tiene tres puntos capitales: Cristo como único Salvador; la liturgia y la vida sacramental; la realización del mundo, que peregrina hacia lo eterno por la escatología y no por utopías falaces.

Monseñor José Mario Ruiz (Ecuador).

Habla en nombre de los Obispos del Ecuador.

Agradece el Discurso Inaugural del Santo Padre, que ahonda y completa el Documento de Trabajo.

Lo que más orienta y alienta es la presentación de Jesús en su rostro total, el apoyo a la defensa de la dignidad humana concreta, la valoración del papel de los catequistas, el apoyo a la promoción humana.

Otros puntos importantes son el llamado a la integración, el reconocimiento del protagonismo de la mujer y de los jóvenes, el aprecio por las culturas indígenas y afroamericanas.

Concluye agradeciendo los mensajes que el Santo Padre dirigió, esta mañana, a los indígenas y a los afroamericanos.

(Filipinas).

Se refiere a la primera evangelización en Filipinas, país que consta de más de siete mil islas.

Indica que no se puede prescindir del pasado. De lo contrario, el presente se construye sobre arena movediza. En Filipinas se expulsó a Dios de las escuelas.

Agradece la invitación a la IV Conferencia y destaca el entusiasmo de los heroicos misioneros de la primera evangelización.

Señor Cardenal Christian Tumi (Ghana, Africa).

Destaca que hay muchos cristianos de origen africano en América Latina y que, en el fondo, los problemas pastorales son los mismos aquí y en el continente africano.

En Africa están a la espera de la celebración de un Sínodo especial. Es importante el diálogo con las otras religiones y la inculturación del Evangelio en las religiones tradicionales. Ir de lo desconocido a lo conocido.

Agradece la invitación a la IV Conferencia y concluye su intervención hablando de los anhelos pastorales para el año 2000.

Señor Cardenal Carlo María Martini (Italia).

Saluda a los miembros de la Asamblea en nombre del Consejo de las Conferencias Episcopales Europeas.

En el Sínodo Especial para Europa, realizado entre el 28 de noviembre y el 14 de diciembre del año pasado, los obispos europeos han tenido presentes los vínculos especiales -históricos, culturales, pastorales- que unen a Europa con América Latina.

El Santo Padre, en su Discurso Inaugural, ha afirmado que en este encuentro eclesial sentimos muy viva la presencia de Cristo, "Señor de la historia" y ha recordado que esta Conferencia se reúne "para celebrar a Jesucristo", la Verdad eterna que se manifestó en la plenitud de los tiempos". También el Sínodo europeo ha proclamado en Jesús el Primado de "la verdad, la libertad y la comunión" en la Nueva Evangelización de Europa.

Hay una gran responsabilidad de Europa respecto a los demás continentes. Debe emplearse a fondo para combatir al príncipe de este mundo, que toma la figura del relativismo, de la indiferencia religiosa y de la falta de solidaridad y de justicia.

Los obispos europeos ven con gran confianza el paso del Espíritu de Jesús que actúa hoy en América Latina. Con esta fuerza y aliento quieren hacer presente el primado de Cristo en el mundo del secularismo, de la indiferencia religiosa y de la injusticia.

Señor Cardenal Freire Falcao (Brasil).

Para que Cristo sea realidad en la comunidad católica de América Latina, el mayor desafío que debemos afrontar es el de la ignorancia religiosa. La respuesta tiene que ser la catequesis seria y metódica. Este desafío es mayor que el de las sectas o el de la cultura moderna.

No cree que vayamos hacia una sociedad secularista porque existe una inmensa sed de lo sagrado, de lo religioso, no sólo en la gente pobre sino también en la clase media. La cultura científico-técnica no responde a los profundos anhelos humanos ni a las cuestiones fundamentales de la vida. Por tanto, más urgente que evangelizar la modernidad es promover por todos los medios, la catequesis de nuestro pueblo. Que nuestros fieles sepan por qué son católicos y cómo dar razón de su fe. Sin esto, nuestra predicación social cae en el vacío.

La Iglesia no ha sido capaz de crear una conciencia ética que determine la conducta tanto individual como pública, porque no ha sido capaz de dar una catequesis

adecuada. La crisis moral que se da en la vida pública hunde sus raíces en la ausencia de una formación religiosa sistemática y segura.

De ahí la importancia del Nuevo Catecismo, que servirá de punto de referencia para los catecismos nacionales y regionales, fundamento indispensable de la Nueva Evangelización.

Señor Cardenal Angel Suquía (España).

La historia humana parece un tejido que los hombres tejemos y destejemos continuamente. En esta coyuntura los cristianos debemos ofrecer al mundo la Noticia Buena de la Redención de Jesucristo y la verdad sobre el hombre que se desvela y verifica en la experiencia de esa redención, vivida en la comunión de la Iglesia. Esa es la Nueva Evangelización.

Pero esta experiencia de la Redención es un don, una gracia, y por eso sólo puede ofrecerse humildemente, como un gesto de amistad. La evangelización no se impone, se muestra. Tiene como métodos de comunicación el testimonio y el diálogo, y como criterio el amor y la misericordia.

Estos métodos separan al cristianismo de las ideologías. Con ellos puede el cristianismo ofrecer una auténtica novedad a los hombres y mujeres de hoy.

No somos ajenos a la situación y a los males del mundo, pero los primeros necesitados de conversión, somos nosotros mismos, los cristianos para tener la luz de Jesucristo.

"El camino de la Iglesia es el hombre", y el testimonio más necesario de los cristianos en este momento es, sin duda, el testimonio en favor del hombre y de su esperanza. Estrechamente vinculado a esto está la vocación de todos a la santidad. Santidad y verdadera liberación del hombre coinciden.

En la primera evangelización el rostro humano de la Redención está presente por todas partes. Aquí radica el secreto de la evangelización de los primeros siglos. La evangelización fue obra de toda la comunidad cristiana.

Expresa su gratitud al Santo Padre por la bella referencia que hizo, en el discurso inaugural, a "la pléyade de evangelizadores que, con su vida y su palabra, testimonian la humanidad que brota del encuentro con Cristo". La Iglesia de España quiere seguir presente, en espíritu fraterno, en esta nueva evangelización de América.

Monseñor Karl Josef Romer (Brasil).

Quiere referirse a nuestra identidad de Iglesia hoy, y a nuestra misión, a partir de "Jesucristo ayer, hoy y siempre".

La Iglesia no es sólo anunciadora del misterio; ella misma es parte del Evangelio, parte del misterio.

El misterio de la Iglesia es éste: "Jesucristo, ayer, hoy y siempre". Pero este anuncio se hace en un panorama marcado por el escándalo de las situaciones dramáticas en que vive gran parte del pueblo, la paradoja de una creciente falta de fe (secularismo) y de una ardiente sed de Dios, y la perplejidad en el seno mismo de la Iglesia.

Ante esto, el desafío mayor es evangelizar el mundo que sufre, ofrecer la fe plena en Cristo y el amor puro y valiente hacia la Iglesia.

"Jesucristo, ayer hoy y siempre" debe ser nuestra identidad y punto de referencia permanente y obligado. Debe ser experiencia cotidiana durante la Asamblea para que se transforme en fuerza misionera para dar cara a las tareas del futuro.

También es importante buscar la unidad dentro de una auténtica diversidad; esta es la tarea más inmediata. Unidad en tres niveles: en la única misión, en la experiencia de Cristo -"Cristo vive en mí"- y en la vivencia de la Iglesia como sacramento de unidad.

Al salir de aquí debe reflejarse en nuestro rostro, con más claridad, la luz de Cristo que resplandece en el rostro de la Iglesia.

Señor Cardenal Eugenio de Araújo Sales (Brasil).

Es extraordinaria la importancia de la IV Conferencia para nuestras diócesis y el continente latinoamericano e incluso para la Iglesia universal.

Desde su inicio debemos examinar nuestras posibilidades y nuestros objetivos.

La unión al interior de la Iglesia es fundamental. Existen divisiones que tienen que ver con la doctrina y la disciplina.

El anuncio integral de Cristo está en el origen de la primera evangelización y de la Nueva Evangelización. Para ello, es urgente transmitir esa fe en la pureza de la doctrina y por medio del ejemplo de una vida fiel. El Catecismo de la Iglesia Católica será un instrumento fundamental.

Debemos asumir la corrección de las fallas y luchar con firmeza contra las ambigüedades.

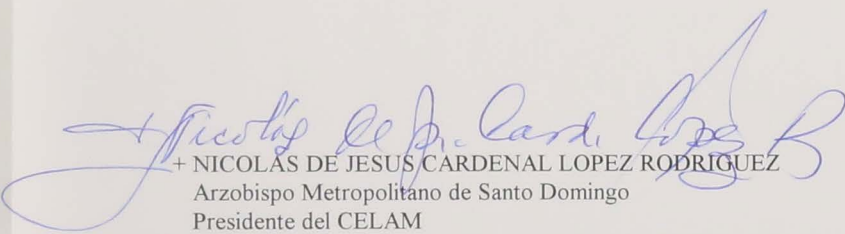
Y, finalmente, seguir con fidelidad las directrices del Sucesor de Pedro y de su sucesor, Juan Pablo II.

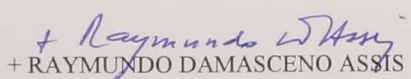
5. Terminado el tiempo de las intervenciones, el Santo Padre respondió a un deseo propuesto de los miembros no obispos de la Asamblea, al saludar personalmente a todos los sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos que participan en la IV

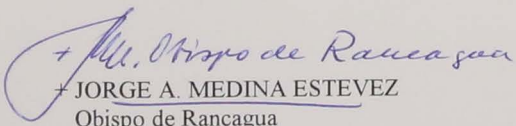
Conferencia. La fila se volvió interminable cuando Su Santidad quiso estrechar también las manos de muchos colaboradores que sirven con tanta generosidad en este histórico encuentro eclesial.

Cuando por fin concluyó el flujo de tan emocionado desfile, el Papa volvió a su lugar, sonrió a los miembros de la Asamblea y se despidió con una palabra muy oportuna: "coraggio!".

El inolvidable encuentro con el sucesor de Pedro terminó a las 19:15 hrs.


+ NICOLÁS DE JESÚS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Presidente del CELAM
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano


+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasília
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano


+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Santo Domingo 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA MIERCOLES

14 de octubre

La primera actividad en el programa del día de hoy ha sido la celebración Eucarística, que se realizó en la Capilla del Seminario Arquidiocesano de Santo Tomás de Aquino a las 8.30 a.m. A la misma hora, el Santo Padre abandonaba suelo dominicano de regreso a Roma.

Presidió el Obispo de Hinche Monseñor Leonard Petion Laroche, Presidente de la Conferencia Episcopal de Haití. Tuvo un sentido de solidaridad con el pueblo y la Iglesia haitianos. Se realizó combinando tres lenguas: creole, francés y español. En momentos significativos se presentaron algunas danzas rituales interpretadas por un grupo de jóvenes haitianos. La música litúrgica fue también interpretada por jóvenes haitianos con ritmos e instrumentos autóctonos. La predicación fue realizada en creole por el Obispo Laroche y en francés por el Arzobispo Francois Gayot, de Cap-Haitien.

La primera sesión de la mañana comenzó a las diez horas. Fue presidida por Dom Serafim Fernandes de Araujo, Arzobispo de Belo Horizonte, Brasil, uno de los tres Presidentes de la IV Conferencia General, quienes ocuparon el presidium, acompañados por el Cardenal Bernardin Gantin y los Secretarios generales de la IV Conferencia, Dom Raymundo Damasceno Assis y Monseñor Jorge Medina.

Dom Serafim agradeció la linda liturgia de la mañana, subrayando que el mensaje de los participantes de Haití caló profundamente en toda la Asamblea.

La sesión entera fue dedicada a intervenciones individuales en las cuales se continuó opinando sobre la naturaleza y las características de la IV Conferencia; asimismo se hicieron comentarios acerca de la ponencia presentada ayer por Monseñor Karlic.

Intervinieron doce participantes en el siguiente orden:

Cardenal Josef Tomko (Prefecto de la S. Congregación para la Evangelización de los Pueblos) sostuvo que un reto fundamental e ineludible -no opcional ni facultativo- de la Iglesia en América Latina es la misión ad gentes. Ella no puede permanecer tranquila pensando en los millones de personas que viven sin conocer el amor de Dios.

La conciencia misionera -afirmó- estuvo presente en Puebla y sus frutos se ven en diversos países de Africa y Asia. La Nueva Evangelización debe tener orientación a la misión "ad

gentes". Así se renovará la fe en América Latina, pues "la fe se fortalece dándola". Pues, el impulso misionero es signo de vitalidad de la fe, y su disminución, de debilidad de la fe. Dando de lo nuestro, recibiremos.

Pide que la IV Conferencia, en continuidad progresiva con Puebla y los COMLA, asumi colegialmente la opción prioritaria por la misión ad gentes, pues el mandato de Cristo alcanza al corazón mismo de la Iglesia, con todas sus exigencias y consecuencias.

En América Latina reside el 42% de los católicos del mundo entero. Por tanto, concluye, debería ofrecer el 42% de los misioneros a la Iglesia para evangelizar el mundo.

Dicho propósito tiene su firme esperanza en Cristo y en la colaboración de las Iglesias de América.

Monseñor Cipriano Calderón (Vicepresidente de la Pontificia Comisión para América Latina) sostuvo que la IV Conferencia se reúne para celebrar a Jesucristo. Así lo proclamó el Papa y lo indica el lema de la IV Conferencia que el Pueblo de Dios repite.

Por tanto, solicita que esta Asamblea proclame con fuerza a Jesucristo, independientemente del Documento que se elabore, pues su misma realización ya es un acto evangelizador.

Se apoya en palabras del Cardenal Montini en la 2a. sesión del Concilio Vaticano II para afirmar que en la IV Conferencia hay que examinar las relaciones entre Jesucristo y la Iglesia en América Latina. Pues, -afirma- la Iglesia no es de los obispos ni de los laicos o religiosos, sino de Jesús (Paulo VI, Ecclesiam Suam). No debemos, por tanto, buscar nuestro propio protagonismo sino la centralidad de Cristo, muerto y resucitado, en la IV Conferencia.

Monseñor Ovidio Pérez Morales (Venezuela), a nombre de la Delegación de su país, solicita que se reconozca y reasigne importancia al Documento de Trabajo y se dé más tiempo al trabajo en comisiones especializadas.

Pide explicitar e implicar una línea teológico-pastoral que profundice la comunión y participación (solidaridad) presente en Puebla, y uno de sus grandes logros.

Sostiene que esta línea teológico-pastoral es como un eje o criterio fundamental de discernimiento de la doctrina y práctica pastoral, que permite articular el conjunto y evita la disgregación. Dicha línea o hilo conductor debe buscarse en la Revelación, y podría ser la de "comunión" en continuidad con Puebla: comunión histórica, y liberación para la comunión.

Monseñor Javier Lozano Barragán (México) considera que la IV Conferencia debe constituir un progreso en relación a las anteriores, asumiéndolas y proyectándose hacia la Nueva Evangelización. Añade que la promoción humana verdadera debe basarse en la filiación divina y la fraternidad, a partir de la situación de extrema pobreza generalizada, donde hay que reconocer los rasgos dolientes de Cristo, el Señor.

Monseñor Darío Castrillón Hoyos (Colombia) se refiere a la IV Conferencia como un acto continental de fe que proyecta la luz de Cristo a una época de confusión naufragio de valores y cultura de la muerte. No es, pues, una reunión de académicos o ejecutivos, sino de pastores.

El Documento de Trabajo es un instrumento abierto a la reflexión de los obispos. El Discurso del Santo Padre propuso a Cristo como criterio único y definitivo para juzgar toda cultura, y proyectó a la Asamblea a un horizonte escatológico. Le parece un buen anuncio la proposición del Papa de realizar un Sínodo de todo el Continente para enfrentar juntos la tarea de la justicia y de solidaridad.

Por otra parte, nuestra pobreza debe proyectarse hacia la misión "ad gentes".

Monseñor Antonio Do Carmo Cheuiche (Brasil) sostiene que la primera opción de un posible Documento de la IV Conferencia no puede ser sino Nuestro Señor Jesucristo.

A nivel de la Nueva Evangelización el énfasis debe ser el anuncio kerigmático a la masa de bautizados que viven al margen de la fe. Así mismo, hay que atender al número creciente de intelectuales que sólo se quedaron en la catequesis de niños.

A nivel de la promoción humana urge asumir el pensamiento social cristiano para superar la incoherencia entre valores cristianos de nuestro pueblo y las estructuras de convivencia social.

A nivel de la cultura social debe enfrentarse el divorcio entre conciencia personal y existencia social, donde se actúa frecuentemente al margen de la fe.

Monseñor José María Pires (Brasil) opina que para evangelizar vale más hacer los gestos de Cristo que muchas reflexiones. Propone dos gestos: una celebración penitencial pidiendo perdón a los indígenas y negros por los atropellos sufridos; y una proclama de la esperanza cristiana, en la línea de las Bienaventuranzas, como un jubileo de los 500 años, con gestos de reconciliación, perdón, destinación de la deuda externa a socorrer a pobres y a obras de desarrollo etc.

Cardenal Aloisio Lorscheider (Brasil) propone que, a partir de Jesucristo, la celebración del V Centenario agradezca el don de la fe, sin ocultar las sombras, pidiendo perdón y

reparando las ofensas. En particular, se pregunta ¿qué hacemos hoy por nuestros hermanos indios y afroamericanos? ¿Por qué resisten al Evangelio?

Hay que proclamar la verdad con la pedagogía de Jesús y con el corazón de Cristo, renovando nuestra incorporación a El por el bautismo.

Monseñor Domingo Castagna (Argentina) postula que la IV Conferencia debe reconocer que Cristo se interna en nosotros por María. Ella acompaña eficazmente la Evangelización y garantiza la fe contra las sectas, como lo prueba la praxis devocional, centrada en María y los Santuarios Marianos en todo el continente. Propone que los pastores confirmen con énfasis la piedad mariana que, bien orientada, asegura la centralidad de Cristo.

Monseñor Jorge Mejía (Vicepresidente del Pontificio Consejo Justicia y Paz) plantea que el texto de Hebreos 13,8 -lema de la IV Conferencia-: "Jesucristo ayer, hoy y siempre" debe presidir nuestra vida y ministerio. Aquel que existe desde siempre, por el hecho de la Encarnación será también, en la cotidianidad de nuestra historia, lo que es eternamente, si se realiza a través del ministerio de la Iglesia.

Propone que la IV Conferencia haga una profesión de fe cristológica que es también soteriológica.

La Nueva Evangelización consiste en hacer que Jesús sea Cristo Salvador en el ámbito de la promoción humana y de las culturas.

Más que un plan pastoral de conjunto, necesitamos una clara prioridad de Jesucristo, acompañada de confesión de nuestros pecados. También habrá que definir escuetamente las prioridades pastorales que den respuesta a los grandes desafíos. Para ello, habrá que motivar el ejercicio de las grandes virtudes cristianas, tanto teológicas como cardinales.

Monseñor Mario T. Gurgel (Brasil) sostiene que la Iglesia debe mirar la primera evangelización con la humildad de la verdad, pidiendo perdón por las fallas y omisiones del pasado en relación a los indios y negros.

Así, aprendiendo del pasado, se enfrentará con frutos la Nueva Evangelización.

Cardenal Pablo Muñoz Vega (Ecuador) plantea que más allá del documento que se pueda emitir -objetivo concreto de la IV Conferencia- conviene que haya un anuncio pentecostal de Jesucristo vivo, glorioso, presente hoy en nuestra historia como estuvo ayer, y que trae la liberación que necesita América Latina. Por otra parte, nuestras opciones pastorales deben tocar a los países del norte para que vuelvan sus ojos a este continente católico.

Por eso, insiste en que -junto con contemplar los rasgos dolientes de Cristo se acentúen los rasgos gloriosos de Cristo Resucitado, presente en el corazón de nuestros pueblos, invitándolos a la esperanza y la alegría.

Al finalizar las intervenciones individuales, **Monseñor Rubén H. Di Monte (Argentina)** propuso que en el salón de plenarios se entronice la Palabra de Dios escrita (Biblia) durante las Vísperas y también la imagen de la Santísima Virgen María, y permanezcan allí acompañando las sesiones de la IV Conferencia.

Por último, el Obispo Director de la Oficina de Prensa de la IV Conferencia, **Monseñor Héctor Gutiérrez (Colombia)** y **Monseñor Rómulo Emiliani (Panamá)** expusieron los servicios relativos a información y prensa con que cuenta esta Asamblea.

Los dos boletines diarios (final de la mañana y de la tarde) se emiten en español, portugués, inglés y alemán y se distribuyen por diversos canales. Sus contenidos son aprobados por los Secretarios Generales y la Presidencia.

Hay también ruedas de prensa en que participan miembros de la IV Conferencia para exponer un tema y responder a las preguntas de los periodistas en el Hotel Dominican Fiesta.

Además, la Oficina de Prensa hace contacto con los Señores Obispos que son requeridos para entrevistas. Sugieren que las entrevistas se realicen, de preferencia fuera de la Casa San Pablo.

+ *Serafim Fernandes de Araujo*

+ SERAFIM FERNANDES DE ARAUJO
Arzobispo de Belo Horizonte
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*

+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
Latinoamericana
General del Episcopado Latinoamericano

+ *Jorge A. Medina Estevez*

+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA MIERCOLES

14 de octubre

Preside la sesión Dom Serafim Fernandes de Araújo, quien la declara abierta a las 11:50 hrs..Esta comienza con un aviso de la Oficina de Prensa de la IV Conferencia.

1. Monseñor Héctor Gutiérrez, Obispo Auxiliar de Cali (Colombia) y Monseñor Rómulo Emiliani, Obispo del Darién (Panamá), responsables de la Oficina de Prensa comunicaron lo siguiente:

La información que se está ofreciendo a la prensa es cuidadosamente elaborada, de acuerdo a las orientaciones de la Presidencia de la IV Conferencia, que revisa previamente todos los boletines.

Se han inscrito cerca de mil periodistas.

El criterio fundamental en política informativa es la apertura.

Habrán ruedas de prensa cada día, con tres obispos invitados.

Se editarán dos boletines diarios, en 3 idiomas: español, portugués e inglés.

Hay también servicio de fax y de correo electrónico, que se ofrece a todas las Conferencias Episcopales.

La Oficina de Prensa servirá de medio de contacto entre los periodistas y los Señores Obispos a quienes ellos deseen entrevistar. Se recuerda que cada Señor Obispo tiene plena libertad de conceder o no la entrevista. Finalmente, se recomienda realizar el encuentro con la prensa fuera de las instalaciones de la IV Conferencia.

2. Monseñor Damasceno, Secretario General de la IV Conferencia, comunica estos avisos:
 - El Doctor Alberto Vollmer invita a una reunión.
 - En las sesiones sólo participan los miembros de la Asamblea. Se ruega mantener visible la identificación.
 - Hay un cambio en cuanto al uso de tiempo de intervención: será de 4 minutos. Todas las intervenciones deben ser entregadas también por escrito.

- Las sugerencias sobre dinámica serán tomadas en cuenta, para realizar los cambios posibles.
- Respecto a la sugerencia presentada ayer, de abandonar los hoteles y buscar un alojamiento más sencillo, la Presidencia de la IV Conferencia considera muy laudable la inquietud, pero difícil de realizar.

Se escogió el alojamiento en hoteles tomando en cuenta estas razones: la magnitud del trabajo, la inclemencia del clima, la dificultad de reunir a tantas personas dispersas en toda la ciudad, la molestia que se causaría a las familias que nos acogieran ya que se trata de un periodo de 20 días.

Sin embargo, se deja libertad a quienes deseen buscar otro alojamiento. Sólo se les pide comunicarlo a la Secretaría General.

Monseñor Damasceno concluye sus avisos recordando que el próximo domingo los Señores Obispos serán invitados a visitar parroquias.

3. Dom Serafim Fernandes, que preside esta plenaria, ofrece la palabra a Monseñor Medina para que se dirija a la Asamblea.

Monseñor Jorge Medina responde a varias inquietudes que se han expresado.

- Sobre el Documento de Trabajo, indicando que éste sigue vigente. Sin embargo, debe quedar claro que el Documento de Trabajo no es un pre-proyecto, puesto que aún no está definido el tipo de texto que producirá la IV Asamblea.
- Sobre las sugerencias que se han dado por escrito, relativas al tipo de documento que se desea: se tomarán muy en cuenta.
- La fórmula para establecer el quórum será la establecida en el CIC (Canon 119), pero se procurará lograr el más amplio consenso para tener unanimidad moral. Recuerda que durante el Concilio, el porcentaje más bajo de votos positivos fue de 92%. Anuncia, además, que durante la Asamblea habrá pocas votaciones. Una moción pasa si logra reunir 2/3 de los votos.

4. El Presidente de la sesión ofrece la palabra al Padre Jorge Jiménez para que, como encargado de la metodología, de algunas indicaciones.

El Padre Jorge invita a consultar el Manual del Participante, en la p. 206, donde se encuentran, en forma esquemática, los pasos de la IV etapa: Habrá 3 sesiones plenarias dedicadas a intervenciones individuales sobre realidad eclesial y social.

En este momento hubo una interrupción de la energía eléctrica. El problema se repitió varias veces, pero las intervenciones continuaron, algunas de viva voz, por no poder hacer uso del micrófono.

5. Intervenciones individuales

A las 12:10 hrs., el Presidente de la reunión abre el espacio para las intervenciones individuales. Once miembros de la Asamblea tomaron la palabra. El siguiente es un resumen de sus intervenciones:

Monseñor Javier Lozano, Obispo de Zacatecas - México.

Habla sobre nuevos signos de los tiempos en la realidad eclesial y social de América Latina.

Las nuevas situaciones por evangelizar, vistas en clave negativa, responden a las tres grandes líneas básicas del secularismo, la anticultura de la muerte y las sectas.

Desde el secularismo, tanto teórico como práctico, cuando se borra a Dios del panorama latinoamericano, se imponen como valores supremos que pretenden dirigir la vida del hombre, el Estado y el Mercado. Poco a poco va imponiéndose el Mercado, subordinando a sí al Estado, que queda atado de manos para atender libremente al bien común. La lógica del Mercado excluye a los débiles, sean estos individuos o pueblos.

Predomina entonces un criterio cultural tecnócrata del que brota la anticultura de la muerte, pues en ella la vida es sólo de los fuertes. Aquí se ubican las diversas situaciones de violencia.

Frente a un mundo cerrado al Trascendente, con una violencia desencadenada, surge el miedo, la angustia y la desesperación. Y entonces hacen su entrada las sectas que, llevando en su seno la evasión desde un fundamentalismo bíblico y un literalismo estricto (Puebla 1109), presentan una seguridad mediante el refugio en un más allá que no comprende el más acá, dejando la situación actual sin cambiar.

Christine de Vollmer - Venezuela.

Como madre de familia se refiere a la difícil situación de las madres y padres de familia y a las presiones que ejercen grandes y riquísimos organismos sobre ellas y sobre la juventud.

Denuncia el racismo-eugenismo de varias Agencias Internacionales de crédito -Banco Mundial, AID, FMI, etc.- que se unen al afán de ganancias de las multinacionales de la industria anticonceptiva. Esta fomenta por todos los medios la anticoncepción y la promiscuidad.

El brazo ejecutor de esta alianza entre Agencias Internacionales y Farmacéuticos es la Federación Internacional de Paternidad Planificada (IPPF), que establece centros de "planificación familiar" en diferentes países. Además actúan a través de los Gobiernos, promoviendo la llamada "educación sexual" basada en información diseñada para destruir hasta los últimos vestigios de pudor.

La Iglesia está llamada a una dura lucha para poner fin a las políticas y prácticas que harán imposible la nueva evangelización, la promoción humana y la cultura cristiana.

Monseñor Boaventura Kloppenburg, Obispo de Novo Hamburgo, Brasil.

Se refiere a la realidad eclesial del indiferentismo religioso: sobre 380 millones que, en América Latina, afirman ser católicos, apenas 76 millones (20%) participan regularmente en la vida cristiana que la Iglesia les ofrece. Esto significa que 304 millones son cristianos católicos inconstantes.

Los 40 millones de no católicos en América Latina tienen una tasa de crecimiento de 11% (4.400.000) al año.

Por tanto, se da en América Latina, cada día, un aumento de casi 12.000 no católicos.

Nuestro problema pastoral más importante es: cómo penetrar misioneramente en el ambiente de los católicos regularmente practicantes. Esta será la Nueva Evangelización.

Monseñor Juan Larrea Holguin, Arzobispo de Guayaquil - Ecuador.

Si se quiere construir un mundo más humano y, por tanto, más cristiano, la primera batalla que habrá que dar es la de recomponer la familia, célula fundamental de la sociedad.

No podemos estar contentos con la situación actual, con hondos síntomas de descomposición familiar. El ideal y la realidad de los hogares de hoy se encuentra muy lejos de realizar lo querido por Dios, lo ordenado por Cristo: en muchos ambientes se ha perdido el aprecio por el matrimonio; las leyes civiles han contribuido en buena medida a crear esta superficial y dañina noción del matrimonio y la familia; el clima de degradación del matrimonio favorece la mentalidad hedonista y el rechazo de toda responsabilidad, lo cual favorece la anticoncepción, el aborto y la eutanasia; la responsabilidad de los padres con relación a la educación de los hijos ha sido fuertemente atacada por los intentos absorbentes y monopolizadores de los Estados.

Ante la realidad, urge reaccionar contra tanto descarrío. Se impone conformar la familia cristianamente, volver a las grandes normas de la palabra de Dios: "lo que Dios ha unido, no lo separe el hombre". La Nueva Evangelización tiene que lograr una cultura cristiana que comenzará por reconstruir la familia con sentido cristiano.

Monseñor Luis Bambarén, Obispo de Chimbote- Perú.

Da gracias al Santo Padre por su presencia y porque con su mensaje programático de apertura de la IV Conferencia y sus discursos, inspira y conduce nuestro trabajo de grupos y plenarios.

A su magisterio pontificio, se añaden los aportes de las Conferencias episcopales en el Documento de Trabajo.

Entre Puebla y Santo Domingo nuestra Iglesia ha sido enriquecida por la sangre de varios testigos de Jesús y del Evangelio, entre ellos Monseñor Romero, que fue miembro de la III Conferencia. El ejemplo de los mártires siempre estimuló a los cristianos a vivir con fidelidad y heroísmo su fe y su apostolado.

Llegamos enriquecidos por el espíritu misionero "ad gentes". Un ejemplo fue el envío que el Cardenal Tomko hizo desde Lima en el COMLA IV, de 150 misioneros. Hay que destacar la presencia misionera heroica de tantos sacerdotes y religiosas que permanecen en su puesto de misión a pesar de amenazas de muerte o quizá a pesar de los asesinatos de otros sacerdotes o catequistas. ¡Esto es una riqueza de la Iglesia Católica en América Latina!

Es necesario destacar el rol de los laicos en las diversas tareas de la pastoral. Piden y reclaman formación en su fe y sobre todo formación bíblica.

Entre las nuevas formas de esclavitud está la dramática situación de los niños. Los que hoy tienen entre 10 ó 12 años serán los ciudadanos del año 2000. El lema "Cristo ayer, hoy y siempre" debe ser realidad en cada persona. Será en el "hoy" del joven o adulto sólo si lo fue en su "ayer" de niño. Lo que el niño recibe en su mente y corazón lo acompañará toda su vida. Igual que la Iglesia atiende los problemas sociales de la infancia, debe programar la evangelización de los niños.

La evangelización de la infancia debe ser una prioridad de la IV Conferencia.

Monseñor Ricardo Durand, Arzobispo-Obispo de Callao - Perú.

Sobre la pastoral en las ciudades.

Es alarmante el éxodo del campo la ciudad (E:N. 29). La promoción humana es complemento de la evangelización.

Cristo nos manda a evangelizar y a provocar la fe. Para eso existe la parroquia. Pero muchas de ellas son inmensas.

El gran desafío es cómo hacerla eficaz para la salvación. Recuperar el sentido del bautismo como "initium salutis".

Monseñor Miguel Irizar Campos, Obispo Coadjutor de Callao - Perú.

Le sorprende que se haya hablado tan poco de la doctrina social de la Iglesia.

El Discurso Inaugural del Santo Padre es programático. En el N.13 nos recuerda que el hombre concreto es el primer camino que la Iglesia ha de recorrer. Un hombre tan masivamente golpeado por la pobreza y la marginación.

En la línea trazada por el Papa, nuestro Documento Final debe señalar y marcar los nuevos problemas sociales, los nuevos "rostros sufrientes" de que habla el Documento de Trabajo (nn. 162-164).

Propone que haya menos ponencias.

Estudiar la realidad social:

- . haciendo un discernimiento de los modelos económicos neo-liberales;
- . qué ocurre con los partidos políticos, los sindicatos, etc.;
- . la función de las Fuerzas Armadas;
- . la incidencia del narcotráfico;
- . las formas concretas de solidaridad.

Termina ^{re}reclutando la importancia de reasumir la opción de Puebla por los constructores de la sociedad, privilegiando la formación -desde la doctrina social de la Iglesia- de los laicos en lo político.

Cardenal Aloisio Lorscheider, Arzobispo de Fortaleza - Brasil.

Se refiere a la función de los teólogos en la Iglesia.

No se niega que existen afirmaciones y actitudes menos exactas, pero es importante que nuestras observaciones sobre los teólogos no les lleven al desaliento.

Esta disminuyendo cada vez más el número de quienes se dedican o quieren dedicarse al estudio de la teología. Los teólogos se sienten lastimados y prefieren abandonar la tarea. Esto es muy perjudicial para la vida de la Iglesia.

Propone que de esta Asamblea ofrezca una palabra de estímulo y bien fundamentada con relación a nuestros teólogos. Es importante preparar el relevo de los actuales teólogos. Hacen falta más teólogos y exegetas.

Monseñor Celso José Pinto Da Silva, Obispo de Vitória - Brasil.

Se da un predominio del neoliberalismo económico, que se presenta como única vía para el desarrollo. El Papa lo denuncia en "Centessimus Annus".

Hay que denunciar que el neoliberalismo cae en la idolatría del mercado. Debemos afirmar que sólo Dios es el valor absoluto.

Monseñor Gustavo Martínez Frias, Obispo de Ipiales - Colombia.

Considera que el modelo de Iglesia propuesto por el Vaticano II está en sus comienzos. Un obstáculo es la mentalidad y praxis verticalista y clerical. Hay que mantener el esfuerzo para impulsar la Iglesia como comunión y misión.

Ante la pobreza creciente de un continente pobre y empobrecido, responder con una espiritualidad comunitaria.

La Nueva Evangelización debe promover una gran corriente de solidaridad afectiva y efectiva.

Estamos ante el problema de la prescindencia. La única alternativa es la integración de América Latina.

La deuda externa es un peso inaceptable. Apoya que se cambie deuda por ecología.

Señor José Manuel Cachimuel - Ecuador

El es un indígena quichua.

Los pueblos indígenas han luchado por mantener su identidad y conservar sus valores fundamentales: el sentido religioso y comunitario, la relación vital con la tierra y la naturaleza, el amor a lo propio: el idioma, la medicina, la educación, la alimentación y el vestido.

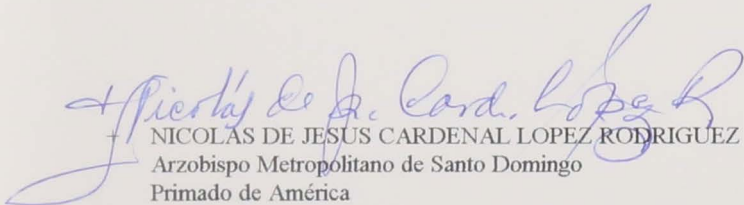
En Ecuador, el 40% de la población es indígena. Su cosmovisión es global y relaciona al hombre con la naturaleza. Pide que se les reconozca, respete y valore; también espera que realice una verdadera pastoral inculturada.

En este punto desea agradecer públicamente el proceso que ha vivido la Iglesia ecuatoriana. Pide que los Obispos impulsen nuevas experiencias de formación de sacerdotes indígenas y que les apoyen para seguir construyendo una Iglesia con identidad propia.

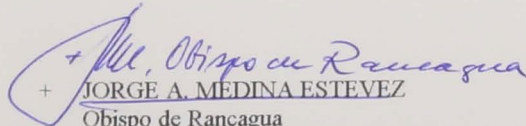
Piden, asimismo, que los Obispos denuncian el maltrato de la tierra por la tecnología occidental y la militarización de las comunidades indígenas.

Jesucristo se inculturó en cada cultura. Piden a los Obispos y agentes de pastoral que respeten y hagan respetar sus culturas, que les ayuden a recuperarlas y fortalecerlas.

6. El plenario concluye a las 13:10 hrs.


 + NICOLÁS DE JESÚS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
 Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
 Primado de América
 Presidente del CELAM
 Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano


 + RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasilia
 Secretario General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano


 + JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA TERCERA SESION DEL DIA MIERCOLES

14 de octubre

Se inició esta sesión, a las 16:00 hrs., bajo la presidencia de Dom Serafim Fernandes de Araújo, con la oración de la IV Conferencia.

En el presidium estaban también el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, el Cardenal Bernardin Gantin, y ambos Secretarios Generales.

Continuaron las intervenciones individuales sobre el tema "'Realidad eclesial y social de América Latina", en el orden que sigue.

Cardenal Alfonso López Trujillo (Presidente del Pontificio Consejo para la Familia) se refiere al tema de la familia, subrayando que hoy no brilla una actitud positiva y un sentido ético en el campo que el Papa llama "ecología humana".

Existe una sensación de derrota en los ambientes católicos ante el crecimiento del divorcio, del aborto, la eutanasia. Este secularismo es aprovechado por conocidas organizaciones internacionales que financian programas antinatalistas.

Sugiere que el Sínodo propuesto por el Santo Padre a todas las Iglesias del continente americano pueda tratar esta realidad.

Hace ver que el problema demográfico en América Latina es diferente al de Asia o Africa. La baja de la natalidad comienza a hacer sentir sus efectos. En el libro verde sobre la Realidad de América Latina que se entregó a los obispos se dice que el Fondo de las Naciones Unidas destinó 9 mil millones de dólares anuales para control de la población: suma inmensa para distribuir preservativos, promover la contracepción y financiar instituciones antinatalistas.

Se sabe que una tercera parte de las mujeres brasileñas han pasado por la esterilización.

A todas estas tristes realidades se suma la de los niños no -nacidos (aborto) y niños nacidos, abandonados, maltratados, etc.

Monseñor Mauro Morelli (Brasil) planteó la necesidad de comunión de experiencias, reflexiones y decisiones conjuntas de Latinoamérica continental y del Caribe en la denuncia de los atentados contra la vida y en la defensa de la naturaleza.

Sostiene que el problema de la deuda externa debe ser revisado a la luz de lo planteado por el Santo Padre en su Discurso (No. 14).

Monseñor Baltazar Porras (Venezuela) postula que la situación de injusticia ha aumentado y sus causas radican en la conducción económica neo-liberal.

Dichas causas deben analizarse desde la perspectiva teológica de la comunión y de la participación, acentuando la promoción de la vida y la solidaridad y la defensa de la democracia, para enfrentar la cultura de la muerte.

La realidad eclesial, por su parte, nos llama a un mayor profetismo y a preparar nuevos evangelizadores.

Monseñor Benedito Ulhoa (Brasil) señaló algunos aspectos fundamentales que caracterizan el rostro de la Iglesia en América Latina, entre ellos, la devoción a María y la cercanía de la Iglesia a nuestros pueblos.

Señor Cardenal Antonio Quarracino (Argentina) se refiere a las características del Documento de la IV Conferencia, sobre todo, que debe estar vertebrado en torno a Jesucristo. Tendrá impostación kerigmática, será breve y convocante, anunciando con fuerza a Jesucristo para que cada uno le de lugar en su corazón.

No se trata de un tratado pastoral ni de una descripción de todas las realidades de América Latina, sino de una proclamación de Cristo vivo y viviente en su Cuerpo, hecho con un estilo similar a los Nos. 365-367 del Documento de Trabajo, que describe la cercanía del Señor a los pobres y sufrientes.

En resumen, el Documento de la IV Conferencia deberá ser un aldabonazo al corazón de los fieles para permitir la entrada a Jesucristo.

Monseñor Affonso Felipe Gregory (Brasil) plantea que América Latina debe entenderse dentro del contexto mundial interdependiente. Así, por ejemplo, hay una globalización de la economía de los países desarrollados.

La contrapartida de dicho fenómeno es la marginalización de los países del sur y de grandes masas de sus habitantes.

Se inicia, por otra parte, un proceso de emigración del sur al norte.

En Medellín y Puebla se habló de un desarrollo real y una injusticia institucionalizada que afecta a nuestro Continente. Las Conclusiones de la IV Conferencia deberían decir algo sobre este punto.

Monseñor Fernando A. Figueiredo (Brasil) señala que las decisiones pastorales de la tercera parte del Documento Final deben estar presentes como premisas (o desafíos).

Indica que la mirada pastoral a la realidad, en lo social y eclesial, primera parte del Documento de Trabajo parece de un mayor análisis de la realidad religiosa de América Latina.

En este sentido, hay que estudiar el tema de la secularización y el indiferentismo religioso en las grandes ciudades de América Latina. Se hace necesario desarrollar una pastoral urbana y profundizar el tema de la inculturación de la fe.

Monseñor José Andrés Corral (México) solicita centrarse, con urgencia, en los desafíos a la pastoral de la Iglesia -algunos ya puntualizados por el Santo Padre- y no detenerse tanto en la visión de la realidad social y eclesial de nuestros pueblos.

Sugiere dejar a los peritos una mejor sistematización de la realidad de América Latina y centrar la reflexión de la Asamblea en el análisis y jerarquización de los retos de orden pastoral. Esto exige mistica y creatividad.

Propone, también, fortalecer la sección dedicada a prioridades pastorales en el Documento Final, porque habitualmente es la más débil.

Cardenal Juan Landázuri Ricketts (Perú) hace ver que el Documento Final debe cristalizar los trabajos e inquietudes de la IV Conferencia, en torno a los 3 grandes temas planteados por el Santo Padre, teniendo una idea clara de lo que queremos decir a nuestros pueblos basado en las experiencias de las anteriores Conferencias sugiere establecer una Comisión de Coordinación, formada por miembros representantes de cada región del continente, elegidos por las delegaciones de Iglesias locales y aprobados por la Presidencia.

Señor Luis Enrique Marius (Secretario Adjunto de la CLAT) denuncia la realidad de pobreza y opresión que viven los trabajadores de nuestros pueblos, a causa de la imposición de un modelo hegemónico de carácter neo-liberal que sacraliza el mercado y se presenta como paradigma totalizante. Solicita que la IV Conferencia aliente la promoción del laicado y su rol de transformación del mundo.

Monseñor José María Pires (Brasil) señala que preocupa el crecimiento de las sectas y la descristianización de las clases medias. Pero, junto a lo anterior, es preciso destacar el crecimiento de las Comunidades Eclesiales de Base.

Plantea el problema de que no gozan de autonomía ni tienen capacidad de celebrar la Eucaristía, por la escasez de sacerdotes, algunos de los cuales celebran hasta 5 misas dominicales. Está claro que ninguna comunidad puede sobrevivir sin la celebración de la Eucaristía, pero -opina- en el sistema actual no habrá suficientes ministros ordenados para celebrar la Eucaristía en dichas comunidades.

Monseñor Angelo Sandalo (Brasil) destaca la nueva presencia de la mujer cristiana en el mundo y la Iglesia. Por eso, pide que la IV Conferencia diga una palabra firme, gozosa y esperanzada acerca del caminar de las mujeres latinoamericanas.

La Nueva Evangelización -sostiene- supone nuevas relaciones interpersonales e igualdad de derechos. La Iglesia debe aprender del testimonio de servicio que dan tantas mujeres, y descubrir nuevos y específicos ministerios ejercidos por las mujeres.

Monseñor Jorge Mario Avila (Guatemala) se refiere al fenómeno migratorio en América Latina. En el último tiempo se ha acentuado la migración forzosa debido a la violencia y persecución, que produce tantos refugiados y desplazados. Solamente en América Central se calculan dos millones.

A lo anterior hay que añadir la migración por razones económicas, del Sur al Norte en busca de mejores horizontes.

Por otra parte, cunden los cinturones de miseria y los niños en las calles de nuestras ciudades de América Latina.

Solicita -en nombre de la Delegación de Guatemala- estudiar las causas de este fenómeno e incluir la migración entre los principales problemas sociales, buscando, al mismo tiempo, líneas pastorales para servir a millones de migrantes y combatir las causas que lo producen.

Monseñor Moacyr Grechi (Brasil) plantea el problema de la tierra, que no es sólo social sino también teológico, causa básica de la miseria de tanta gente. Solicita apoyo para las comunidades indígenas y darle a nuestra teología la dimensión amerindia y afroamericana.

Monseñor Ovidio Pérez (Venezuela) recordó que el Documento de Puebla sostiene que evangelizar es comunicar. Por tanto, la Nueva Evangelización debe proyectarse a la cultura, la cual no es posible sin comunicación.

Considera que es importante avanzar en el tema comunicacional; no es algo sectorial en la Pastoral, sino que es dimensión de toda pastoral. Por ello, propone estudiar la función y aporte de los medios de comunicación en el contexto de la Evangelización de la cultura.

Profesor Manuel Camilo Vial (Chile) se refiere a la economía de mercado que se impone hoy globalmente, y que la Iglesia debe discernir.

Describe los logros del sistema, pero también los costos sociales de esta economía.

Plantea la necesidad de discernir este sistema y la defensa profética que la Iglesia debe hacer de los pobres, principales víctimas del costo social de este modelo económico.

En particular, el mayor problema, reside en que la economía de mercado se constituye en un fin al que se ordena todo y se sacrifica el sentido de la solidaridad.

Monseñor Clemente Isnard (Brasil) plantea la necesidad de inculturación de la liturgia para superar la brecha entre liturgia y piedad popular. Pone como ejemplo de inculturación la Santa Misa preparada por los representantes de Haití y celebración de esa mañana.

Siendo las 17:30, el Presidente dió por terminada la primera sesión de la tarde, invitando a un descanso de media hora.

Angelo Card. Sodano

+ ANGELO CARDENAL SODANO
Secretario de Estado
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ Raymundo Damasceno Assis
+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ M. Obispo de Rancagua
+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA CUARTA SESION DEL DIA MIERCOLES

14 de octubre

1. La Cuarta Sesión de este día fue presidida por Dom Serafim Fernandes de Araújo y se inició a las 18:00 hrs.
2. Dom Serafim dió inmediatamente la palabra al Secretario General, Dom Raymundo Damasceno Assis. Este notificó a la Asamblea que, teniendo en cuenta las sugerencias recibidas, se han conformado las siguientes comisiones:
 1. Coordinación:
 1. Cardenal Raúl Francisco Primatesta (Argentina) - Moderador.
 2. Monseñor Antonio do Carmo Cheuiche (Brasil) - Vice-Moderador.
 3. Monseñor Ovidio Pérez Morales (Venezuela).
 4. Monseñor Juan Sandoval Iñiguez (México)
 5. Monseñor Alvaro Leonel Ramazzini Imeri (Guatemala).
 2. Redacción:
 1. Monseñor Luciano Mendes de Almeida (Brasil) - Moderador
 2. Monseñor Antonio Moreno (Chile) - Vice-Moderador
 3. Monseñor Javier Lozano Barragán (México)
 4. Monseñor Alberto Giraldo (Colombia)
 5. Monseñor Juan Ignacio Larrea Holguín (Ecuador)
 6. Monseñor Augusto Vargas (Perú).
 3. Jurídica:
 1. Monseñor Román Arrieta Villalobos (Costa Rica) - Moderador.

2. Monseñor David Picao (Brasil) - Vice-Moderador.
3. Monseñor Luis Reynoso Cervantes (México)
4. Mensajes al pueblo de América Latina y oficiales:
 1. Cardenal Lucas Moreira Neves (Brasil) - Moderador
 2. Monseñor Carlos Oviedo Cavada (Chile) - Vice-Moderador
 3. Monseñor Jaime Lucas Ortega (Cuba)
 4. Monseñor Oscar Rodríguez Maradiaga (Honduras).
5. Escrutinio:
 1. Monseñor Julio Cabrera (Guatemala)
 2. Monseñor Aloisio José Leal Penna (Brasil)
 3. Monseñor Oscar Mario Brown (Panamá)
 4. Monseñor Oscar Páez Garcete (Paraguay)
 5. Monseñor Tito Solari Capellari (Bolivia)
3. Dom Raymundo Damasceno anunció que se han introducido algunas modificaciones en la dinámica y pidió al Padre Jorge Jiménez, encargado de la metodología, que las dé a conocer.

El Padre Jorge señala que las sugerencias llegaron tanto a título individual como de parte de grupos. Los principales cambios son:

- se ha ampliado el tiempo para los trabajos en grupo o Comisiones especializadas;
 - por lo mismo, se disminuirá el número de sesiones plenarias;
 - en los grupos se discutirán los temas y subtemas que podrían formar parte del Documento Final;
 - se han reservado los últimos días para la discusión y aprobación del Documento que pudiera salir de esta IV Conferencia.
4. En este momento se abre un espacio para algunas intervenciones de los miembros de la Asamblea.

Dom Luciano Mendes de Almeida , Presidente de la CNBB - Brasil.

Agradece el esfuerzo realizado y sugiere trabajar aquí mismo, al estudiar la realidad eclesial y social, los desafíos.

Monseñor Juan Luis Ysern, Obispo de San Carlos de Ancud - Chile.

Sugiere que se den aportes acerca del tipo de documento que se desea producir en Santo Domingo.

Monseñor Felipe Santiago Benítez, Arzobispo de Asunción - Paraguay.

Pregunta qué hacemos con lo dicho ayer y hoy: ¿se hace una síntesis o se toma simplemente como "lluvia de ideas"? El considera que allí hay desafíos y hechos concretos.

El Padre Jorge pide a quienes han intervenido, entregar el texto de su intervención y una síntesis de la misma.

Cardenal Antonio Quarracino, Arzobispo de Buenos Aires - Argentina.

Hace ver, en tono humorístico, que en lo propuesto esta tarde pareciera que Jesucristo queda excluido.

Monseñor Luis Bambarén, Obispo de Chimbote - Perú.

Apoya lo dicho por Dom Luciano, en el sentido de poner el énfasis en los desafíos. También se debe tomar en cuenta lo que se envió antes como aporte para la IV Conferencia.

Un Obispo colombiano.

Sugiere que, en el trabajo que se va a iniciar, se tenga en cuenta el Documento de Trabajo, los discursos del Papa y los aportes de las plenarias.

4. Después de las intervenciones, se procedió a la organización de los grupos de trabajo, según el siguiente orden:

- delegados de las Conferencias Episcopales: juntos;
- representantes de la Santa Sede: en el grupo que deseen;

- representantes del CELAM, presbíteros, religiosos y laicos, lo mismo que los Nuncios: trabajarán en los grupos de sus respectivas naciones.

Para el trabajo de esta primera reunión en grupos se cuenta con hora y media. La tarea que se les encomienda es hacer un elenco de temas y subtemas que en su opinión deberían ser tratados por la IV Conferencia, en lo que toca a realidad eclesial y social. Se aclara que al decir "social" se incluye en esta categoría lo cultural, lo económico y lo político.

Antes de que los miembros de la Asamblea salieran del auditorio para realizar el trabajo, Dom Serafim recordó que a las 19:40 se tendrá el rezo de vísperas.

También anunció los nombres de los Secretarios que deberán redactar las actas en los próximos tres días: Monseñor Juan Francisco Sarasti Jaramillo, de Colombia; Monseñor Héctor Miguel Cabrejos, de Perú; y Monseñor Octavio Ruiz, de la Santa Sede.

+ *Nicolas de J. Card. Lopez R*
 NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
 Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
 Presidente del CELAM
 Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damascio*
 RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasilia
 Secretario General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

+ *J. Obispo de Rancagua*
 JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO Santo Domingo, 12-28 de Octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA PLENARIA DEL DIA JUEVES

15 octubre de 1992

A las 10.00 se inició la primera sesión de trabajo, presidida por el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, a quien acompañaron en el presidium el Cardenal Angelo Sodano, el Excelentísimo Monseñor Serafín Fernández de Araujo, el Cardenal Bernardin Gantin y los Secretarios de la IV Conferencia, Dom Raymundo Damasceno Assis y Monseñor Jorge Medina Estévez.

Antes de iniciar la dinámica del día, **Dom Raymundo Damasceno Assis, Secretario General del CELAM y de la IV Conferencia**, pide a los secretarios de Actas respectivas de los tres primeros días que las entreguen a la Secretaría. Recuerda que los secretarios de actas para los días 15, 16 y 17 serán Monseñor Juan Francisco Sarasti, obispo de Barranquilla (Colombia), Mons. Héctor Miguel Cabrejos, Obispo auxiliar de Lima (Perú) y Monseñor Octavio Ruiz de la Santa Sede. En seguida invita al Padre Jorge Jiménez para que presente la propuesta de elenco de temas elaborado por la Comisión de coordinación.

El Padre Jorge Jiménez recuerda que es necesario tener siempre presente el itinerario de la dinámica. A continuación explica cómo se desarrollará el trabajo a lo largo del día: la comisión coordinadora presentará el elenco. Luego se hará un breve diálogo de cinco minutos por pequeños grupos. En seguida se dará la oportunidad de pedir aclaraciones. Se someterá a votación el elenco y finalmente se pedirá a los señores obispos que indiquen sus preferencias para constituir las comisiones especializadas.

El Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, Presidente del CELAM y Presidente de la IV Conferencia General invita al Cardenal Raúl Francisco Primatesta, presidente de la Comisión de coordinación, para que dé algunas indicaciones del trabajo que la comisión realizó anoche, a partir de las propuestas presentadas por los miembros de los grupos nacionales.

El Cardenal Raúl Francisco Primatesta (Argentina) informa que la noche anterior la Comisión de coordinación revisó todas las proposiciones hechas a lo largo del día y también las propuestas de los delegados. A partir de ellas se logró organizar una "propuesta de elencos de temas", en la que se ha querido colocar un preámbulo que debe ser el elemento cualificador de toda la discusión, de todos los temas y subtemas.

Monseñor Ovidio Pérez (Venezuela) miembro de la Comisión de coordinación, explica los

criterios que se tuvieron en cuenta para la elaboración de dicho elenco: atención tanto a lo manifestado por los grupos del día anterior, como también a las intervenciones de la plenaria y a los puntos sobresalientes del Discurso del Santo Padre. Como estructura del elenco se ha querido seguir fundamentalmente la misma del Documento de Trabajo, con algunos cambios accidentales. Se hizo sin embargo una inversión colocando primero la mirada pastoral a la realidad eclesial. Igualmente se añadió un apartado al comienzo sobre la santidad de la Iglesia. Luego se sigue con la realidad social, agrupando allí todo lo relativo a lo histórico, colocándolo como una breve introducción, siguiendo en ello el ejemplo de lo que ha hecho el Santo Padre, que subraya sobretodo la dimensión celebrativa, sin descender a detalles. A continuación se desarrollan los temas según el esquema del Documento de Trabajo, pero de acuerdo con las propuestas recibidas. Finalmente recuerda que esta interpretación de la realidad se hace con el sentido de auscultar los desafíos que surgen de allí, en otras palabras la realidad eclesial y la realidad social en cuanto que interpelan a los pastores.

Después de una pausa de 5 minutos para dialogar en grupos pequeños, el **Cardenal Nicolás de Jesús López** pide que algunos miembros de la Asamblea presenten sugerencias.

Monseñor Estanislao Karlic (Argentina) expresa una preocupación de los obispos argentinos: que aparezca la figura de Jesucristo como tema dominante del Documento, de tal modo que la cristología sea como el hilo conductor. Siguiendo la inspiración del Discurso Inaugural del Santo Padre habría que hacer una presentación fuerte del misterio de Jesús, Salvador del mundo y Señor de la historia. Asimismo en el tratamiento de cada uno de los temas debe aparecer la figura de Jesús. Se podría pensar que ese Discurso del Papa sea la base para el Documento final.

Dom Raymundo Damasceno Assis, pide que las sugerencias se pasen por escrito a la Secretaría.

Monseñor Ivo Lorscheiter (Brasil) en relación con el n. 3.6 "Sectas y nuevos movimientos religiosos" se pregunta si no sería importante hablar del ecumenismo y del diálogo interreligioso. En cuanto al n. 8 "Lo social", los obispos del Brasil habían propuesto que se tratara lo referente al urbanismo.

Monseñor Alvaro Ramazzini (Guatemala) responde a lo anterior en nombre de la Comisión de coordinación. En cuanto al n. 3.6 se recogieron los aportes que pasaron los diversos grupos y no aparecía lo referente al ecumenismo, sin embargo es algo que se puede integrar.

Monseñor Antonio Do Carmo Cheuiche (Brasil) responde a la segunda cuestión. En el n. 11.4. "Nueva Cultura" estaría integrado el tema del urbanismo, pues nueva cultura no es sólo una mentalidad sino también el espacio cultural. En este punto se trata por lo tanto de la cultura urbana y de la pastoral urbana.

Cardenal Alfonso López Trujillo (Vaticano): en el n. 7 "Lo ético" se debería tener en cuenta que el problema es la conciencia, la ética y la libertad. Se debería enriquecer ese punto, tratándolo desde el punto de vista de una ecología humana, como dimensión que abarca todo el conjunto. En cuanto al problema de la vida habría que tratar bien lo referente a la vida naciente, el aborto, la eutanasia, la calidad de vida. El tema de la cultura de la vida debe privilegiar lo de la vida naciente. Habría que recuperar además los elementos que trae el Documento de Trabajo y tener en cuenta la doctrina de la encíclica "Centesimus annus", cuando se refiere a la familia en cuanto santuario de la vida. En cuanto al n. 8.5 "Migraciones y movilidad humana" se debería tocar un punto previo: lo relativo al problema demográfico en América Latina. Es alarmante la caída de nacimientos en un gran número de países.

Cardenal Pablo Muñoz Vega (Ecuador) en cuanto al n. 11.2 "Educación" se nota un silencio en relación con las universidades. Si queremos que Jesucristo sea la ley del saber científico moderno y guía de los avances tecnológicos actuales es necesario que Jesucristo esté presente en las universidades católicas.

Monseñor Javier Lozano Barragán (México) en el n. 1. "Santidad de la Iglesia" se podría añadir un ítem 1.4: la pérdida del sentido de la Iglesia sacramento. En el n. 2 "Palabra de Dios" se podría añadir algo sobre el kerigma y el magisterio. En cuanto al n. 3.5 "Pastoral orgánica" habría que tratar previamente lo relativo a la situación de la vida religiosa en América Latina. En el n. 8 "Lo social", después de hablar de la mujer, habría que subrayar dos grandes subtemas: el indígena y el afroamericano.

Monseñor Darío Castrillón Hoyos (Colombia) manifiesta su complacencia por el elenco de temas. Sugiere que en la realidad social como n. 8.6 se trate el problema de la violencia y de la guerra, pero enfocándolo desde la perspectiva de la paz.

Monseñor José Antonio Dammert Bellido (Perú) pide que al hablar de la cultura de la modernidad se diga algo sobre el problema del urbanismo. Pide además que se trate explícitamente lo referente a los sacerdotes, su situación en América Latina y su misión. En cuanto al n. 11.2 solicita que se hable de la educación pública y de los colegios del estado.

Monseñor Aloisio Sinesio Bohn (Brasil) pide que se deje claro que Jesucristo es nuestra esperanza. En cuanto al n. 3.6 no es admisible hablar de las sectas sin hablar del diálogo interreligioso y del ecumenismo. Sugiere además que como n. 8.7 se hable de los nuevos sujetos históricos, del movimiento ecológico y de los proyectos alternativos. Asimismo pide que como n. 5.7 se trate del ministerio episcopal, los presbíteros y los diáconos.

Monseñor Carlos Oviedo Cavada (Chile) Dice que en cuanto al n. 3 "comunidad" se había pedido que se tratara lo referente a la comunión de la Iglesia en cada nación y en cada región; comunión con el Santo Padre. Sería conveniente que en el n. 8 "lo social" se tuviera presente el mundo del dolor, los enfermos, los presos, los drogadictos. En "lo cultural" n. 11 sería oportuno hacer una presentación explícita de la antropología, pues se

tiene la tendencia a olvidar que la persona humana es el sujeto. En el n. 10 "lo político" habría que hablar de la pobreza y no hacerlo únicamente en el n. 9 cuando se trata de lo económico.

Monseñor Alberto Giraldo Jaramillo (Colombia) manifiesta su alegría por el hecho de que se haya suscitado el tema del ecumenismo y del diálogo interreligioso, lo mismo que lo referente al tema de la vida. En cuanto al n. 5.5 "La promoción vocacional" sugiere que se hable claramente de los seminarios y de las casas de formación de los religiosos.

Monseñor Sergio Contreras Contreras Navia (Chile) reafirma lo dicho por Monseñor Oviedo en cuanto a la comunión en el episcopado. Pide que en el n. 2 "el profetismo" se diga algo acerca de la comunicación. Sugiere que los puntos que trae el n. 3.2 "comunidades eclesiales y movimientos apostólicos" se separen. En cuanto al n. 9 "Lo económico", el grupo de Obispos de Chile había pedido que se tratara el tema del armamentismo, que afecta en gran medida las economías de los países latinoamericanos.

Cardenal Juan Landázuri Ricketts (Perú) subraya que uno de los problemas más graves es el terrorismo, lo cual afecta la evangelización, pues con una situación de violencia y de muerte es muy difícil predicar a Jesucristo. En el elenco parece que el tema estuviera soterrado en los nn. 9.7 "Narcotráfico y drogadicción" y 10.3 "Derechos humanos".

Monseñor Ovidio Pérez Morales (Venezuela) responde a nombre de la Comisión de coordinación: cuando se colocó el tema de la anticultura de la muerte se pensó en el terrorismo, el aborto, los atentados contra la vida, el narcotráfico.

Monseñor Karl Josef Romer (Brasil): en el n.1 "Santidad de la Iglesia" faltaría indicar algo crítico. De hecho existen señales de enfermedad en la Iglesia en muchos lugares: desvíos en la catequesis, en la liturgia, en seminarios y casas de formación, en ciertos escritos teológicos, en algunas comunidades religiosas. Igualmente dicho tema se debería complementar con algunos otros aspectos: la vida sacramental, la plenitud de la gracia. Por eso valdría la pena colocar allí lo referente a la vida religiosa consagrada.

Monseñor Alcides Jorge Pedro Casaretto (Argentina) opina que da la impresión de estar ya embarcados en una metodología, sin haber discutido antes acerca de qué tipo de documento final quiere la Asamblea. Propone que mañana se presente con claridad hacia donde está caminando la IV Conferencia y que se instituya una comisión con miembros de los distintos países para discutir sobre la naturaleza del Documento final.

Monseñor Gustavo Martínez Frías (Colombia) insiste en la necesidad de subrayar la comunión pastoral en el episcopado, una comunión no sólo doctrinal, sino afectiva y efectiva. Sugiere además que se trate explícitamente lo relativo al tema de la violencia y de la paz. En cuanto al n. 6 "Breve introducción histórica" sugiere que se integre con la realidad eclesial.

Cardenal Eduardo Francisco Pironio (Vaticano) recalca la necesidad de insistir en la centralidad de Jesucristo. Sería importante hablar de la vida nueva en Jesucristo y de presentar a Cristo como nuestra esperanza, en lugar de lo que dice el n. 1.3 "Confianza en Cristo". Así se respondería mejor a uno de los desafíos más grandes que tiene nuestro continente. De igual modo se debe hablar de la santidad en la Iglesia y de la santidad de la Iglesia. Cuando se habla del "profetismo" es necesario no olvidar el Espíritu Santo que es el que da el nuevo ardor. En lo referente a la comunión, no olvidar la comunión misionera. En el n. 5.3 "Los laicos y el mundo" se da la impresión de tratar el problema de una manera muy genérica, parecería que los laicos sólo tuvieran puesto en el mundo. Habría que hablar del protagonismo de los laicos y por lo tanto de la necesidad de su formación y de su participación en la Iglesia.

Monseñor Felipe Arismendi Esquivel (México): el n. 7 "Lo ético" debería representar la perspectiva desde la cual se deben tratar los temas siguientes: lo económico, lo político y lo social. Sería oportuno separar los dos subtemas que aparecen el n. 2.2. "Catequesis e ignorancia religiosa"; en cuanto al n. 8.2 "La niñez y la juventud" añadir una palabra sobre la adolescencia; en el n. 5.6 "La formación permanente" sería oportuno aclarar que se trata de la formación sacerdotal inicial y permanente; al n. 5.5 "La promoción vocacional" añadir algo sobre la formación inicial.

Monseñor José Dolores Grullón Estrella (República Dominicana): en el n. 3 habría que hablar de la comunión y del ecumenismo con las iglesias hermanas. En relación con el tema de la vida sacramental, que se sugirió fuera tratado en el n. 1 al hablar de la santidad de la Iglesia, sería mejor hacerlo en el n. 4 "La celebración". En la labor pastoral no se puede dejar lo sacramental como algo secundario. En cuanto al elenco de temas habría que tomarlo como algo que debe hacer vibrar la Asamblea, pero no como una lista que debe ser tratada en su totalidad.

Monseñor Luis Reynoso Cervantes (México): en el n.7 "Lo ético" se debe hablar de la pérdida de la conciencia de pecado. En lo que se refiere a la cultura habría que decir una palabrasobre el ateísmo, pues estamos a punto de caer en una cultura sin Dios. En el n. 2 "Profetismo" se podría añadir algo sobre la comunicación en sentido amplio.

Monseñor Celso José Pinto (Brasil): en el n. 6 "Breve introducción histórica" habría que colocar algún elemento crítico. Sería oportuno que cuando se habla de la realidad eclesial aparezca la influencia y las consecuencias de la opción preferencial por los pobres en la misma Iglesia. También habría que incluir lo de la inserción de la vida religiosa en los medios pobres.

Señora Christine de Vollmer (Venezuela): en los nn. 8.1 "La familia" y 8.3 "La mujer" se daría la impresión de querer dividir una temática que debería estar íntimamente relacionada. Se debe subrayar el papel de la mujer como madre. La Iglesia no debería caer en la trampa que están tendiendo ciertas instituciones internacionales que quieren separar la mujer de la familia.

Monseñor Alberto Aurelio Brazzini Díaz-Ufano (Perú): subraya lo relativo al cristocentrismo. En el n. 1 "santidad en la Iglesia" se podrían desarrollar tres temas: gracia y pecado, vida nueva en Cristo y sacramentalidad de la Iglesia. En el n. 10 "Lo político", se habla de la democracia pero no se hace referencia al Estado.

Cardenal Pablo Evaristo Arns (Brasil): pide que se separen los dos temas que aparecen en el n. 3.6. "Sectas y nuevos movimientos religiosos". Solicita que no se hable de anticultura de la muerte, sino más bien de cultura de la muerte. En cuanto a los temas de la "realidad eclesial" daría la impresión de referirse a toda la Iglesia, dejando de lado un enfoque más latinoamericano. Por ello sería bueno insistir en Cristo Resucitado, nuestra esperanza.

Monseñor Samuel Emmanuel Carter (Jamaica) sugiere que se divida el n. 3.6 de la siguiente manera: n. 3.6. ecumenismo, 3.7. sectas y movimientos religiosos.

Monseñor Felipe Santiago Benítez Avalos (Paraguay) pide que Cristo constituya la centralidad de todos los capítulos. Por ello la santidad de la Iglesia debe aparecer como participación de la santidad de Cristo. Se debe señalar además lo referente a los carismas en la Iglesia. En la dimensión contemplativa se podría indicar algo sobre los carismas de la vida consagrada. En el n. 2, en lugar de "Profetismo" sería mejor hablar de "misión profética en la Iglesia". En cuanto a los nn. 6 y 7 hay que tener en cuenta que nuestra visión es evangélica, una visión de fe. Por ello no basta hablar de ética, es necesario referirse a la moral cristiana. En el tema de familia habría que hablar de sus necesidades básicas para la subsistencia. En el tema "Lo social" haría falta una palabra sobre la relación entre fuerzas armadas y la Iglesia, como también algo sobre la relación Iglesia - Estado. Igualmente habría que decir una palabra sobre la educación religiosa en las escuelas públicas. Se podría añadir un n. 10.5: "diálogo con los constructores de la sociedad". Finalmente sería bueno que se hable explícitamente de la Universidad Católica y en general, pues es necesario impregnarla de la nueva evangelización como pastoral de la inteligencia.

Monseñor Antonio Possamai (Brasil) subraya la insuficiencia de ministros para presidir la Eucaristía. En Brasil, por ejemplo, hay muchísimas comunidades de base que solamente pueden tener la celebración de la misa dos veces al año. En su lugar se deben realizar únicamente celebraciones de la Palabra, lo cual puede desfigurar su identidad como católicos. Por esta razón pide que se tenga una actitud más abierta y de avanzada pensando en la posibilidad de ordenar persona que no tengan que hacer la opción por el celibato.

Monseñor Fernando Antonio Figueiredo, O.F.M. (Brasil) insiste en la necesidad de incluir los temas del urbanismo y del indiferentismo religioso.

A continuación el **Cardenal Nicolás de Jesús López** lamenta no poder dar la palabra a otros Miembros de la Asamblea ya que es necesario pasar a la votación del elenco de temas. Informa que en cuanto al tipo de Documento final, la Secretaría General ha elaborado ya la

lista de sugerencias que se presentará en las horas de la tarde.

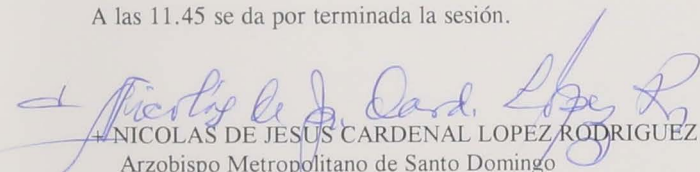
El Padre Jorge Jiménez explica cómo se realizará la votación recordando que cada uno de los Miembros que tiene derecho a voto según el Reglamento de la IV Conferencia han recibido tres tarjetas de distinto color: una **verde** para expresar que está de acuerdo, una **roja** para expresar que no está de acuerdo y una **amarilla** para decir que está de acuerdo pero con un modo que pasará por escrito.

Antes de iniciar la votación el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez recuerda que solamente tienen derecho a voto los Obispos o las personas equiparadas a ellos.

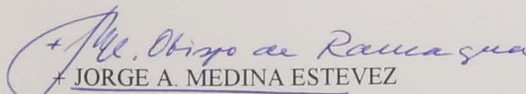
Efectuada la votación se obtuvo el siguiente resultado:

Total de votos 174, de los cuales 163 a favor (tarjetas verdes), 10 contrarios (tarjetas rojas) y 1 "iuxta modum" (tarjeta amarilla).

A las 11.45 se da por terminada la sesión.


 + NICOLÁS DE JESÚS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
 Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
 Primado de América
 Presidente del CELAM
 Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano


 + RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasilia
 Secretario General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano


 + JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA JUEVES

15 de octubre

A las 12.20 se reanudan los trabajos en Plenaria.

Preside el Eminentísimo Señor Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez.

El Señor Presidente invita al Excelentísimo Monseñor Daniel E. Pilarczyk, Arzobispo de Cincinnati Presidente de la Conferencia Nacional de Obispos Católicos de Estados Unidos a dirigirse a la Asamblea.

En breve intervención Monseñor Pilarczyk expresa que trae el saludo de los casi 400 Obispos estadounidenses quienes han seguido con interés la preparación y realización de esta IV Conferencia, ya que ella también tendrá impacto en su país como lo tuvieron Medellín y Puebla. Además, quieren manifestar a los Obispos latinoamericanos sus agradecimientos por su acción evangelizadora y su compromiso pastoral en medio de situaciones frecuentemente difíciles, así como por los millones de católicos de origen hispano integrados hoy en las Iglesias particulares de los Estados Unidos.

En relación con una posible reunión de representantes de los episcopados de todas las naciones de América para estudiar cuestiones de colaboración pastoral, de justicia y solidaridad, reunión sugerida por el Santo Padre en su discurso inaugural, expresó la completa disponibilidad para ello por parte del episcopado de su país.

Terminada esta intervención, el Cardenal López Rodríguez recordó que también el Secretario de la NCCB y el responsable del Secretariado para América Latina han sido invitados como observadores y agradeció públicamente el apoyo económico dado por los obispos norteamericanos para los gastos generales de esta IV Conferencia.

En seguida el Presidente invita al Doctor Enrique Iglesias, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo a presentar su saludo a la Conferencia. El Doctor Iglesias agradece la oportunidad de participar en esta importante reunión y evoca su participación en Puebla. De entonces acá han sucedido muchas cosas, entre otras el fracaso de ambos modelos; el de economía sin sociedad, y el de sociedad que descuida la economía. De todo esto deben sacarse lecciones. Hay que salvar al hombre del estatismo absorbente, pero también es preciso insertarlo en un marco ético para su quehacer económico. Nuestra gente es capaz de aceptar la austeridad, pero con futuro, con esperanza. Hay que devolverle a América Latina la fe en sí misma; hay que superar la tentación de la exculpación: estar

buscando siempre por fuera al culpable de los propios males, sin hacer los esfuerzos necesarios para superarlos. La Iglesia tiene la importante misión de potenciar la fe en el hombre, y de fundamentarla en Cristo.

Terminadas estas intervenciones, la Secretaría General comunicó que cuando se exponga el tema sobre Nueva Evangelización, el Excelentísimo Monseñor Alberto Bovone, Secretario de la Congregación para la Doctrina de la Fe, hará una presentación sobre el Catecismo Universal que será publicado próximamente.

En seguida el Padre Jorge Jiménez, C.J.M. director de dinámica, hizo algunas indicaciones metodológicas, y se pasó luego a llenar las papeletas de inscripción en las Comisión especializada según la preferencia de cada uno, indicando tres opciones en orden; con base en tales preferencias la Presidencia integrará las Comisiones Especializadas. Se pidieron también, en ficha aparte, algunos criterios y recomendaciones para tener en cuenta en la redacción del Documento.

El trabajo de la tarde, por Comisiones, se realizará en la sede de la Universidad Católica "Madre y Maestra".

A la 1.00 de la tarde con el rezo del "Angelus", se levantó la sesión.

+ Serafim Fernandes de Araujo

+ SERAFIM FERNANDES DE ARAUJO
Arzobispo de Belo Horizonte
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ Raimundo Damasceno Assis

+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ Me. Obispo de Rancagua
Jorge A. Medina Estevez

JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA VIERNES

16 de octubre -

9.50 hrs.

En el presidium estuvieron los Señores Cardenales Angelo Sodano, Nicolás de Jesús López Rodríguez, Bernardin Gantin y el Arzobispo Serafím Fernandes de Araújo y los Secretarios Generales: Monseñor Raymundo Damasceno Assis y Monseñor Jorge Medina. La presidencia de esta primera sesión correspondió al Cardenal Angelo Sodano.

El Cardenal Sodano saludó a todos y dió la bienvenida a los recién llegados.

Monseñor Raymundo Damasceno Assis informó que el próximo domingo 18 los participantes de la IV Conferencia tendrán la oportunidad de vivir experiencias pastorales con las comunidades parroquiales de Santo Domingo, donde podrán celebrar la Eucaristía dominical. Pidió que entreguen en las oficinas de viaje del CELAM los billetes aéreos para reconfirmar los vuelos y organizar el traslado de los participantes al aeropuerto. Informó que en el segundo piso del edificio de la administración de la Casa San Pablo, existe una oficina con 5 máquinas de escribir para uso exclusivo de los participantes. Igualmente informó que la Comisión de Escrutinio se reunirá después del almuerzo.

El Padre Jorge Jiménez ofreció enseguida una orientación metodológica explicando que el trabajo de casi todo el día de hoy se realizará nuevamente en las aulas de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra. Se hará la revisión de la primera redacción de lo que cada Comisión Especializada elaboró el día anterior por la tarde. Dicha revisión incluiría un trabajo en forma de "reja", que consiste en que los miembros de las diversas Comisiones se intercambiarán entre sí de manera que puedan ayudar a precisar contenidos, advertir repeticiones que se estén presentando en el tratamiento de los temas y sobre todo ayudar a establecer los desafíos de cada tema o subtema. (Ver anexo 1)

Se informó que el trabajo de la mañana terminará a las 12.30 p.m. y que los participantes regresarán a la Casa San Pablo para el almuerzo. Por la tarde se reanudará el trabajo en las Comisiones Especializadas originales que se formaron el día anterior. El objetivo será

preparar una segunda redacción de cada tema y subtema. A las 6.00 p.m. se previó que los participantes retornen a la Casa San Pablo para la oración vespertina y la cena.

Monseñor Jorge Medina presentó la moción de la Comisión de Preámbulo que pide que las tres ponencias sobre "Nueva Evangelización", "Promoción Humana" y "Cultura Cristiana" sean presentadas hoy para que las Comisiones Especializadas tengan una visión completa, panorámica y puedan tomar decisiones.

Monseñor Carmelo Giaquinta, miembro de la Comisión de Preámbulo planteó la estructuración del Documento y pidió primero, tomar la estructura del Discurso del Santo Padre al inaugurar la IV Conferencia, considerando el aspecto cristológico y luego tratar en orden cada uno de los tres temas fundamentales. La conclusión sobre una "era de nueva esperanza". Segundo, los retos y desafíos y líneas pastorales pueden ser considerados en cada uno de los puntos. Tercero, que se puedan tomar otros elementos.

El Presidente de la Asamblea, Cardenal Angelo Sodano, dijo como respuesta a la moción que una cosa no excluye la otra. Que los capítulos sobre los tres temas podrían ser posibles y que el análisis del esquema de la realidad eclesial y social de América Latina podría estar en otra parte. El Cardenal Sodano explicó que no es tan fácil programar para ese mismo día a los ponentes y pidió que se mantenga por el día el horario previsto.

Seguidamente tomó la palabra el Coordinador de la Comisión de Redacción, Monseñor Luciano Mendes de Almeida para explicar que la Comisión ha tenido tres sesiones referentes a la definición de las características y naturaleza del Documento que se espera de la IV Conferencia General. Comunicó que la Comisión había llegado al acuerdo de consultar a cada participante con derecho a voto acerca de los aspectos relativos al Documento de Santo Domingo. Con tal fin se distribuyó una "Consulta propuesta por la Comisión de Redacción para orientar el trabajo" (Ver Anexo 2). Explicó además que la mayor coincidencia en los aportes recibidos hasta ahora consiste en subrayar la prioridad y centralidad de Jesús y que debe ser el hilo conductor del Documento. Se insiste también que se presenten con claridad los desafíos que se dan a la fe y a la conciencia cristiana.

Monseñor Raymundo Damasceno Assis advirtió que podían votar solamente aquellos que tenía derecho a voto. Informó que por la tarde se reunirán conjuntamente la Comisión de Coordinación con la Presidencia. Pidió que quienes han votado "placet, iuxta modum" entreguen en la Secretaría los respectivos modos para que se pueda hacer una síntesis y presentarla a la Asamblea.

Anunció igualmente que a las 5.00 p.m. habría reunión de las Comisiones de Redacción y Coordinación.

La primera sesión del día 16 de octubre terminó a las 10.20 a.m.

+ *Nicolas de J. Lopez Rodriguez*
 + NICOLAS DE JESUS LOPEZ RODRIGUEZ
 Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano

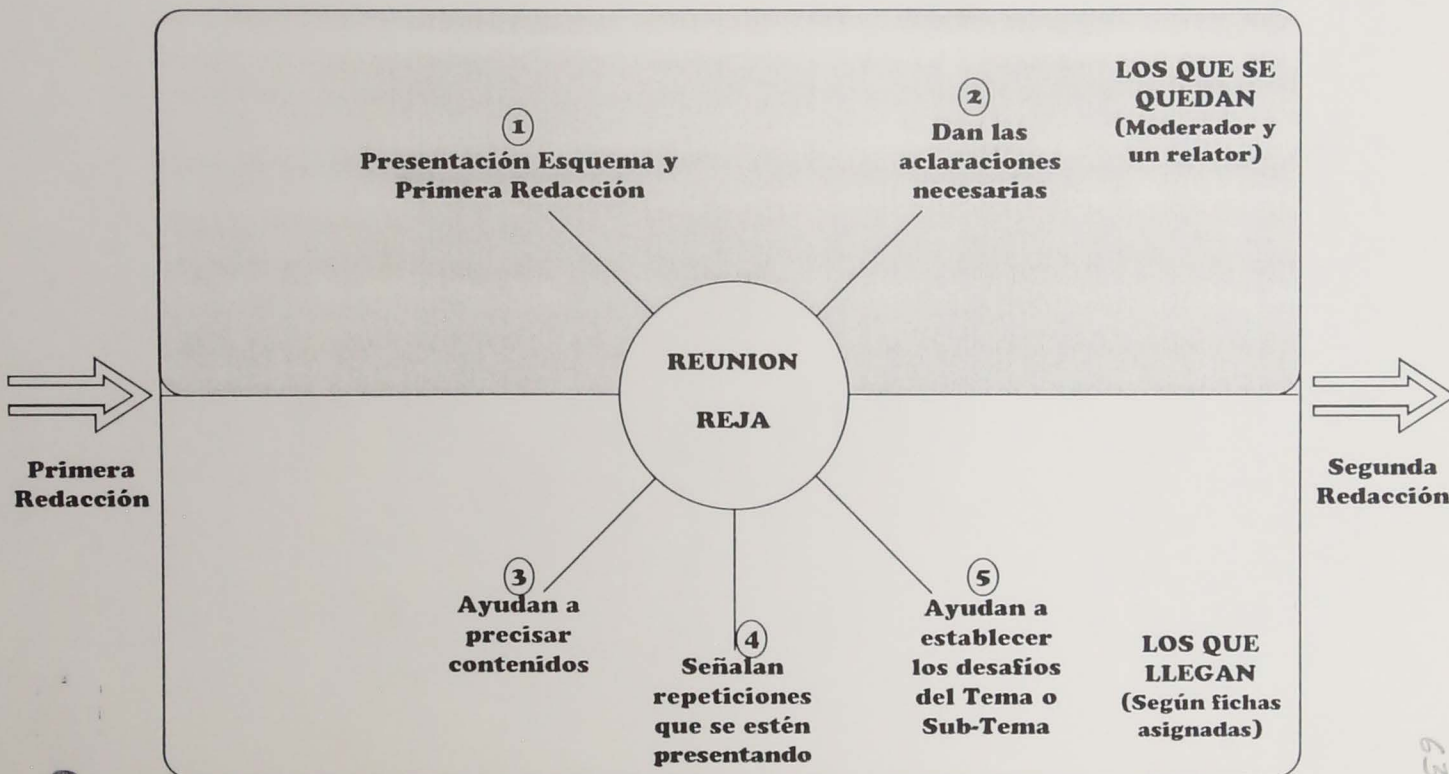
+ *Raymundo Damasceno Assis*
 + RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasília
 Secretarip General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

+ *J. A. Medina Estevez*
 + JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Realidad Eclesial y Social de América Latina

Reuniones-Reja



CONSULTA PROPUESTA POR LA COMISION DE REDACCION PARA ORIENTAR SU TRABAJO

1. De la lectura que hemos hecho acerca de los criterios de redacción señalados por los Obispos, el estilo del Documento debe ser en lenguaje de pastores, asequible, directo, impactante, esperanzador y actual.

¿Esta descripción es para Ud. satisfactoria?

Placet ☐
Non placet ☐
Placet iuxta modum ☐

2. ¿Le parece que los criterios generales para la organización del material del Documento deben tener en cuenta los aspectos positivos y negativos?

Placet ☐
Non Placet ☐
Placet iuxta modum ☐

3. ¿Le parece que los criterios generales para la organización del material del Documento deben señalar los hechos que después de Puebla tienen especial relevancia guardando la línea de continuidad, pero evitando reiteraciones innecesarias?

Placet ☐
Non Placet ☐
Placet iuxta modum ☐

4. ¿Le parece que los criterios generales para la organización del material del Documento deben recoger y discernir los desafíos pastorales prioritarios?

Placet ☐
Non Placet ☐
Placet iuxta modum ☐

5. Aparece gran consenso en poner como hilo conductor del documento el anuncio a América Latina de Jesucristo Resucitado, única vida y esperanza de la humanidad, que conduzca a una clara y gozosa profesión de fe:

5.1. ¿Le parece que el Documento deba estructurarse a partir de esta profesión de fe?

Placet ☐
Non Placet ☐
Placet iuxta modum ☐

5.2. ¿Le parece que al mirar nuestra realidad consideremos desde Cristo los clamores de nuestros pueblos y los desafíos actuales a la evangelización, a la promoción humana y a la cultura cristiana?

Placet ☐
Non Placet ☐
Placet iuxta modum ☐

6. ¿Le parece que las diversas partes del Documento deben plantearse sobre un claro fundamento bíblico?

Placet ☐
Non Placet ☐
Placet iuxta modum ☐

7. Respecto a la extensión del Documento, en la opinión de los Obispos no parece haber consenso. Piensa Ud. que deba ser:

Como el de Puebla ☐
O significativamente más breve ☐

NOMBRE.....PAIS.....FIRMA.....

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Santo Domingo 12, 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL VIERNES

16 de octubre

6.45 p.m.

Presidió el Cardenal Angelo Sodano, a quien acompañó en el presidium el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, Dom Serafim Fernandes de Araújo, Dom Raymundo Damasceno Assis y , Monseñor Jorge Medina Estevez y .

El Cardenal Sodano leyó el texto del telegrama que la Presidencia y los Secretarios Generales firmaron y enviaron a nombre de la Asamblea al Santo Padre con motivo del 14 aniversario de su elección como Sumo Pontífice (Ver Anexo 1).

El Presidente dió la palabra a Monseñor Gerardo Flores, Obispo de Vera Paz, Guatemala quien a propósito de la asignación del premio nobel de la paz a la Guatemalteca Rigoberta Menchú ofreció a la Asamblea una reseña y un testimonio (Ver Anexo 2).

El Secretario General, Monseñor Raymundo Damasceno Assis hizo algunos avisos de caracter práctico.

El Padre Jiménez dió orientaciones metodológicas: el trabajo del día siguiente se realizará todo el día en la Casa San Pablo. La definición de las características del Documento Final es conducida por la Comisión de Redacción, que modera Monseñor Luciano Mendes.

Monseñor Luciano Mendes tomó la palabra para presentar el resultado de la Consulta sobre las características del Documento Final. (Ver anexo 3). Posteriormente presentó un proyecto de esquema para el Documento Final y lo comentó parte por parte brevemente (Ver Anexo 4). Rogó a la Asamblea que se hagan propuestas para mejorar dicho proyecto a base de cambios que se sugieran. Recalcó que el esquema queda abierto para eso.

Monseñor Assis solicitó 5 minutos para un espacio de diálogo de los participantes de la Asamblea entre sí.

Luego de ese período, en el que se notó amplia participación de todos, el Presidente Cardenal Angelo Sodano abrió un espacio para intervenciones individuales a propósito del proyecto de esquema.

El Cardenal Pio Laghi (Vaticano) sugirió que se tome en cuenta como opción pastoral prioritaria "educar y formar". Dijo que en el punto tercero del proyecto de esquema para el Documento Final, lo que se presenta allí, son ejemplos: vitalidad de la Iglesia, reconciliación de pueblos, razas y culturas y orden continental solidario, pero que lo fundamental es educar y formar en los seminarios, en la vida religiosa, en las escuelas y en las 83 universidades católicas de América Latina.

Monseñor Jorge Mario Avila (Guatemala) preguntó si se va a tratar el problema de las sectas fundamentalistas dentro del ecumenismo.

Monseñor Claudio Hummes (Brasil) dijo que la nueva cultura moderna y postmoderna en alguna forma debería permear todo el Documento. Esta con la pastoral urbana constituye el primer desafío para América Latina.

Monseñor Mario T. Gurgel (Brasil) recalcó el papel de los laicos en un continente de mayoría católico y subrayó su papel como constructores de la sociedad.

Monseñor Jose Luis Azcona (Brasil) dijo que el proyecto de esquema que se ha presentado en el punto cuarto, el horizonte escatológico, aparece solo con el 2%. Esto es un desequilibrio. El tema: Jesucristo ayer, hoy y siempre nos indica hacia dónde nos lleva Cristo, que no sólo es un final teórico sino que nos invita a vivirlo, a tenerlo presente. Cristo es el origen, pero también el consumidor. Poner al Jesús histórico sí, pero también al Jesús que viene. La finalización la da Jesús. Pide que se debe reestructurar todo el esquema en las tres partes desde la perspectiva escatológica. Debe ser la motivación esencial de toda la pastoral. La evangelización es anuncio profético del más allá. Cristo está más allá de la historia, su destino no se limita al mundo presente. Esta orientación motivará la esperanza.

La Señora Ana María Romero (Bolivia) pidió que el número 16 de la lista de Comisiones, donde dice mujer, se cambie y se ponga "mujer y hombre". Que se haga referencia a los dos.

Monseñor José T. Medel (México) sugiere que se cambie el orden de los tres grandes temas. Que se hable primero de nueva evangelización, segundo de cultura cristiana y tercero de promoción humana, ya que la cultura cristiana debe llegar a todos los aspectos de la persona. Esto no traicionaría el esquema propuesto por el Santo Padre para la IV Conferencia.

Monseñor Cipriano Calderón (Vaticano) dijo que el proyecto de esquema planteado es bueno y aceptable pero conviene que aparezca en todo el lema señalado por el Santo Padre: Jesucristo ayer, hoy y siempre. Leyó un párrafo de la catequesis del Papa del 31 de mayo.

El Cardenal Paulo Evaristo Arns (Brasil) indicó que el esquema del proyecto es bueno y que deberá verse con más claridad a Cristo Pastor, Evangelizador, Santificador. Habría que considerar a María como Estrella de la Esperanza.

El Cardenal Lucas Moreira Neves (Brasil) dice que se nota un esfuerzo por organizar mejor las temáticas pero que habría que elaborar un nuevo esquema. En el número 11 de las Comisiones se menciona el Ministerio, pero que habría que hacer referencia allí a los Obispos y a su papel como pastores. Cree que está faltando el tema de la unidad en la Iglesia y que debería estar en todo el esquema, que debería ser el hilo conductor. Además debería tenerse presente la Pastores Dabo Vobis en la que se presenta al Obispo como Pastor, Sacerdote, Esposo de la Iglesia, Servidor. Se debe hablar de Cristo reconciliador, y esto debería ser la figura iluminadora de todo. Así como Puebla habló de comunión y participación, Santo Domingo podría subrayar la reconciliación y la solidaridad.

El Cardenal Alfonso López Trujillo (Vaticano) dijo que en el esquema hay progreso y que los temas de las Comisiones exigen subcomisiones. El esquema cristológico es un intento pero nueva evangelización, promoción humana y cultura cristiana deben estar ligadas. Es el problema de un anuncio y de una inculturación. Sugirió que al día siguiente se den las ponencias anunciadas, ya que una visión completa facilitaría una unidad entre las tres partes, con coherencia. Que la visión cristológica debe estar en cada tema, no sólo como introducción, ni como simple hilo conductor, sino como tema de fondo. Finalmente que habría que rescatar del Documento de Trabajo la importancia que se da al tema de la "Cultura de muerte", "Cultura de vida". Que en el tema de la familia se debe considerar la niñez, la mujer, la vida.

Monseñor Jorge Urosa (Venezuela) preguntó dónde se va a ubicar el estudio sobre la realidad, que se ha trabajado en las Comisiones. Pidió que se dé más importancia al tema de evangelización y catequesis, e insistió que en el punto 2.2. del proyecto de esquema se debe considerar el carácter específicamente misionero de la Iglesia. Sugirió una reestructuración de las Comisiones. Por ejemplo, lo ético debe estar en el tema de la nueva evangelización y no en promoción humana.

El Presidente, Cardenal Angelo Sodano, manifestó que el tiempo de las rondas de intervenciones individuales había terminado a pesar de que faltaban 16. Pidió que se entreguen por escrito los temas de cada intervención.

Monseñor Luciano Mendes agradeció el trabajo realizado en el esquema y dijo que se trata de una primera aproximación. Dijo también que se pueden ubicar mejor las Comisiones Especializadas y tratar otros asuntos en subcomisiones como catequesis, pastoral urbana. Así mismo se pueden sugerir otras comisiones. Señaló que la dimensión escatológica, en la que se insistió, será posible explicitarla más todavía.

Finalmente pidió a la Asamblea presentar un voto que refleje si la Comisión de Redacción puede seguir por el camino que ha tomado con el proyecto de esquema y dijo que al día siguiente la Comisión puede ofrecer una nueva presentación. Insistió en la importancia de decir si se puede caminar en esa dirección.

Monseñor Raymundo Damasceno Assis, dijo una vez más, que la votación es indicativa, y que la votación se refiere al esquema global y no a los detalles.

El Padre Jorge Jiménez convocó a los Obispos escrutadores, y se dió inicio a la votación con el siguiente resultado:

Placet: 165
 Non Placet: 0
 Placet iuxta modum: 19

La sesión concluyó a las 7.50 p.m. y los participantes dieron inicio al rezo de Vísperas.

Angelo Card. Sodano

+ ANGELO CARDENAL SODANO
 Secretario de Estado
 Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano

+ Raymundo Damasceno Assis

+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasília
 Secretario General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

+ J. A. Obispo de Rancagua

+ JORGE A. MEDINA
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano



IV
CONFERENCIA
GENERAL
DEL EPISCOPADO
LATINOAMERICANO

SANTO DOMINGO
Oct. 12-28 de 1992

Santo Domingo, 16 de octubre de 1992

Su Santidad
JUAN PABLO II
Palacio Apostólico
CIUDAD DEL VATICANO

Los participantes de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano congregados en Santo Domingo, cuna de la fe de nuestro Continente, van experimentando los efectos saludables de vuestra augusta presencia y agradecen a la Divina Providencia el haberos llamado hace ya catorce años a la sucesión del Apóstol Pedro. Todos oramos para que el Señor os conceda salud, luz y fuerza para muchos años más de gobierno pastoral en la Iglesia de Jesucristo.

Devotamente imploramos, una vez más, vuestra Bendición Apostólica.

Sus Presidentes:

- + ANGELO CARDENAL SODANO
Secretario de Estado
- + NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Presidente del CELAM
- + SERAFIM FERNANDES DE ARAUJO
Arzobispo de Belo Horizonte

Sus Secretarios Generales:

- + RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasília
Secretario General del CELAM
- + JORGE MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua

TESTIMONIO DE MONS. GERARDO FLORES
SOBRE RIGOBERTA MENCHU

"Ha sido distinguida con el Premio Nobel de la Paz 1992 la indígena maya-quiché de Guatemala RIGOBERTA MENCHU TUN, mujer de origen humilde, hija de un fervoroso catequista, Don Vicente Menchú, que murió carbonizado en la embajada de España en Guatemala, el 31 de enero de 1981. Sufrió horribles vejámenes de la soldadesca, que además violó y asesinó a su madre y a su hermano.

Pudo escapar con vida y posteriormente dedicó varios años a peregrinar por diversos países, denunciando el horrible sufrimiento de su pueblo y exigiendo justicia y respeto a los derechos humanos. Su mensaje ha sido siempre ponderado y constructivo. No apela a la violencia ni llama a la venganza, sino que clama por la convivencia pacífica, el respeto mutuo y justicia para todos.

Rigoberta aprendió a leer en una pequeña escuela parroquial; colaboró como catequista; en algún momento sintió deseos de consagrarse en la vida religiosa. Pero la violencia irracional que se abatió sobre los pueblos indígenas en la década de los 80 la arrancó de su sencilla vida ordinaria y la lanzó por los caminos del mundo.

Hoy ha visto reconocida la validez de su lucha y se ha premiado ante los pueblos de la tierra, su fidelidad, valentía y perseverancia"

CONSULTA PROPUESTA POR LA COMISION
DE REDACCION PARA ORIENTAR SU TRABAJO

Resultados

Total de votos:	213
Total de votos válidos:	209
Total de votos nulos:	4

1. De la lectura que hemos hecho acerca de los criterios de Redacción señalados por los Obispos, el estilo del Documento debe ser en lenguaje de pastores, asequible, directo, impactante, esperanzador y actual.
¿Esta descripción es para Usted satisfactoria?

Placet: 202 Non Placet: 1 Placet iuxta modum: 5 Abstención: 1

2. ¿Le parece que los criterios generales para la organización del material del Documento deben tener en cuenta los aspectos positivos y negativos?

Placet: 189 Non Placet: 9 Placet iuxta modum: 7 Abstención: 4

3. ¿Le parece que los criterios generales para la organización del material del Documento deben señalar los hechos que después de Puebla tienen especial relevancia, guardando la línea de continuidad, pero evitando reiteraciones innecesarias?

Placet: 196 Non Placet: 2 Placet iuxta modum: 5 Abstención: 6

4. ¿Le parece que los criterios generales para la organización del material del Documento deben recoger y discernir los desafíos pastorales prioritarios?

Placet: 206 Non Placet: 1 Placet iuxta modum: 1 Abstención: 1

5. Aparece gran consenso en poner como hilo conductor del Documento el anuncio a América Latina de Jesucristo Resucitado, única vida y esperanza de la humanidad, que conduzca a una clara y gozosa profesión de fe:

- 5.1. ¿Le parece que el Documento deba estructurarse a partir de esta profesión de fe?

Placet: 189	Non Placet: 4	Placet iuxta modum: 12	Abstención: 4
-------------	---------------	------------------------	---------------

- 5.2. ¿Le parece que al mirar nuestra realidad consideremos desde Cristo los clamores de nuestros pueblos y los desafíos actuales a la Evangelización, a la Promoción Humana y a la Cultura Cristiana?

Placet: 203 Non Placet: 2 Placet iuxta modum: 1 Abstención: 3

6. ¿Le parece que las diversas partes del Documento deben plantearse sobre un claro fundamento bíblico?

Placet: 186 Non Placet: 2 Placet iuxta modum: 11 Abstención: 8

7. Respecto a la extensión del Documento, en la opinión de los Obispos no parece haber consenso. ¿Piensa Usted que deba ser:

Como el de Puebla: 56 Significativamente más breve: 149 Abstención: 4

+ Raymond Staring
Sec. General

ESQUEMA GENERAL Y DISTRIBUCION DE LAS COMISIONES

74

JESUCRISTO: AYER, HOY Y SIEMPRE

1. JESUCRISTO, Evangelio del Padre

- 1.1. Proclamación y profesión de fe: enfoque trinitario con proyección hacia el Reino (Com. 1)
- 1.2. En la situación histórica de los 500 años de la Evangelización (Com. 2)

2. JESUCRISTO, evangelizador viviente en su Iglesia
(Bajo el signo de María)

- 2.1. Jesucristo evangeliza a su Iglesia por su Espíritu
(Iglesia evangelizada)

- Iglesia Misterio: Santidad (Com. 3)
- Profetismo (Com. 4)
- Comunión:
 - * Familia (Com. 5)
 - * Mujer (Com. 16)
 - * Niñez, adolescencia y juventud (Com. 15)
 - * Comunidades eclesiales, Parroquias e Iglesia particular (Com. 6)
 - * Movimientos apostólicos (Com. 6)
- Celebración (Com. 9)
- Diaconía:
 - * El ministerio ordenado: los Obispos la Comunión pastoral, la Formación permanente de los sacerdotes y Diáconos (Com. 11)
 - * La Vida consagrada (Com. 7)
 - * Los Laicos (Com. 10)
 - * La promoción de las vocaciones (Com. 12)

- 2.2. Jesucristo evangeliza por su Iglesia en el Espíritu
(Iglesia evangelizadora)

- Nueva Evangelización
 - * Iglesia misionera (Com. 13)
 - * Secularización e indiferentismo (Com. 28)
 - * Ecumenismo y Diálogo interreligioso (Com. 8 A)
 - * Sectas y Nuevos Movimientos religiosos (Com. 8 B)
- Promoción Humana
 - * Los derechos humanos (Com. 25)
 - * El Trabajo (Com. 17)
 - * Ecología (Com. 22)
 - * Tierra (Com. 21)
 - * Migraciones y movilidad humana (Com. 18)
 - * Pobreza y Empobrecimiento, Economía informal y Economía de la Solidaridad (Com. 19)
 - * Nuevo orden económico internacional (Com. 20)
 - * Integración latinoamericana y mundial (Com. 24)
 - * Democracia, Relaciones Iglesia y Estado (Com. 23)
- Cultura Cristiana
 - * Lo ético (Com. 14)
 - * Unidad y pluralidad de las Culturas indígenas, afroamericanas y mestizas (Com. 26)
 - * Educación (Com. 27)
 - * Comunicación social y cultura (Com. 30)
 - * Nueva Cultura (Modernidad, Postmodernidad), Cultura urbana (Com. 29).

3. JESUCRISTO, vida y esperanza de América Latina
(Opciones pastorales prioritarias)4. PLEGARIA DE AMERICA (en horizonte escatológico)
¡ Ven Señor Jesús !

71

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12-28 de Octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA SABADO

17 de octubre de 1992

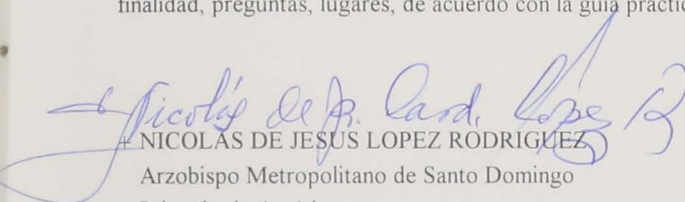
A las 9,50 se inicia la primera sesión de trabajo, presidida por Mons. Serafim Fernández de Araujo. Después de recitar la oración y saludar a la Asamblea, agradece en nombre de todos al Cardenal Pironio por su homilía durante la celebración eucarística.

En seguida **Mons. Raymundo Damasceno Assis**, lee el **Mensaje a las comunidades de América Latina** que se enviará a los medios de comunicación a nombre de los Participantes. A continuación invita al **P. Jorge Jiménez** para que explique la agenda de trabajo que se va a seguir. Terminada dicha exposición Mons. Fernández da la palabra a Mons. Henry Sebastián D'Souza, arzobispo de Calcuta (India) secretario general de la "Federation of Asian Bishops' Conferences".

Mons. Henry Sebastián D'Souza después de agradecer la invitación a esta IV Conferencia saluda la Asamblea en nombre de la Confederación de Conferencias de Obispos del Asia y lee un mensaje en el que subraya la necesidad de interdependencia en el mundo, de unión de los cristianos, de una mayor justicia social y de ofrecer un mensaje de esperanza a la humanidad. Asimismo presenta brevemente algunos rasgos de las comunidades cristiana del Asia.

A continuación Mons. Fernández invita al **Cardenal Lucas Moreira Neves**, Arzobispo de Sao Salvador da Bahia (Brasil) a leer su ponencia sobre "Nueva Evangelización".

Terminada su exposición, el **P. Jorge Jiménez** hizo algunas explicaciones prácticas de metodología, en especial lo referente al trabajo por comisiones especializadas: proceso, finalidad, preguntas, lugares, de acuerdo con la guía práctica pasada a la Asamblea.

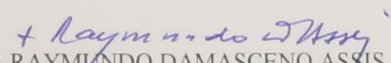

+ NICOLÁS DE JESÚS LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

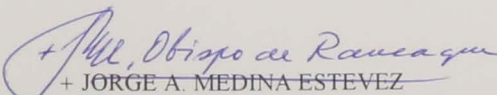

+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS

Obispo Auxiliar de Brasilia

Secretario General del CELAM

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano


+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ

Obispo de Rancagua

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Santo Domingo, 12-28 de Octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA SABADO

17 de octubre de 1992

A las 4.33 de la tarde se inicia la segunda sesión de trabajo, presidida por Mons. Serafim Fernández de Araujo. Después del saludo inicial comunica que se han presentado dos mociones las cuales serán leídas a toda la Asamblea.

Dom Benedito De Ulhoa Viera (Brasil) en nombre de 33 obispos lee una moción para que se haga públicamente un pedido histórico de perdón a indígenas y afroamericanos, en el curso de una celebración penitencial.

Mons. Carlos Galán (Argentina) solicita a los obispos que se haga una moción para pedir al Santo Padre que se aceleren los pasos para la beatificación de S.S. Pablo VI.

Dom Serafim Fernandes de Araújo, Arzobispo de Belo Horizonte y Presidente de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano comunica que dichas solicitudes serán transmitidas a la Presidencia y ella estudiará el modo de darles seguimiento. A continuación avisa que los Secretarios de Actas para los días 19, 20 y 21 de octubre serán: Mons. Mario del Valle Moronta Rodríguez, Secretario General de la Conferencia Episcopal de Venezuela, Dom Geraldo Lyrio Rocha, Obispo de Colatina, Brasil y el P. Javier García Gonzáles, de Roma.

Dom Raymundo Damasceno Assis comunica a los señores obispos que el próximo domingo quienes deseen podrán ir a algunas parroquias para celebrar la eucaristía y compartir con las comunidades. Oportunamente los respectivos párrocos tomarán contacto con ellos.

A continuación Dom Serafim Fernández invita al **P. José Luis Alemán** (República Dominicana) a exponer su ponencia sobre "Promoción humana".

Terminada la exposición, el Presidente agradece al P. Alemán e invita al Excelentísimo **Mons. Alberto Bovone**, Secretario de la Congregación para la Doctrina de la Fe, a presentar una síntesis sobre la última redacción y la publicación del "Catecismo de la Iglesia Católica".

Mons. Alberto Bovone saluda a nombre del Eminentísimo Cardenal Joseph Ratzinger y presenta una breve relación sobre el proceso de publicación del "Catecismo de la Iglesia católica" indicando además algunos puntos relacionados con la naturaleza del mismo y su finalidad. Insistió también en su carácter de instrumento de transmisión de los contenidos doctrinales y morales centrales de la doctrina católica, que habrá de servir como punto de

referencia para la elaboración de los catecismos nacionales y diocesanos. Asimismo mostró su íntima conexión con la tradición catequística de la Iglesia y su valor magisterial.

Dom Serafim Fernández agradece a Mons. Bovone su oportuna comunicación e invita a la Asamblea a iniciar los trabajos por Comisiones especializadas, según las indicaciones hechas por el Padre Jorge Jiménez.

Angelo Card. Sodano

+ ANGELO CARDENAL SODANO
Secretario de Estado
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ Raymundo Damasceno Assis

+ RAYMONDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasília
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ J. Medina Estevez, Obispo de Rancagua

+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA LUNES

19 de octubre

Empezó la Sesión a las 9.55 a.m. con la oración del Santo Padre por la IV Conferencia, iniciada por el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez.

El Cardenal López Rodríguez saluda a los miembros de la Asamblea, al iniciar la segunda semana de la IV Conferencia. Saluda, en nombre de la Asamblea, a su Gracia, Maximos Aghirgousis de la diócesis de Pittsburgh, representante de la Iglesia Ortodoxa. Felicita a Monseñor Geraldo Majella Agnelo y a Monseñor Juan Carlos Carlos Maccarrone, por su cumpleaños.

En relación a la moción de 32 obispos de Brasil, da la palabra a Monseñor Italo Severino Di Stefano: conviene considerar de modo más global la petición de perdón a indígenas y afroamericanos teniendo más en cuenta los datos históricos. Los historiadores afirman que hubo muchas muertes reales, pero las causas fueron diversas: masivas muertes de indígenas en ofrenda a sus dioses, la conquista, las enfermedades, la muerte de tribus montaraces... No hubo 500 años de resistencia, pues una vez conquistados por los españoles, no vuelven a sus anteriores culturas. Tener en cuenta el valor de leyes de Indias, que contribuyeron a defender a los indígenas. Hubo también, por parte de ellos, una fuerte participación en el arte sagrado. Hay que afirmar también la defensa y protección de los indígenas por parte de la Iglesia como hijos de Dios por el bautismo. Por otro lado, hay que tener en cuenta el origen discutible de leyendas negras; el número alto de indígenas vivos en Latinoamérica, no así en el Norte; reconocer que América es y ha sido tierra de violencias antes y después de la conquista. Puestos a pedir perdón, habría que pedir perdón también por nuevas violencias, como abortos, venta de armas, sangre y ruinas por ideologías, erosiones ecológicas, tráfico de niños y de órganos, etc. Sería interminable la lista de motivos por los que habría que pedir perdón: por ejemplo, el drama de Paraguay, con la expulsión de los jesuitas y la matanza de indígenas, la Iglesia despojada de todo el siglo pasado, etc. Los ideólogos no siempre se han preocupado por derechos humanos y no suelen pedir perdón. Reconocer las sombras habidas, pero no caer en complejos de culpas que pudieran quitar ardor a la nueva evangelización. La Iglesia ha sido quien más ha hecho por los indígenas, tiene conciencia propia y no motivada desde afuera.

Cardenal López Rodríguez: por indicación de la Presidencia, añade los siguientes elementos:

1. Ya el Papa ha hecho el gesto de pedir perdón en Africa y en Santo Domingo, poniéndolo en el mensaje a indígenas, en clave evangélica. Es la única vía de que este problema tan largamente discutido se solucione: "El mensaje que hoy os entrego quiere ser

signo de reconciliación...", etc.

2. Otros obispos de Venezuela y de otras partes, han presentado sus reservas en relación a la iniciativa aludida, porque este tipo de celebración se presta a manipulaciones por parte de grupos que se presentan como abanderados del indigenismo, como las sectas y otros grupos radicalizados que acusan a los misioneros de ser culpables de genocidio.

3. Datos de lo que sucedió en Santo Domingo en la primera evangelización: lo recordamos para no pecar de injusticia contra grandes evangelizadores. Desde el inicio la Iglesia no solo pidió perdón, por los abusos de conquistadores y encomenderos, sino que en el mismo momento denunció el mal y abusos por parte de conquistadores. En 1510 llegan los dominicos, en 1511 tiene lugar el sermón de Montesinos ante Diego de Colón, reclamando el respeto hacia la dignidad de indígenas como hijos de Dios; 1512 Pedro de Córdoba es llamado por la corona española para responder de la actuación de dominicos en Santo Domingo. En 1512 Córdoba revisa las primeras leyes de Burgos, mitigando abusos; 1515 los franciscanos de Sto. Domingo se unen a dominicos en la defensa de los indígenas.

En 1517 se publica un folleto sobre la ilicitud de la encomienda por intrínsecamente mala, aunque las leyes de Burgos moderan un poco, sigue siendo mala, y aun pensadas otras circunstancias, la encomienda es inadmisibles. En 1525 F. de Vitoria inicia las lecciones sobre derecho, en 1539 se publican las "Praelaciones", que en 1542 son recogidas en las primeras leyes de Burgos.

4. En resumen, el único proceso de conquista que fue cuestionado fue el de América, gracias a la Iglesia. En 1537 Paulo III, con "Pastorale Officium" afirma la dignidad de indígenas y sanciona a quienes los maltratan. En 1542 nuevas leyes de indias promovidas por Las Casas. Luego están Valdivieso, Zumárraga, etc. No reconocer tal labor, sería una injusticia de nuestra parte.

5. Por todo ello, como ya está previsto en el calendario litúrgico para el 23 próximo un día penitencial, la Presidencia considera que es mejor reservar este día para tal petición de perdón. Caben iniciativas que se pueden presentar a la Presidencia.

Avisos de la Secretaría General:

1. La Señora Vollmer presenta una moción para que los temas mujer, niños, juventud y tercera edad se incluyan en la comisión vida. Esta moción pasa a la Comisión de redacción.

2. Monseñor Luis Villalba tiene disponible la copia de la intervención del Cardenal Jaime L. Sin, de Manila.

3. Después de la ponencia, el Padre Jorge dará orientaciones sobre la agenda de trabajo de hoy y días sucesivos.

4. Los hermanos Observadores después del descanso pueden quedarse en el aula para

encuentro conmigo.

5. Monseñor Raymundo Damasceno Assis lee el telegrama del Santo Padre, en respuesta al que le envió la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

6. Monseñor Carlos Galán (Argentina) propuso que toda la Asamblea enviara al Santo Padre una petición de beatificación de Pablo VI: la Presidencia acoge la moción y propone que, en vez de votación pública, se envíen cartas personales, suscritas por cada uno. El texto diría así: "Santo Padre, los obispos... desean se agilice la causa de beatificación de Pablo VI...". La Presidencia propone que firme en primer lugar Monseñor Carlos Galán, como autor de la iniciativa, luego la Presidencia, y después cuantos deseen. El texto de dicha carta va a estar en la Secretaría.

7. Monseñor Raymundo Damasceno Assis lee varios telegramas: uno del Cardenal de Cebú, Filipinas, Eminentísimo Señor Ricardo Vidal: el clero de Cebú se une al Papa y a los obispos de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

Otro telegrama de la unión de Scouts Católicos Argentinos.

Ponencia de la mañana del Doctor Juan de Dios Vial Correa, rector de la Universidad Católica de Chile, sobre Cultura Cristiana.

Advertencia preliminar: habrá algunos cambios introducidos al texto escrito por el curso de los debates anteriores.

Empieza situando su ponencia con un texto de Juan Pablo II, incluido en el Documento de Trabajo, n.515: tutelar, favorecer y consolidar una "cultura cristiana", i.e., que se inspire en Cristo y su mensaje.

El ponente propondrá argumento en favor de algunas afirmaciones básicas, como el hecho de que la evangelización introduce cambios en una cultura y la transforma en "cultura cristiana", en AL las culturas ya han sido evangelizadas, pero se han introducido distorsiones serias, corrección de tales distorsiones es tarea de la nueva evangelización.

1. ¿Qué se entiende por cultura?

Formación del individuo y la forma espiritual de la sociedad, o en palabras de Puebla, el modo particular como los hombres cultivan su relación con la naturaleza, entre sí mismos y con Dios.

2. ¿Por qué ha pasado la cultura a ser un tema tan importante para la evangelización?

Es la menos reduccionista de las categorías para expresar la interioridad del hombre y su participación en la vida pública: son reduccionistas el mercado, el individualismo, la clase, los estados nacionales.

3. Diversificación e interacción cultural:

El dinamismo intrínseco a cada cultura la lleva a la diversificación y al intercambio con otras culturas. "Cultura cristiana" no quiere decir que Evangelio se identifique con una determinada forma de cultura; sí, que toda cultura está destinada a ser cambiada en su raíz por el anuncio del Evangelio. Nosotros en AL, hemos de tutelar, favorecer y consolidar nuestra cultura cristiana.

4. Diversidad de culturas y anuncio universal de salvación:

Frente a diversidad de expresiones culturales, es propio de la Iglesia ser única: es única su Cabeza y el único el acontecimiento de la encarnación del Verbo, su pasión y resurrección. Tal acontecimiento no es un valor, al de otros, sino una realidad, ni es algo optativo: no se puede renunciar a que una cultura necesite hacerse "cultura cristiana".

5. Mirada a dos tradiciones culturales latinoamericanas:

"Dos tradiciones" que tienen vigencia entre nosotros y que fueron un día evangelizadas:

A) cultura "docta", que nos llega principalmente de Descartes y que pone el acento en la preeminencia del sujeto que conoce. Es la cultura occidental, con sus grandes logros científicos y técnicos, humanos y sociales, y con los grandes límites que hoy comprobamos en individualismo, escepticismo religioso, materialismo, consumismo, hedonismo. Hay en ella un olvido de la verdad fundamental de que el hombre es creatura. Con lo cual renuncia a poner en la base de su cultura a Cristo, en quien se recapitula la creación, y abre el camino hacia cualquier degradación humana.

B) Cultura que no sigue la vía del conocimiento conceptual, sino la del conocimiento por vía de "connaturalidad". Es la cultura del pueblo latinoamericano: celebración del rito y ordenación cúllica de todas las actividades sociales. Tiene el riesgo de cerrarse a la trascendencia y quedarse replegada sobre sí misma en la inmanencia, excluyendo así al Verbo de Dios. Solo desde Cristo tienen sentido los gérmenes que aguardaban dormidos en las culturas de América.

6. Revelación de un sentido en la raíz de la cultura:

Las dos tradiciones anteriores son interdependientes. Hemos de restituirles su sentido en la línea anotada anteriormente: afirmar que el hombre es creatura y que está abierto a la trascendencia para que Cristo pueda irrumpir en nosotros.

7. ¿Quién anunciara ese sentido?

En respuesta a ambas tradiciones y riesgos respectivos, está la labor en el campo de la educación, sobre todo superior, y en el campo de la instrucción religiosa.

8. La nube de testigos:

Transmisión de este tesoro se sentían responsables los misioneros del siglo XVI y XVII.

Otros avisos:

El cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez agradece al Doctor Vial Correa, rector de la Universidad Católica de Chile, su ponencia. Da la palabra al Padre Jorge Jiménez. Antes avisa que el Cardenal Jaime L. Sin, envía un Fax indicando que está disponible la copia de su intervención el 13 de octubre.

El Padre Jorge Jiménez da instrucciones para el trabajo en Comisiones especializadas:

1. Ubica la agenda de la segunda sesión de la tarde sobre diálogo y profundización del tema de Cultura cristiana.

Tienen prelación las personas que no han hablado hasta ahora en conferencia. Será una hora, dedicada a cada uno de los temas Nueva Evangelización, Promoción Humana y Cultura cristiana.

Cuando decida la Presidencia tendremos una propuesta tentativa de desarrollo de toda la semana, desde hoy hasta el 24.

Guía de trabajo en comisiones en cada comisión señalen los desafíos y líneas pastorales que plantean al propio tema en América Latina la inculturación del Evangelio y la Evangelización de la cultura.

Se ha distribuido otra hoja, de la Comisión de redacción, sobre cómo ven ubicada a cada comisión dentro del esquema global aprobado por la Asamblea general el pasado viernes.

A cada comisión se le entrega también una encuesta, para ser respondida en Comisión y no individualmente, para la redacción de Documento final.

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA LUNES

19 de octubre

Inició la sesión con la oración por la IV Conferencia. El Presidente, Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, saludó a todos los participantes, y dió la palabra a los Secretarios Generales.

Avisos:

1. La Petición por la causa de beatificación de Pablo VI se encuentra en la Secretaría, para quien desee firmar.
2. Faltan algunas redacciones de las Comisiones 1, 5, 8, 10, 17, 23, 24, 25 y 26.

Intervenciones:

Cardenal Aloysio Lorscheider, Arzobispo de Fortaleza - Brasil.

Nueva evangelización: la imagen de Iglesia del Vat.II habla del pueblo de Dios bajo asistencia del Espíritu Santo y la guía de los pastores. El sacramento base del ser y actuar del cristiano es el bautismo, que nos incorpora en la vida íntima de Dios. De aquí proviene el sacerdocio común de los fieles; el sujeto fundamental de la nueva evangelización es el pueblo de Dios. Nuestra misión de pastores ha de ser animar, ordenar ese pueblo, ayudándolo al descubrimiento de la presencia libertadora de Dios a través de los signos de los tiempos. Nuestro ministerio apco. está ordenado para ayudar ministerio bautismal, no para impedirlo. "Yo soy el Buen Pastor, conozco mis ovejas..." ¿Conocemos de verdad a nuestras ovejas? Si en estos 500 años hubiésemos tenido más conocimiento del pueblo, le habríamos evitado muchos sufrimientos.

Cardenal Ernesto Corripio Ahumada, Arzobispo Primado de México.

Propuesta de que el Documento Final mencione el hecho guadalupano como modelo perfecto de evangelización inculturada para toda América Latina.

Monseñor Héctor Rueda Hernández, Arzobispo de Medellín - Colombia.

Sobre la ética civil. Presupuestos elaborados por algunos intelectuales sobre la concepción del hombre:

- 1) crisis de la sociedad abarca orden moral y ético; hay crisis no solo de valores morales, sino de la misma moral; crisis como escisión de la cultura basada en principios cristianos.

Consecuencia de la cultura económica. En AL se está gestando una nueva ética civil, sin factores trascendentes, como única alternativa al agotamiento de los valores del pueblo; la ética civil haría el papel del desarrollo moral-ético y del desarrollo técnico y científico.

2) Han hecho aparecer la Moral cristiana como anacrónica por negarse a reconocer el carácter trágico de la cultura. Se impone la formación de la conciencia. Al mismo tiempo es necesaria una reflexión profunda sobre los aspectos tecnológicos y científicos del desarrollo.

Cardenal Miguel Obando Bravo, Arzobispo de Managua - Nicaragua.

Promoción humana. No hay actividad pastoral sin caridad pastoral. Caridad del sacerdote pastor es amor universal, especialmente hacia los más pobres; la opción preferencial por el pobre: el sacerdote ha de ser símbolo de la situación de los más necesitados. La promoción humana y social, forma parte de su función sacerdotal. Cristo vino a salvar a todo el hombre. Educación para esa opción preferencial: no exclusiva ni excluyente, Cristo vino a salvar a todos: al pobre y al rico, por su condición de hombres. Para que dicha opción sea eficaz ha de tener como protagonistas a los mismos interesados; elevar su nivel educándolos al trabajo, al ahorro, etc.

Por otro lado, no debemos impedir la participación de quienes tienen las riendas del progreso, economía y política. formar la conciencia social de los líderes de la sociedad.

Sentido universal de los bienes, capital y trabajo en su valor social.

Monseñor Hubert Constant, Obispo de Fort-Liberté - Haití.

Dos observaciones: la salvación es gratuita y universal; no podemos rehusarla a nadie. Hay situaciones en AL en las que ciertas categorías de personas son rechazadas.

Estamos en Santo Domingo, después de Medellín y Puebla, donde se habla de los hombres en situaciones particulares, viendo en ellas el rostro de Cristo.

La universalidad de salvación es múltiple, geográfica y de misión: universalidad inclusiva, cada uno salvado por Cristo, sin discriminación, comprado por la sangre de Cristo.

Monseñor Claudio Hummes, Obispo de Santo Andre - Brasil.

Dos puntos:

- 1) En el discurso papal del 26 sept.92, en concilio internacional para Catequesis, afirma: "la inculturación de la fe constituye el centro, el medio y el objetivo de la nueva evangelización". En las ponencias no aparece el concepto de la inculturación de la fe. Ha de ser asumida por esta Conferencia en el Documento Final.
- 2) Reflexionamos sobre la nueva evangelización y cultura moderna, por lo mismo, no podemos dejar de hablar sobre la evangelización de la ciudad, como una de las expresiones del mundo moderno. Cfr. Redemptoris Missio, 33. Nuevo desafío en

nuestro Documento Final.

Monseñor Fernando Antonio Figueiredo, Obispo de Santo Amaro - Brasil.

Nueva Evangelización, realidad nueva: urbanización que se acentúa en la megalópolis, que nos toca en todos los países de AL. Exige una nueva evangelización. Concretar la inculturación del evangelio y de la fe. Encontrar nuevas formas y expresiones de inculturación. El documento lo debe reflejar: peso mayor de la nueva evangelización, y en orden consecucional, promoción humana y cultura cristiana. En el esquema no parece tan claro este nexo. Cristo, primera referencia de la nueva evangelización.

Según "Redemptoris Missio": grande desafío para la Iglesia son los que pierden la fe, los que introducen dicotomía entre fe y vida; urgencia de formación de laicos. Integrar en nueva evangelización los movimientos apostólicos en consonancia con pastoral de conjunto: en contexto urbano, ellos matriz preciosa para nuestra acción pastoral. Pedagogía del Divino Maestro: dinámica del amor y reconciliación en Cristo.

Señorita Luisa Fernanda González - Colombia.

La voz de los jóvenes latinoamericanos en la IV Conferencia, como laica y como mujer. Santo Domingo es una oportunidad de gran ardor, nuevos caminos y nuevo lenguaje. Es necesaria la opción por pobres y jóvenes: no ha sido asumida efectivamente. Somos la mayoría. Estamos constantemente expuestos a la marginalidad, desempleo, subempleo, cultura de la muerte, sectas, media y consumismo, nueva cultura de la imagen, socialización de la calle, masificación.

Sufrimos ausencia de alternativas que buscan los jóvenes. Buscamos respuestas, queremos comprometernos, queremos asumir roles sociales, que se nos reconozca como laicos capaces de colaborar en nueva evangelización. Queremos Iglesia renovada, viva, cercana, queremos un Cristo joven. Nuevo anuncio del Evangelio. Opción por jóvenes: acompañar a jóvenes en busca de identidad propia, hacer de Cristo modelo; acompañar al joven con pastoral específica: en realidades diversas: indígenas, campesinos, trabajadores, marginados, jóvenes adolescentes, madres solteras, sicariato, servicio militar, estudiantes.

Optar por niñez y adolescencia como grupos característicos. Opción por una pastoral orgánica.

Hermana Klara Sietmann, Presidente de la U.I.S.G. (Hiltrup).

La mujer como persona humana y cristiana con sus dones característicos, puede ayudar a que el evangelio se haga vida en el mundo de hoy el carisma de vida consagrada, don de Dios a la Iglesia. Cada comunidad religiosa, según su carisma, hace presente el Dios encarnado. Práctica de los votos: orientada hacia la evangelización: proclamar con el ser y con el hacer la verdad de Dios amor que da sentido a la existencia humana. Realizamos nuestra misión evangelizadora en nuestra condición femenina: gestos de amor, amistad, servicio desinteresado a todos...que por nosotros revela su aprecio por el ser humano.

Fidelidad creativa: buscando iniciativas pastorales, que respondan a necesidades concretas de personas. Veo urgente que, en diálogo y discernimiento, se conozcan y reconozcan carismas

de vida religiosa en su variedad y riqueza. Que se acoja el aporte de religiosas de acuerdo con su carisma específico; se les dé participación en diversos niveles. Pido a esta Asamblea que en diálogo constante busquemos caminos para aclarar prejuicios y desconfianza hacia vida religiosa en AL. Necesitamos conversión constante, pero amamos a Cristo y queremos ser fieles a nuestra vocación.

Monseñor Román Arrieta, Arzobispo de San José - Costa Rica.

"Id al mundo, anunciad evangelio", es la gran misión confiada por Cristo a los discípulos. Pablo: "Ay de mí..." ¿Cómo cumplir hoy este mandato? Cambiar radicalmente métodos, sobre todo en grandes urbes: de lo contrario, abandonarán la Iglesia millones de bautizados por indiferentismo, secularismo y sectas. Crear pequeñas comunidades, CEBS, asambleas... allí, animados por coordinadores laicos, se nutrirán con palabra de Dios, allí vivirán la solidaridad, la fraternidad, la comunidad que tenga un solo corazón y una sola alma. Mi deseo: que la IV conferencia recomiende en documento final el método de evangelizar por pequeños grupos.

Cardenal Juan Francisco Fresno Larrain, Arzobispo Emérito de Santiago - Chile.

Categoría fundamental del anuncio evangélico, el testimonio de la fe unido al signo del amor. Cristo habló, realizó y amó. No es solo doctrina ética, es signo de la palabra y de la acción realizada en un amor que, a su vez, encarna la palabra, signo de un amor que encarna misericordia de Dios. Que se vigore el amor en todas las parroquias, reforzando, por ejemplo las "caritas parroquiales".

Monseñor Raúl Vera López, Obispo de Ciudad Altamirano - México.

Nueva evangelización y nueva pastoral:

1. Si Cristo tiene que estar en el centro de la Iglesia, y si el camino de Iglesia es el hombre, la centralidad de Cristo tiene que darse en una nueva comunidad cristiana.
2. Si factor esencial de la nueva evangelización es el fervor y creatividad de todos en nuevos métodos y nuevas expresiones, la nueva evangelización ha de actualizar el rostro de comunidad cristiana. El Papa habla de nueva estrategia: promover la vida comunitaria de todos.
3. Si hablar de nueva evangelización es reconocer una anterior, que es inválida, surge necesidad de un itinerario, catecumenado, o camino pedagógico de la Iglesia para formar la comunidad.
4. Si hay que evangelizar las culturas, hay necesidad de una gran opción por una pastoral de conjunto. A la Iglesia como un único pueblo, ha de corresponder una unidad de operatividad pastoral. Un proyecto comunitario de vida en el que todos puedan participar a nivel diocesano, parroquial, y de pequeñas comunidades. La nueva evangelización debe producir una gran reconciliación entre todos los que vivimos en este Continente.

Monseñor Víctor Manuel López, obispo castrense de Colombia.

El tema de promoción humana: ha de hablar del desarrollo integral del hombre y de los pueblos, según lo indica el Vaticano II, en GS: elemento fundamental pastoral es la relación Iglesia-Mundo, el problema del desarrollo integral de pueblos: tema y proyecto impulsado por Pablo VI y Juan Pablo II, luego, por Medellín y Puebla. Frente al modelo desarrollista sin alma, se hace necesaria en esta Conferencia proponer a quienes son los más altos responsables en la sociedad el modelo del humanismo integral cristiano.

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA TERCERA SESION DEL DIA LUNES

19 de octubre

Inicia la tercera sesión a las 6.00 p.m.

El Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez da la palabra para las aportaciones al tema de Promoción humana y cultura.

Monseñor Boaventura Kloppenburg, obispo de Novo Hamburgo - Brasil.

Aborda el tema de una economía cristiana de mercado como algo conveniente para AL en el Documento Final debe haber palabra de aliento para este tipo de economía animada por "Centesimus annus", en n.42.

Economía cristiana de mercado en AL, ante la cual, como pastores permaneceremos en actitud de vigilancia sobre varias formas de egoísmo que se presentarán:

- Propiedad privada: no como derecho absoluto, pues no sería cristiana, sino salvaje.
- Avidéz exclusiva del lucro: capitalismo "salvaje";
- competencia como ley suprema;
- disociación entre trabajo y capital.

Monseñor Affonso Gregory, Obispo de Imperatriz - Brasil.

En AL la promoción humana en la Iglesia se realiza a través de las varias pastorales sociales. Pastoral social significa realización de la promoción humana a partir de fe y sobre la inspiración de caridad evangélica. Animación entre fe y vida es una característica y uno de los objetivos de las CEBS, digna de ser aplicada en todos los demás niveles de la Iglesia.

Cada comunidad cristiana, ha de ser comunidad de fe, culto y caridad. Paradoja de AL: continente católico y con tantas injusticias. Propongo que la pastoral social sea de hecho, no una teoría, pues la fe sin obras, es fe muerta.

Haciendo eco al Cardenal Fresno: en la Caritas la Iglesia puede promover la pastoral social y a través de ella, impulsar la promoción social.

Monseñor Juan Francisco Sarasti Jaramillo, Obispo de Barrancabermeja - Colombia.

Defensa y promoción de la dignidad humana, compromiso eficaz en derechos humanos. Marginación, persecuciones, secuestro, torturas, procesos sin garantías, amedrentamientos a personas o poblaciones: formas de violación de los derechos humanos en Colombia. Sabemos

mucho de esto. Esperamos un pronunciamiento de esta Asamblea que nos apoye y comprometa.

La defensa de los derechos humanos es frecuentemente manipulada. La Iglesia los defiende en perspectiva teológica: el Verbo, al encarnarse, se une misteriosamente a todo hombre.

La Iglesia se encuentra con otras confesiones religiosas, grupos humanos y personas de buena voluntad que promueven defensa de derechos humanos, aunque con el debido discernimiento para evitar manipulaciones.

Analizar causas y mecanismos de tales violaciones y denunciar estamentos y personas responsables de acciones antihumanas.

1. Reforzar el mecanismo de comunión
2. Animar organizaciones de solidaridad
3. Trabajar por convertir a quienes carecen de ella.
4. Educar en respeto de la persona humana e indicar principios de la dignidad del hombre.

Se trata de uno de los signos de nuestro tiempo.

Monseñor André La Crampe, Obispo Prelado de la Misión - Francia.

Magisterio de Iglesia: en Doctrina social, la Iglesia ha ofrecido rica variedad de documentos. Juan Pablo II ha enriquecido la DSI.

Propuesta: solicitar al Papa la redacción de un compendio de DS, que respetando la dinámica abierta, propia de DS, reúna de modo sistemático y orgánico, a modo de directorio o catecismo, cuerpo de principios y respuestas a situaciones que vive el mundo de hoy." Podría ser como un complemento para el Catecismo de Iglesia Católica.

Preocupación de Iglesia de Francia por AL. Desde hace 30 años es más consciente de AL. Deseamos que nuestras viejas iglesias no se cierren en sus propios problemas, sino que estén abiertas a su vocación universal. A ello contribuye:

1. Intercambio de vida y energía entre las iglesias: la presencia de nuestros misioneros entre ustedes destaca la reciprocidad.
2. Documento de Trabajo: párrafos que plantean algunos interrogantes a Europa: vgr. deuda externa y la integración de Al Al volverse hacia el Este, Europa no debe desinteresarse de América. Solidaridad en la educación para la paz.

Invitación a la Asamblea nacional de la Iglesia en Francia, en octubre del año próximo, en Lourdes.

P. Pierre Bigó,- Chile

Preparo nueva obra sobre doctrina social: "Evangelio, fuente de cultura: doctrina social de Iglesia", para mí la DS es ésto, o no es nada.

Monseñor Leonard Petion Laroche, Obispo de Hinche - Haití.

Situaciones sociales más preocupantes en nuestra misión de pastores.

- 1) el hombre, camino de la Iglesia. Muchos pobres que esperan ayuda y solidaridad de la Iglesia. Pediría que todos los pastores recuperemos nuestra vocación y misión de pastores. Nuevos problemas sociales y nuevos rostros sufrientes como se indica en el DT. El mejor servicio al hermano, la evangelización.
- 2) Papa ha creado fondo *Populorum Progressio*, para campesinos, indígenas y afroamericanos. Los obispos de AL hemos de colaborar con nuestros recursos en esta fundación. Y que hagan otro tanto los Estados e Instituciones y personas privadas. No faltan documentos, sino su aplicación.

Promoción humana, consecuencia lógica de evangelización (Juan Pablo II). La fe en Cristo, realidad que dignifica al hombre, en nuestra acción de promoción social. Los pobres poseen la particular cualidad para hacernos visible el rostro del Señor.

Monseñor Eusebio Oscar Scheid, Arzobispo de Florianópolis - Brasil.

Condición de vida del clero diocesano: que abren la primera línea de la evangelización. Que tenga lugar en el Documento de Santo Domingo. Se habla de vida religiosa y de laicos. No olvidar al sacerdote diocesano, pastor y párroco, sometido a especiales dificultades, materiales, espirituales, psicológicas. Colaborador natural e inmediato del obispo, lleva el peso de la pastoral diocesana. A él ha de ir el afecto especial del obispo.

Monseñor Paulo Eduardo Andrade Ponte, Arzobispo de São Luis - (Brasil):

Apelación apoyada en corresponsabilidad colegial del episcopado latinoamericano, y en la confianza irrestricta en la Santa Sede, y en episcopados de otros continentes: hablamos de pobreza y miseria, escándalo de la misma la deuda externa y organismos acreedores que la tutelan y manipulan contra principios primarios de ética, moral y DS. Mi propuesta: proponemos creación de organismo internacional, por lo menos de apelación de justicia internacional, que dé fuerza, para oponerse mejor a arbitrariedades de los que manejan la deuda externa. Organismo internacional civil, formado por personas de buena voluntad y por técnicos. La Secretaría de Estado o *Iustitia et Pax* puede promover la creación de tal organismo: formar una comisión de estudio para analizar este problema y esta propuesta. Informar clara y objetivamente a los mass-media sobre esto.

Cardenal Antonio Quarracino, Arzobispo Metropolitano de Buenos Aires - Argentina.

Apostillas a la conferencia del P.Luis Alemán.

1. "Somos pastores de países pobres y empobrecidos" (DT). ¿Por qué? No es que seamos esencialmente pobres, sino empobrecidos. La década de los 60, concepto del "Desarrollo": así, "*Populorum progressio*". Luego, al final de la década, surgió la categoría de "liberación", siguiendo la tesis de la dependencia; hoy, las categorías son endeudamiento, neoliberalismo, social democracia, ajustes, etc.

2. Razones psicológicas, históricas, geográficas pueden intervenir para nuestro retraso económico y social. Poseemos la cultura del trabajo como instrumento de dignificación del hombre. Inestabilidad política como causa: hay que superar todo de "sangobierno", signo de subdesarrollo y dependencia.
3. Apoyar la promoción de grupos regionales de los países de AL.
Apoyar inteligencia y cualidades de nuestra gente. Y estimular la seriedad en las cosas: reclamar a gobiernos y a pueblos seriedad, capacitación y empeño.

La Presidencia avisa que se ha agotado la hora para el tema de la Promoción humana. Pasamos ahora el de la cultura cristiana.

Cultura Cristiana

Mons. José A. Dammert Bellido, Obispo de Cajamarca - Perú.

Preocupaciones como miembro de un país con gran población indígena y parcial afroamericana, y en nombre de la Comisión 26: Dimensión cultural de indígenas con miras a evangelización será una de las prioridades de la IV Conferencia.

1. Nos extraña la no mención de ambos grupos al hablar de Evangelización.
2. La ponencia de hoy no alude a la cultura indígena: desde el inicio de la evangelización, no se abrió diálogo con la cultura indígena, ni a lo largo de los siglos (yo trabajo entre ellos hace 30 años). La inculturación merece larga reflexión por nuestra parte: supone conversión. El Instituto lingüístico de verano trabaja desde hace 40 años en Amazonía: aprendizaje de lenguas, traducción de biblias. Nosotros no lo hemos hecho; los evangélicos, sí.

Solicitó que en documento final pidamos perdón a indígenas y afroamericanos con la expresión con que el Papa lo ha hecho.

P. Angel Heredia - Ecuador.

Carencia de vocaciones al sacerdocio ministerial, escasez de presbíteros y mala distribución en el mundo. Hablo como presbítero y desde la realidad del presbiterio. Grave preocupación por una pastoral vocacional más intensa, formación profunda en seminarios y al inicio de la vida sacerdotal.

Sugiero una Conferencia Latinoamericana de Presbíteros para mayor formación e integración de los prebiteros.

Monseñor Bosco Vivas Robelo, Obispo de León - Nicaragua:

Cultura cristiana: salvar auténticos valores culturales del pueblo latinoamericano en sus expresiones artísticas, prácticas de piedad, himnos y cánticos en la liturgia. Al evangelizar la cultura o inculturizar el Evangelio, evitar que se instrumentalicen las celebraciones litúrgicas con signos o cantos extraños a estas celebraciones, por parte de grupos ideologizados. Lo

La Iglesia ha de ayudar la integración de AL: ejemplo de los episcopados de Chile y Argentina en el conflicto del canal de Beagle. Ella ha de crecer en integración: nuestras iglesias no han de ser ajenas una de otra. Que aquí se afronten problemas de justicia y solidaridad en América: es deseo del Papa.

Proyectarnos más allá. Los sueños de Bolívar siguen en pie: hemos de perfeccionarlos más, desde el mandamiento del amor fraterno.

Monseñor Héctor González, Arzobispo Coadjutor de Antequera - México.

Importancia de la teología moral para fundamentar nuestra pastoral social y la promoción humana. Así se hizo la primera evangelización del mundo antiguo, como lo dice el discurso a Diogneto, "lo que es el alma en el cuerpo, eso son los cristianos en el mundo". A la teología kerigmática, unir la presentación de sana teología moral para formar las conciencias.

Monseñor José Eguiguren, Presidente de Caritas - Ecuador

Primer reto planteado hoy a la Iglesia en AL:

Promoción humana, parte integrante de evangelización; el deber del desarrollo es deber de toda la humanidad. Apoyar toda iniciativa en este campo, venga de donde venga. La liberación, meta de toda promoción humana: la Iglesia libera al mundo evangelizando.

Segundo reto: evangelización de relaciones sociales.

Tercer reto: Promoción hombre dentro de la Iglesia: crecer en justicia y caridad en cada comunidad cristiana.

Tareas:

- 1) formación de la conciencia cristiana, profundización en la DSI, formación de agentes de pastoral;
- 2) acompañar el proceso de desarrollo de pueblo;
- 3) seguir ejemplo de buen samaritano: obras de misericordia.

Desafíos:

- 1) dar a la dimensión profética significado completo;
- 2) Iglesia testimonio de pobreza;
- 3) comunicación cristiana de bienes;
- 4) promover diálogo entre organismos de Europa y AL de pastoral social y ayuda para un único proyecto;
- 5) espacio de solidaridad: la parroquia. Renovación de la parroquia a partir de la caridad.

Todas las grandes ideas de la modernidad, vienen del Evangelio: revolución científica nació en el mundo cristiano. La ciencia no se opone a la fe, nos ayuda a contemplar. La revolución política, lo mismo, hay democracia en países cristianos; la socialización, el marxismo nació en países cristianos, la revolución juvenil, en Francia.

No son ideas heréticas. Hay que encontrar en ellas lo que proviene del Evangelio.

Cardenal Roger Echegaray - Santa Sede.

Soy el tercer francés que interviene de modo sucesivo. Después de Medellín y Puebla, Santo Domingo es una nueva cantera. ¿Qué haremos con las piedras preciosas de esta cantera? No falta luz, sino camino, no falta palabra, sino marcha: el tiempo para acompañar laicos en el dédalo de la sociedad que han de construir con sus propias manos. Faltan lugares para realizar compromisos sociales de fieles, para reanimar nuestra alma apostólica, cuya ha de ser la opción preferencial por los pobres, como Cristo al iniciar su ministerio en Nazaret. No es opción solo de AL, sino de todos los continentes. Ha de dar tono a la totalidad de pastoral: la Iglesia entera es llamada a ser pobre, el Sacramento de Dios en el pobre.

Ayudarnos mutuamente para aceptar en nuestra carne la mordida de la verdadera pobreza según la propia gracia.: medios apostólicos pobres, el afecto colegial toca la pobreza evangélica; es un test duro, pero seguro de la auténtica evangelización. "Ud. es la sal de la tierra", fraternalmente.

Monseñor Mario Moronta, Obispo Auxiliar de Caracas - Venezuela.

Tres elementos al estudiar promoción humana: relación fe y vida, proclamación del misterio de Cristo implica consecuencia, antropología del hombre en Cristo.

Verdad sobre el hombre: la encarnación es la clave. Experiencia de la primera comunidad: "se reunían y vivían la comunión por la enseñanza (Palabra) y la fracción del pan" (Eucaristía).

Signo: "todos ponían lo bienes en común", Solidaridad efectiva.

Misterio de Cristo, hombre nuevo: no podemos vivir tranquilos mientras haya quien pase necesidad.

Construir una comunión cuyo modelo es la solidaridad.

Monseñor Carlos Oviedo, Arzobispo de Santiago - Chile.

Integración en AL: América, unida como un solo continente; América, desunida, seremos una entre muchas naciones, o ajenas a ellas. Hay intereses en que se mantengan divididas nuestras naciones. Crear la mentalidad hacia una verdadera integración.

Ausencia de integración: armamentismo en naciones pobres; hay ejemplos de integración en los pasados 500 años: se ayudaron mutuamente durante los tres primeros siglos; luego, también en la independencia. Ejemplo de integración de Europa. Juan Pablo II afirma que la integración exige esfuerzo y cambio de mentalidad.

mismo se diga de la música, pinturas, imágenes, cantos: evitar que se transformen en caricaturas de una auténtica inculturación del Evangelio. Vgr. donde se promueve odio de clases, ideologías, críticas a la Iglesia. No vaciar del Evangelio la liturgia y expresiones populares cristianas. Deseo que no se pierdan los verdaderos logros a causa de excesos y fallas peligrosas y perjudiciales para la fe y la vida cristiana. Nombrar comisiones de estudio de estos problemas, que promuevan auténtico desarrollo de arte y música sacra.

Mons. Antonio do Carmo Cheuiche, Obispo Auxiliar de Porto Alegre - Brasil.

Importancia de la pastoral urbana, como respuesta urgente al desafío de la cultura moderna a la nueva evangelización. De cultura tradicional a cultura moderna, la llamada ciudad postindustrial es la forja del estilo universal de vida de la humanidad.

En AL están las tres mayores ciudades del mundo; población urbana de AL en 1991, 72,6% en ciudades. Urbanización del campo: por mass media y tecnología. Altera relaciones que configuran la cultura: relaciones hombre-natural, hombre-hombre, hombre-Dios.

La Iglesia se organizó en sociedad urbano-agraria; y en el último siglo, nueva situación: en cultura urbana. El riesgo es dar respuestas agrarias a problemas urbanos. DP, n. 445, pide imaginación y experiencia, creatividad.

Historia de salvación empieza en un vergel y acaba en una ciudad, la ciudad de Dios, del apocalipsis, y el camino pasa por la metrópolis moderna.

Monseñor Raúl Holguer López, Obispo de Latacunga - Ecuador.

Indígenas: situación de malestar. Iglesia Latinoamericana hace opción de diálogo con diversas culturas de los diversos pueblos. Descubrir y acoger semillas del Verbo en dichas culturas, y ya cultivadas en la evangelización.

1. Promover un legítimo orgullo entre indígenas por la propia cultura;
2. valorar positivamente usos, costumbres y ritos indígenas;
3. descubrir en ellos semillas de revelación
4. posibilidades de liturgia propia
5. contenidos de la fe captados desde su cultura.

Dejarlos de considerar como niños y ayudarlos para que ellos sean protagonistas de su propia evangelización y promoción; desarrollar diversos ministerios a todos los niveles. Tutela de culturas, aunque elevando costumbres con la luz del Evangelio.

Monseñor Fabián Marulanda López, Obispo de Florencia - Colombia.

Situación inquietante actual, el Narcotráfico, que a su vez, aumenta ese desorden. Es un fenómeno nuevo la narcocultura, que incluye esquemas de pensamiento y conducta: dinero, enriquecimiento rápido, dinero único dios que compra y vende... salpican instancias de poder, legisladores, jueces, fuerzas armadas. El tener vale más que el ser. La IV Conferencia ha de iluminar las conciencias de nuestros fieles: narcotráfico es un poder demoníaco. Conferencia Episcopal de Colombia emitió recientemente un documento de denuncia y condena. Se propuso incluso en el seno de la Conferencia la excomunión para los

narcotraficantes, no sé por qué no progresó la moción. Narcotráfico, problema del mundo. Santo. Domingo debe decir una palabra iluminadora y valiente: para AL y para pueblos consumidores.

Monseñor Arturo Rivera y Damas, Arzobispo de San Salvador - El Salvador:

Cultura cristiana: reto del diálogo, como medio de solucionar conflictos. Puebla habló de ideologías y condenó ideología de seguridad, la ideología marxista y la del capitalismo salvaje. Hoy, tales ideologías han declinado o se van transformando. De aquellas ideologías, surgieron conflictos militares que cobran vidas en tres naciones hermanas. El camino del diálogo está obteniendo resultados; es el camino racional, evangélico, aconsejado por el Magisterio de la Iglesia. Propongo: elevar a norma práctica de pastoral el lema de la jornada pastoral de 1983: "El diálogo por la paz, una urgencia para nuestro tiempo".

Cardenal Pablo Muñoz Vega, Arzobispo Emérito de Quito - Ecuador:

Evangelización de la cultura va a depender de la influencia de la Iglesia en sus instituciones educativas, escuelas, colegios y universidades, cuerpo docente que traduzca su pensamiento sobre evangelización e lo inculque. Importancia que tienen profesores de facultades de teología: la orientación justa y dinámica de la evangelización de la cultura va a depender de la cristología, eclesiología, antropología cristiana, filosofía que nos den nuestros teólogos y profesores. Es necesaria la pluralidad y, a la vez, la unidad. Nuestros teólogos y profesores nos han de dar la nueva corriente de un pensamiento católico latinoamericano capaz de hacer la grande tarea de la evangelización de la cultura.

Monseñor Dario Castrillón, Obispo de Pereira - Colombia:

1. La Cultura de la tardía modernidad es ya una realidad; cambios en culturas tradicionales. Característica de la modernidad: autonomía del hombre que se gobierna solo por su razón. Esto es desafío a la Iglesia: se prescinde de dato revelado, de Dios. Queremos que Cristo sea centro y eje de nuestra Conferencia, que guíe nuestras reflexiones y todo el Documento final. Pero hemos de estar atentos a fundamentalismos pietistas que nos alejen en el propósito de caminar en la historia con el Señor resucitado.

2. Nuestra cultura golpea el sentido de Iglesia por extrapolación democrática: en el esquema presentado, debilidad eclesiológica, vgr. n.2. del esquema;

3. presentar concepto claro de inculturación, según pensamiento de Juan Pablo II. Cotejar cultura con Evangelio, denunciar incompatibilidades, Cristo tiene el derecho de transformarlas. No idolatría antropológico-cultural: falsa inculturación la que pacta con pecados culturales.

Humildad de encarnación histórica: asumir lenguaje, signos de cultura, pero el primer signo visible ha de ser la propia vida del obispo, de los agentes de pastoral. Importancia del testimonio y la conversión.

Monseñor Juan Luis Ysern de Arce, Obispo de San Carlos de Ancud - Chile:

Lee el capítulo III de la crónica de la IV Conferencia, en castellano antiguo, sobre el inicio de la IV Conferencia, el 13 de octubre de 1992.

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA MARTES

20 de octubre

Inicia la sesión con la oración de la IV Conferencia, rezada por el Presidente, Cardenal Angelo Sodano.

Saludo a todos los presentes. Cumpleaños de Monseñor Carlos Ruiseco, obispo de Cartagena de Indias (aplausos de la asamblea).

Dom Raymundo Damasceno de Assis da algunos avisos:

Recordar que el café se tomará a la entrada del auditorio, puesto que todas las comisiones se reúnen en la Casa S.Pablo.

Da la palabra al P.Jorge Jiménez para que explique la agenda del día y la guía de trabajo: por la mañana, trabajo en grupo, por la tarde, sesiones plenarias. Por la mañana, la Comisión de Redacción ha preparado instrucciones sobre cómo se va a trabajar en la redacción.

Hay 6 computadoras, para que los redactores dicten el texto de la propia Comisión. Una secretaria atiende a un grupo de comisiones, a la que deben acudir los moderadores. Siempre será la misma secretaria; otra, a otro grupo. Mañana por la mañana hemos de tener el texto global de la tercera redacción: tres páginas al máximo por Comisión.

Monseñor Luciano Méndes va a explicar la metodología para las Comisiones especializadas esta mañana, para tercera redacción. Invita a trabajar con gran entusiasmo, están los trabajos bajo la protección de Nuestra Señora de Guadalupe, que del frío hace nacer flores: mucho amor y mucha esperanza para un texto lleno de esperanza para nuestros pueblos.

El P.Jorge Jiménez vuelve a dar indicaciones prácticas siguiendo las tres páginas de la Guía de Trabajo para la Tercera Redacción. Hay un texto bíblico que da la orientación para cada tema; para el trabajo de redacción, que a la luz de elementos expuestos, indiquen los elementos teológico-cristológicos que les parezcan más importantes.

Luego se indican los desafíos que esa realidad plantea a la acción evangelizadora de la Iglesia. Y las líneas pastorales que se deben impulsar.

La redacción no ha de ser muy extensa, pero sí muy intensa: ofrecer la luz, los desafíos y las líneas pastorales. Queremos homogeneizar los resultados de la redacción. Entregar textos en la Secretaría, mañana por la mañana a más tardar.

Mañana por la mañana, los que tengan temas afines se reunirán para eliminar o armonizar elementos comunes.

Monseñor Damasceno Assis recomienda entrega de textos antes de medio día, para digitalarlos y entregarlos pasados por la mañana.

P. Jorge Jiménez: vamos a entregar una ficha junto con el texto que se va a discutir. En la ficha de intervención: señalen si va a ser global, o sobre un número del texto, para coordinar las intervenciones. Indicaciones metodológicas para el trabajo en comisiones.

Monseñor Damasceno Assis: que las intervenciones sean muy precisas, de un máximo de dos minutos.

El cardenal Angelo Sodano da la palabra al cardenal López Trujillo para ilustrar una proposición.

Cardenal Alfonso L. Trujillo, Presidente Pontificio Consejo para la Familia, - Santa Sede

Uno de los campos del capitalismo férreo, de rostro inhumano, como apéndice ideológico, es el de la matanza de inocentes. En SRS y en CA, denuncia el Papa esta situación. En esta lucha por la defensa de la vida contra el darwinismo social, el episcopado latinoamericano está unido. Oportunidad y urgencia de un mensaje especial de la IV Conferencia, público, vigoroso, no polémico, a la ONU, a alguno de sus organismos, a algunas instituciones de mayor relieve; que lo sientan nuestros gobiernos, en momento capital para nuestro pueblo sobre el tema del don sagrado de la vida, sobre el Evangelio de la vida. Lo piden muchos movimientos pro-vida en AL reunidos recientemente en México. Ayudará que gobernantes, legisladores vean que nuestra Iglesia está unida en este campo y que la verdad debe ser respetada.

Crece nuevo totalitarismo cuando legisladores señalan si el aborto es o no criminal. Unido con Monseñor Luciano Méndes, Edmundo Abastoflor, Presidente de la Sección de Familia, en el Celam, estamos preparando un proyecto para conocimiento de la Asamblea. Así la ONU tendría mayor conciencia de esta sensibilidad de Iglesia en AL.

El cardenal Sodano invita a pasar esta moción a la Comisión de Mensajes que preside el Cardenal Lucas Moreira Neves, para redactar un texto que se proponga a la Asamblea.

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA MARTES

20 de Octubre

Sesión Plenaria de la tarde del 20 de octubre de 1992

El cardenal Angelo Sodano, en su calidad de presidente, inicia el rezo de la oración por la IV Conferencia. Luego anuncia que se analizará el texto "Jesucristo, ayer, hoy y siempre".

Cada uno lo lee en silencio. El moderador del tema de Cristología hará una breve presentación. Antes algunos avisos.

Monseñor Raymundo Damasceno Assis: Lee el Mensaje de la Familia Paulina a la IV Conferencia.

P.Jorge Jiménez dice que dos moderadores del tema de Cristología y del tema histórico en 5 minutos van a hacer una corta presentación del documento elaborado. Luego, en plenaria o fuera, se dejarán 30 minutos de silencio, para la lectura del texto.

Hay un formato para solicitar intervenciones: dos clases, una sobre el tema global; allí mismo, se indica si es intervención sobre un determinado número. Son intervenciones de dos minutos.

Moderador del tema de Cristología: presenta el esquema y lo explica, paso por paso.

A continuación el Moderador del tema histórico expone el esquema y los criterios seguidos.

Historia de la evangelización en 500 años: visión de fe de la historia de la evangelización.

Luces y sombras: se refiere sobre todo a la primera evangelización.

Parte IV: breve recorrido histórico, subrayando lo más importante.

Parte V: historia abierta al futuro.

I. Tres momentos: n.21, arranque teológico, evangélico.

N.23 Historia de la salvación: frase del Papa; "con la llave del Evangelio en América, se ensancha la historia de la salvación y crece el pueblo de Dios".

Fecha clave 1492: señalando el sentido: se trata de una memoria celebrativa.

II. Semillas del Verbo.

Aquí se subraya el hecho guadalupano como ejemplo de evangelización inculturada.

Juego de luces y sombras: primera evangelización: suerte dura de indígenas y afroamericanos, acompañada de reconocimiento de culpa, y petición de perdón inspirados en textos del Papa.

IV. Recorrido histórico de los cinco siglos.

Última parte: se añadió un párrafo todavía no incluido en el texto: mirar siempre a la historia de la evangelización, para que en AL se organice un Instituto de Historia de la Evangelización.

P.Jorge Jiménez: explica la papeleta sobre "Intervención de las partes presentadas": poner "parte cristológica" o "parte histórica", según deseen intervenir. Se recogerán dentro de treinta minutos. Ahora se dispone de 30 minutos de silencio para la lectura siguiente.

Monseñor Luciano Méndes de Almeida: las dos últimas páginas se entregarán mañana por la mañana, sobre la indicación de voto y los modos, para los cuales hay formatos especiales; escribir con letra legible, poniendo el nombre de cada uno.

Tema: JESUCRISTO, AYER, HOY Y SIEMPRE.

Intervenciones

El Padre Jorge Jiménez explica algunos detalles metodológicos: se les ha repartido hojas para anotar los modos. Cuando estén de acuerdo y les guste la intervención de un obispo, basta poner: "Estoy de acuerdo con Monseñor X".

Monseñor Luciano Mendes de Almeida, Arzobispo de Mariana - Brasil

En el n.7, citar "Redemptoris Missio": sobre el Reino de Dios, añadir que Jesús es el Reino. También en n.13 sobre salvación universal: RM, n.10.

Monseñor Jorge Medina Estévez, Obispo de Rancagua - Chile

En el texto "Cristo ayer"..., mi impresión global es positiva. Subrayar en n.1 y 17: más énfasis en que no todo queda en temporalidad, sino que apuntamos a la vida eterna.

Monseñor Carlos González Cruchaga, Obispo de Talca - Chile

Bien el texto. Falta ilación lógica en referencia a Medellín y Puebla. Falta acentuar el sentido de la encarnación: por ejemplo en el n. sobre Reino de Dios. Acentuar la radicalidad del Evangelio de Cristo. Se echa de menos un estilo más ágil, vital y dinámico.

Monseñor Román Arrieta Villalobos, Arzobispo de San José - Costa Rica:

Cambiar redacción del n.1: primero, lo referente al Evangelio y, luego, a la promoción integral del hombre.

Monseñor Héctor G. Martínez, Arzobispo Coadjutor de Antequera, Oaxaca - México
La conducta moral rebasa las fronteras de la promoción y la cultura humana, ya que abarca toda la conducta del hombre.

Conviene más concreción y verificación moral. Sería bueno que, cuando se predica al pueblo de AL, la predicación kerigmática fuera acompañada de motivación a la moralidad de los actos humanos.

Monseñor Mauro Morelli, Obispo de Duque de Caxias - Brasil:
Verdadero poema cristológico válido en todas las partes. Para hacerlo más latinoamericano, presento modo al n.5.

Monseñor Ramón Ovidio Pérez, Obispo de Coro - Venezuela:
En continuidad con Puebla, propongo en n.1: "en Dios uno y Trino, impulsados por su Espíritu". En n.2b: "Cristo es en verdad centro y signo efectivo..." En n.5b: "ruptura de unidad querida por Dios". En n.13: difiere (?) de LG 1. En n.16: evangelización: en términos de comunión. N.19, bueno.

Monseñor André Lacrampe, Obispo Prelado de la Misión de Francia - Francia
N.5: misterio del mal: bien, pero en cada continente hay esfuerzo de paz y justicia. Subrayar lo que se construye hoy. Mirada de esperanza sobre el mundo.

Monseñor Mario del Valle Moronta, Obispo Auxiliar de Caracas - Venezuela:
Cuatro observaciones:

1. subrayar dimensión de encarnación de Cristo
2. Destacar categoría de comunión;
3. Mencionar la Iglesia sacramento de salvación
4. Mencionar Iglesia como pueblo de Dios.

Monseñor Gregorio Rosa Chávez, Obispo Auxiliar de San Salvador - El Salvador:
Documento en general, bueno. En el n.49 de "Christífideles Laici" se dice: "promover la dignidad de la mujer". N.51 "presencia activa y responsable de la mujer en la práctica..." Propuesta: que el Documento tenga en cuenta y hable de "hombres y mujeres". Que el Documento sea un anuncio al hombre y a la mujer.

P. Egidio Viganó, Rector Mayor de la Sociedad Salesiana de S. Juan Bosco - Italia:
En la parte cristológica, hay una carencia delicada: no presentar a Cristo en su característica de Verbo del Padre en la obra de la creación, para proyectar luz sobre valores temporales y creaturales. Insertarlo en n.4.

Monseñor Darío Castrillón, Obispo de Pereira - Colombia:
N.14: Echo de menos la presencia de Pedro. N.35: presento modo.

Monseñor José Ivo Lorscheiter, Obispo de Santa Maria - Brasil:

N.20, propongo modo: "María...como primera evangelizadora".

Monseñor Luis Alberto Luna Tobar, Arzobispo de Cuenca - Ecuador:

1. Lenguaje más fuerte y alentador, y tono más dinámico.
2. Formación de apóstoles
3. Sentido de las bienaventuranzas: carta magna del Reino.
4. En la predicación hoy: más alegría y entusiasmo sobre la Persona de Cristo.

Hago mía la intervención de Monseñor Carlos González. Presentar sintéticamente la persona y misión de Cristo, en la nueva evangelización y cultura cristiana: vgr. episodio de Emaús. Presenta modo.

Monseñor Javier Lozano Barragán, Obispo de Zacatecas - México:

N.14: precisión: en "Christus Dominus" dice otra cosa. N.14: sugiero se añada "por la acción del Espíritu Santo". N.20: María: subrayar que es la primera evangelizadora.

Cardenal Juan Carlos Aramburu, Arzobispo Emérito de Buenos Aires - Argentina:

1. n.1: presenta modo.
2. n.3: "¿a quién iremos, Señor...?", añadir.
3. n.14: cambiar: presenta modo.
4. n.20: modo: "permanente evangelizadora".

Monseñor Albano Bortoletto Cavallin, Arzobispo de Londrina - Brasil:

Coincide con el obispo de Cuenca: Presentar a Jesús no en categorías teológicas, sino en estilo narrativo, más de acuerdo con destinatarios. Kerigma actualizado, como señal de esperanza. Desearía que el documento de la IV Conferencia fuera una especie de catecismo latinoamericano.

Monseñor Ricardo Watty Urquidí, Obispo de Nuevo Laredo - México:

Explicitar lo implícito y dar a conocer al desconocido: i.e., el Espíritu Santo.

Monseñor Eusebio Oscar Scheid, Arzobispo de Florianópolis - Brasil:

Observación global en la parte cristológica: antes de hablar de cruz y eucaristía, punto nuevo: resaltar formación de discípulos por parte de Cristo, como aparece en DT.

Cardenal Luis Martínez Aponte, Arzobispo de San Juan - Puerto Rico:

N.1: "promoción íntegra", sin referirse a la salvación; no quedarse solo en cultura del pueblo, sino llegar siempre a evangelización.

Monseñor Moacyr Grechi, Obispo de Rio Branco - Brasil:

N.18: explicitar más los temas fundamentales de nuestra conferencia. Sobre inculturación, presenta modo.

Monseñor José Boaventura Kloppenburg, Obispo de Novo Hamburgo - Brasil:

N.1: definir ampliamente lo que se entiende por nueva evangelización: cfr. modo.

P. Nicolás Cotugno, Párroco en Montevideo - Uruguay

Insistir más en la dimensión ontológica del realismo histórico de Colosenses 2,9: glorificación de Cristo Jesús.

Monseñor Claudio Hummes, Obispo de Santo André - Brasil.

N.18: sobre inculturación: señalarla en el iter, dado que inculturación es una de las propuestas nuevas de este Documento: presenta modo.

Monseñor Cipriano Calderón, Vicepresidente de la Pontificia Comisión para América Latina - Santa Sede.

Propone que el n.1 sea preámbulo o prólogo. Cristo, "Evangelio de Dios": darle más garra y tono, por ser el inicio. No decir "obispos delegados", sino obispos de AL. Cristo evangelizador y salvador: darle más tono y fuerza, como el Papa. Añadir palabras del Papa: "no tenemos miedo".

P. Julio Terán Dutari, rector de la Universidad Católica de Quito - Ecuador:

N.7 insertar algo que falta: proyección hacia el Reino.

Hermana Josefina Castillo, Secretaria de la CLAR - Colombia:

Dos observaciones: N.5: alguna referencia a la conversión. N.17 al hablar del hombre y de la mujer, tocar el tema del sentido.

P. Flavio Carraro, Superior General de O.F.M.cap - Italia

Jn: amistad de Jesús por los suyos. N.7: "y amigos", Jn, 13.

Monseñor José Luis Azcona, Obispo Prelado de Xingú - Brasil:

Cristología sin el Espíritu Santo anula la evangelización y toda la acción pastoral. El Espíritu Santo: sujeto protagonista trascendente de la obra de salvación y santificación. Opción preferencial por los pobres ha de entrar desde el primer momento en que se habla de Cristo. Contenido del Reino ha de ser desarrollado más.

Monseñor Ramón Godínez Flores, Obispo Auxiliar de Guadalajara - México:

N.18: presentar a María, expresándola como Nuestra Señora de Guadalupe: cfr. modo.

Metodología:

El cardenal Nicolás de Jesús López presenta a la Asamblea los miembros del Ayuntamiento de Sto.Domingo, portadores del reconocimiento que ellos hacen de los miembros de la IV Conferencia como visitantes ilustres. Los representantes del Cabildo leen la resolución n.72/92, y entregan al cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez un pergamino conmemorativo del hecho.

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA TERCERA SESION DEL DIA MARTES

20 de octubre

El Cardenal Angelo Sodano anuncia que hay muchas inscripciones para el tema de Cristología. Ahora se para a parte histórica.

Monseñor Juan Ignacio Larrea, Arzobispo de Guayaquil - Ecuador:

El próximo domingo el Papa beatificará a la Sierva de Dios a Narcisca Martillo (?), campesina laica de Guayaquil.

Monseñor Jorge Medina Estévez, Secretario General, da algunos avisos: Mañana, en votación sobre ambos textos: placet, non placet, placet iuxta modum. El examen de modos se hace según seis criterios:

- 1) incorporaremos textos que mejoran y enriquecen
- 2) ha de presentarse redacción alternativa precisa;
- 3) modo que contradice texto votado favorablemente en precedencia, no se acepta;
- 4) no es posible decirlo todo en todas partes
- 5) se puede presentar modos con textos nuevos, pero insertándolos sin romper ilación y unidad del texto;
- 6) indicar precisamente el lugar del modo: línea y párrafo.

El P. Jorge Jiménez da un aviso: van a entregar más hojas sobre modos. Firmarlos.

Cardenal Angelo Sodano: hay una pregunta que varios miembros de la Asamblea han hecho: quiénes tiene derecho al voto y a la palabra. Pide a Monseñor Medina que lo aclare: ¿los que no tienen derecho a votar, pueden proponer modos?

Monseñor Medina Estévez lee el art.2 del Reglamento de la IV Conferencia.

Parte histórica:

Cardenal Eugenio Sales, Arzobispo de Rio de Janeiro - Brasil.

Tres observaciones sobre América Portuguesa. N.28: No se habla de Ordenes mendicantes y jesuitas. N.30: no hay citas de sacerdotes portugueses, como A.Vieira, José Anchieta y otros jesuitas. N.31: pedir perdón, cita del Papa: modo.

Monseñor Héctor Miguel Cabrejos, Obispo Auxiliar de Lima - Perú.

Diferenciar entre conquista y llegada de la fe. Hay contradicción entre nn. 24 y 31.

Monseñor Carlos González Cruchaga, Obispo de Talca - Chile.

N.26: modo. Ultima parte: modificar. Presenta modo. Característica del cristiano al sacramento del Bautismo, en AL.

Cardenal Aloisio Lorscheider, Arzobispo de Fortaleza - Brasil.

¿Qué sentido exacto tiene la parte histórica? Como está es débil. En el breve recorrido, separar diversas etapas y elementos. Siglo XX, mucha participación de laicos; en siglo XIX, importancia de catequistas en Brasil. En el siglo XX, subrayar papel de conferencias episcopales en los últimos 30 y 40 años. Y también el del CELAM, que crea conciencia Latinoamericana.

Aparecen poco las naciones Caribes. Y no aparecen las grandes migraciones. Y en Cono Sur, muy marcados por otros inmigrantes: que sea más precisa la descripción histórica.

Monseñor Alberto Giraldo, Arzobispo de Popayán - Colombia.

N.25: semillas del Verbo: en DP: "presencia del Espíritu Santo en culturas precolombinas". Semillas del Verbo también del presente: El encuentro del Evangelio con las culturas genera modelos de promoción humana. Cfr.Modos.

P. Miguel Merel, Párroco y Vicario General de Juigalpa - Nicaragua.

Recalcar n.38: para poner huellas positivas de la cultura hoy. Peligro de las sectas.

Monseñor Luis Augusto Castro, Vicario Apostólico de San Vicente - Colombia.

1. Pregunta: ¿fue el no-conocimiento de semillas del Verbo causa del sufrimiento de indígenas durante la colonia? Parece indicarlo el n.31, pero no es exacto. No echar sobre los misioneros la sospecha de sufrimientos de indios.
2. Epoca de independencia: los criollos confundieron igualdad con uniformidad. Repercutió negativamente contra indígenas.

Cardenal Antonio Ribeiro, Patriarca de Lisboa - Portugal.

Inmigrantes: siglo XIX, la voz del suelo sudamericano se modificó: cultura humana y cultura religiosa.

Sr. Germán Doig, Miembro de Sodalitium Christianae Vitae - Perú.

No se subraya que la cultura latinoamericana es mestiza, forjada al calor de la fe, es generadora y fuente de culturas. Problemas y conflictos de primeras décadas, no fueron obstáculo para la síntesis cultural nueva. Esto fue posible gracias a la presencia de la Iglesia, como sacramento de comunión.

Monseñor Alberto Giraldo Jaramillo, Arzobispo de Popayán - Colombia.

El método de 3 páginas ha obstaculizado mayor precisión y completez en materia tan delicada, como la historia de la evangelización del Continente. Presenta de sugerencias y modos. Presentar figuras sobresalientes en AL en cantidad. Falta indicar hechos en forma ordenada, como etapas.

Monseñor Rubén Héctor di Monte, Obispo de Avellaneda - Argentina

Sobre María: Puebla, DT y el Papa han hablado bien de María. La parte histórica transparenta poco esta verdad fundamental.

Monseñor Manuel Camilo Vial Risopatron, Obispo de San Felipe - Chile.

Añadir en n.38: mención a sufrimientos y muertes por violaciones a DH en tiempos de dictaduras, guerrilla y terrorismo.

P. José Olimón Nolasco, Director del Dep. de Historia: Universidad Pontif. - México.

Juntas Eclesiásticas: no solo realizaron acción de denuncia, sino también acción colegial para organizar iglesia; tensiones entre iglesias diocesana y religiosos.

Monseñor Marcos Gregorio McGrath, Arzobispo de Panamá - Panamá.

Modo para nn.34 y 38.

Monseñor Marcelo Pinto Carnevali, Obispo de Guarabira - Brasil.

Recorrido histórico: sugiero dos añadiduras: al n.36: modo y al n.37: modo sobre la opción por los pobres.

Monseñor Romeo Tovar Astorga, Obispo de Zacatecoluca - El Salvador.

n.34: modo: "régimen de patronato"...

n.31: es ambiguo. Propone modo.

n.30: propone modo.

Monseñor Christian Caro, Obispo Auxiliar de Santiago - Chile.

Una observación global y una puntual: Invertir el orden: partir de la situación histórica que vivimos durante estos 500 años. Y después, proclamación de fe: porque esta Conferencia se hace por 500 años de Evangelización. Profesión de fe: propone modo. Observación puntual de n.33: pedir perdón y hacer un llamado a perdonar: propone modo.

Monseñor Héctor Manuel Rivera Pérez, Obispo Auxiliar de San Juan - Puerto Rico.

Pide se incluya a S. Martín de Porres, a S.Francisco de América, a Juan Diego y a Santa Rosa de Lima. Poner que había realidades pecaminosas: modo. N.38: no se menciona el sincretismo. N.28: incluir al primer obispo, Ray Alonso Manso

Monseñor Felipe Santiago Benítez, Arzobispo de Asunción - Paraguay.

Aporte de inmigración a países católicos. Y aporte de corrientes de espiritualidad y apostolado laical. Hablar también de la presencia de numerosas congregaciones religiosas. No tener pudor en decir que AL es continente americano y que de uno a otro confín se siente la presencia de María: modo.

El siglo XIX es el tiempo en que la Iglesia de AL más ha sufrido, despojada de todo, como en una kénosis. León XIII con concilio latinoamericano, respondió a una necesidad de la Iglesia de AL. Revisar todo el capítulo.

Monseñor Luiz Demétrio Valentini, Obispo de Jales - Brasil.

En nn.35 y 36: Tema de migraciones, que cambiaron el rostro de la Iglesia y coincidieron con la venida de muchos misioneros, y configuraron nuestras iglesias con el rostro de iglesias europeas. Influjo de estas migraciones en nuestras culturas. N.37: aparece el Vaticano II citado indirectamente; citarlo más directamente, lo mismo que a Medellín y Puebla como consecuencia. Hablar más claramente de Conferencias Episcopales.

Cardenal Juan Landázuri Ricketts, Arzobispo Emérito de Lima - Perú

Observación general: parece demasiado reducido el capítulo de historia: ampliarlo mas, con mayor precisión, justeza teológica, histórica y jurídica. N.30: falta la parte Sur del Continente americano: A costa, representa el III Concilio Limense. Junto con los de México, establecieron los fundamentos de una pastoral organizada. Refundir este número: primero citar concilios de México y Lima, y luego, los nombres de grandes misioneros defensores de indios. Incluir a San Francisco Solano.

Monseñor Isaías Duarte Cancino, Obispo de Apartado - Colombia.

n.31: mal utilizada la cita del Papa: modo.

cap.V: reducirlo a uno solo, y propone nueva organización.

n.24: modo.

Monseñor Ivo Lorscheiter, Obispo de Santa Maria - Brasil:

N.38 enumerar fenómenos nuevos, como sectas; otros, sincretismo. En el final del n.42: pide que se hable de la sugerencia del Papa sobre la idea de Conferencia Episcopal Panamericana. Propone el Presidente una moción de orden acerca del modo de votación.

Monseñor Augusto Vargas Alzamorra, Arzobispo de Lima - Perú.

N.38: sobre sectas, como efecto de nuestros fallos pastorales. Indígenas y campesinos: "No nos hablan de Jesús", solo de problemas humanos y sociales.

Monseñor Mauro Morelli, Obispo de Duque de Caxias - Brasil.

Breve recorrido histórico: es demasiado breve. Hablar del pecado, y trazar el camino nuevo. Hay muchas carencias: suplir y completar, vgr. se excluyeron del sacramento del orden los indios, negros y mulatos. Se destruyeron muchas culturas con excusa de lucha contra idolatría, etc.

La nueva evangelización renozca el rostro femenino de Dios: acoja el papel de la mujer y de todos los bautizados en la evangelización. Evangelización ecuménicamente abierta.

Monseñor Hugo Garaycoa Hawkins, Obispo de Tacna - Perú.

Tener en cuenta la bula "Inter caetera", sobre el envío de los primeros misioneros a AL; hablar del arte mestizo. Factor de educación: colegios de caciques y colegios femeninos. N.28: primera evangelización también a partir de laicos, hombres y mujeres.

Monseñor Raymundo Damasceno Assis dirige algunos avisos:

Después de la Eucaristía de mañana, venir al auditorio para recibir indicaciones.

Recuerda que estamos en fase inicial, no final. Los modos serán aceptados e incorporados de acuerdo con los criterios indicados. Luego cada modo será sometido a votación.

Monseñor Medina Estévez responde a la pregunta que se hizo: Las intervenciones de aquellos que no tienen derecho a voto, no pueden considerarse modos. Técnicamente modo es un modo de votar.

Monseñor Damasceno Assis: cada uno ha de traer mañana los modos y votos, para la primera sesión de la mañana.

Terminó la sesión 7.45 pm.

+ *Nicolas de J. Card. Lopez R*
NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Primado de América
Presidente del CELAM
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*
RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ *J. A. Medina Estevez*
JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SESION PLENARIA DEL DIA MIERCOLES

21 de octubre

Inició la sesión plenaria a las 9.50 am, con la oración para la IV Conferencia. El Monseñor Serafim Fernandes de Araújo, como Presidente, dirige el saludo a la Asamblea y da la palabra a la Secretaría General.

El Padre Jorge Jiménez presenta la agenda para el día de hoy:

- 1ª. Sesión: entrega de indicación de votos.
- Metodología del trabajo de rejas: dos sesiones de mañana.
- Dos sesiones de la tarde, trabajo en las mismas Comisiones.
- Votos: hay mesas para que depositen sus votos según los lugares en que han de votar cada uno. Hay mesas para cada grupo. En la caja los votos, en la mesa los modos. Se procede a votación.

Hoy es el aniversario de la ordenación episcopal de Monseñor Moacyr Grechi.

El Padre Jorge Jiménez explica la guía del trabajo de hoy, 21 de octubre de 1992. Cada reunión tiene un Moderador, por señalar. Los relatores son los mismos de cada comisión. Cada relator ha de tomar las sugerencias que le den en la reunión-reja.

Cada relator, en cinco minutos, presenta su tema. Luego, hay 30 minutos de silencio para la lectura de los temas de la propia comisión. Después, el Moderador hace revisión del texto junto con todos los asistentes, para evitar repeticiones, precisar el pensamiento, completar, etc.

Acude a la reja toda la comisión. Se han hecho 9 grandes grupos. El Padre Jorge Jiménez lee distribución y ubicación de cada reja.

Anuncia que se les está entregando la relación de las 30 comisiones. Los relatores de cada comisión deben tomar atenta nota de todos los aportes. El trabajo de la tarde, se hará en las

respectivas comisiones. Allí encontrarán guía de orientación sobre cómo hacer la cuarta redacción, que debe ser entregada al final de la tarde en Secretaría.

Los asistentes se retiran a trabajar durante la mañana en comisiones-reja. Por la tarde, el trabajo se realizó en las comisiones arriba indicadas.

+ Nicolás de Jesús Cardenal López Rodríguez

+ NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ Raymundo Damasceno Assis

+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS

Obispo Auxiliar de Brasilia

Secretario General del CELAM

Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ Jorge A. Medina Estevez

+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ

Obispo de Rancagua

Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO

Santo Domingo, 12 - 28 de octubre

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA JUEVES

22 de octubre

9.45 a.m. - Presidente: Dom Serafim Fernandes de Araújo.

1. Oración por la IV Conferencia.
2. Introducción al trabajo del día por el Presidente de turno. Recuerda el décimo cuarto aniversario de la elección del Papa. Felicitó a los siguientes participantes:

Aniversario de la Ordenación Episcopal de Monseñor Julián García Centeno, Iquitos, Perú.
Cumpleaños de José Manuel Cachimuel de Quito - Ecuador. Monseñor Mario Teixeira Gurgel de Itabira - Brasil, de la Señorita Vera Araújo (Movimiento de los Focolares) - Brasil.

3. El Presidente pasa la palabra a Su Gracia el Obispo Maximos Aghiorgousis, de la Diócesis de Pittsburgh.
 - Ofrece sus mejores deseos al Santo Padre con ocasión de su aniversario.
 - El Secretario General, Monseñor Damasceno, lee el texto en español.
Trae los saludos del Patriarca Bartolomé de Costantínopla y de su santo sínodo.
Se alegran por la celebración de los 500 años como presencia del Santo Nombre de Cristo, gracias al incansable trabajo de los misioneros.
Desea y augura se encuentren nuevos caminos de evangelización del continente. Con Tertuliano evoca la unidad en la diversidad: "vivimos en el oeste, ellos en el este, pero somos una sola Iglesia".

Concluye su reflexión con las palabras de Juan XXIII y del Patriarca Atenágoras sobre lo que nos une y nos separa y con el recuerdo e invocación a la Virgen María por la unidad para que el mundo crea.

4. El Presidente da la palabra a Monseñor Carlos Amigo Vallejo, Arzobispo de Sevilla. Da un saludo en nombre de la Comisión Episcopal del V Centenario. Anota que hay 20.000 misioneros de España hoy en América Latina. Añade que más de 800 obispos de Latinoamérica se han acercado a sus oficinas en España. El V Centenario es ocasión para reflexionar sobre la presencia de la Iglesia de España en América Latina.
5. Los Monseñor Rafael García y Felipe Aguirre presentan a un grupo de la adoración nocturna eucarística de México e invitan a una adoración.
6. El Padre Jiménez da la explicación de la Agenda del día jueves 22 y da algunas observaciones para el trabajo en la hora de silencio, para la entrega de los votos, etc.
7. Monseñor Luciano Mendes de Almeida presenta la primera redacción global del texto "Jesucristo evangeliza a su Iglesia por su Espíritu".

Igualmente explica los resultados del escrutinio de "Proclamación de fe" y de "situación histórica".

Concluye aclarando que todo lo dicho son solo los pequeños brotes de ese rosal de Guadalupe.

Se reanudó la Plenaria a las 11:45 hrs., bajo la presidencia de Monseñor Serafim Fernandes de Araújo. Se puso a consideración de la Asamblea el tema **"Jesucristo Evangeliza a su iglesia por su Espíritu"** (2.1. de la primera redacción global)

En primer lugar, Dom Raymundo Damasceno Assis puso en conocimiento de la Asamblea la publicación de los discursos pronunciados por el Santo Padre durante su reciente visita a Santo Domingo; y a continuación invitó a los Señores Cardenales y Obispos a visitar el próximo domingo el Santuario de Higüey. Asimismo, recordó que las intervenciones personales durante la presente sesión tendrán una duración de sólo 2 mm.

Intervinieron en la sesión los siguientes miembros:

Monseñor Felipe Santiago Benítez, Arzobispo de Asunción del Paraguay: se refiere a la vida consagrada. Sostiene que el presente documento no ilumina suficientemente la vida consagrada en América Latina; y que la misma debe ser encuadrada conforme al derecho canónico.

Monseñor Carmelo Giaquinta, Obispo de Posadas - Argentina: presenta el aporte de 11 miembros de la delegación argentina sobre el presente documento. Sostiene que es largo y recargado; y propone la redacción de uno más breve de acuerdo al propósito inicial de la Asamblea.

Monseñor Carlos José Boaventura Kloppenburg, Obispo de Novo Hamburgo - Brasil: se refiere al no. 46 (Santidad). Insiste que debe definirse con claridad el concepto de santidad y santificación.

Monseñor Luis Villalba, Obispo de San Martín - Argentina: una observación al conjunto del documento. Solicita que se redacte uno sensiblemente más breve. Piensa que existe una desproporción interna en cuanto al temario, en razón del número de comisiones especializadas (numerosas). No se percibe coherencia dentro de cada tema. Pide que sólo se incluyan las líneas pastorales fundamentales.

Presbítero Salvador de Espinoza, de Venezuela: se refiere a los laicos. Solicita la edición de una "liturgia de las Horas" para los laicos (más corta y económica para facilitar difusión).

Monseñor Juan Sandoval, Obispo de Ciudad Juárez (México): se refiere al tema "necesidad de la Iglesia para la salvación". Se debe incluir que la Iglesia es el camino ordinario para la salvación. Esto frente a la predicación de las sectas que afirma que todas las Iglesias son iguales. Propone, además, reordenar el apartado profetismo e incluir las condiciones generales del auténtico profetismo.

Monseñor Desiderio Collino, Obispo de Lomas de Zamora (Argentina). Se refiere al tema Palabra de Dios. Pide que se insista en el desarrollo y fortalecimiento de la pastoral bíblica.

Dom Antonio do Carmo Cheuiche, Obispo Auxiliar de Porto Alegre - Brasil: piensa que el presente Documento tiene muchas riquezas, pero también carencias. Propone una manera posible de reordenarlo a partir de Evangelii Nuntiandi.

Dom Mario Teixeira Gurgel, Obispo de Itabira-Fabriciano (Brasil): Se refiere a a la vida consagrada. En particular a la importancia de los institutos de vida consagrada en América Latina.

Monseñor Edmundo Abastoflor M., Obispo de Potosí - Bolivia: Insiste en resaltar la importancia de la familia como medio de evangelización. Sugiere rescatar el concepto "pastoral de base".

Monseñor Alvaro Leonel Ramazzini, Obispo de San Marcos - Guatemala: invita a que la Asamblea se pregunte sobre el carácter del Documento (contenido y destinatarios). Y sugiere que en las intervenciones se distinga entre observaciones generales y particulares.

Dom Aloysio Leal Penna, Obispo de Baurú - Brasil: se refiere a la necesidad de coordinar las pastorales específicas, y a la opción pastoral por los jóvenes.

Dom José Ivo Lorscheiter, Obispo de Santa María - Brasil: se refiere a las comunidades de base. Transmite mensaje y saludo del Encuentro de Comunidades de Base (de diversos países de América Latina) realizado recientemente en su diócesis.

Monseñor Silvestre Luis Scandian, Arzobispo de Vitória do Espírito Santo - Brasil: se refiere al esquema propuesto (temario). Sugiere cambios en algunos títulos.

Monseñor Tito Solari, Obispo Auxiliar de Santa Cruz de la Sierra - Bolivia: se refiere a la vida consagrada. El esquema ha sido mejorado pero aún adolece de carencias. Sugiere que los Obispos dirijan un mensaje a los religiosos; y que se traten las relaciones entre los religiosos y las Iglesias particulares.

Monseñor Mauro Morelli, Obispo de Duque de Caxias - Brasil: se refiere al ministerio ordenado. Insiste en la importancia capital de la labor pastoral de sacerdotes y religiosos.

Monseñor Héctor González Martínez, Arzobispo de Antequera-Oaxaca (México): se refiere a la Iglesia.

Cardenal Eduardo Martínez Somalo: se refiere a la vida consagrada. Cree necesario que se incluya una referencia a la Santísima Virgen. Sugiere el texto de Puebla o alguno de Juan Pablo II.

Monseñor Ovidio Pérez Morales, Obispo de Coro (Venezuela): solicita se amplíe el tiempo de estudio personal del documento. Se refiere a la importancia pastoral de los ministerios conferidos a los laicos; y destaca que el Código de Derecho Canónico ofrece amplias posibilidades (incluso para la mujer).

Monseñor Jorge Urosa Savino, Arzobispo de Valencia - Venezuela: se refiere al profetismo. Cree necesario que en dicho esquema se defina el concepto de nueva evangelización y el de profetismo.

Presbítero Manuel Olimón - México: Lamenta que la actual redacción no haya tenido en cuenta el Documento de Trabajo. Observa el n. 43 (confuso) y sugiere nueva redacción. También mejorar el estilo de los nos. 79-81.

Monseñor Alfonso Cabezas, Obispo de Villavicencio - Colombia: ve cada vez con más claridad que el actual esquema es un acierto. Pide que se incluya la dimensión esponsalicia de la vida sacerdotal.

Dom Albano Bortoletto Cavallin, Arzobispo de Londrina - Brasil: se refiere a la catequesis.

Cardenal Josef Tomko: sugiere cambios en los títulos; y se pregunta: ¿los sacramentos no son importantes en América Latina?

Monseñor Felipe Arizmendi Esquivel, Obispo de Tapachula - México: Se refiere a las líneas pastorales para los seminarios. Insiste en la importancia capital de la formación humana de los candidatos al sacerdocio. Pide que en el Documento se destaque este aspecto.

Hermano Arturo Chávez de la Mora, Segundo Vicepresidente de la CLAR: Se refiere a la vida consagrada. Reconoce que el esquema ha mejorado, pero lo encuentra todavía poco

inspirador. Hay que reestructurarlo. Pocas referencias a América Latina. Incorporar Vaticano II, documentos pontificios, y aporte de la teología de la vida religiosa. Incluir el tema del Espíritu Santo, y la situación de la vida religiosa en América Latina.

Reverendo Padre Benito Blanco, Presidente de la CLAR: se refiere a la vida religiosa. Reconoce que las relaciones con el CELAM han mejorado (son muy buenas). Solicita que la Asamblea dirija a los religiosos (as) una palabra fraterna, de aliento y esperanza. Se debe incluir en el esquema el tema de la inculturación, el papel específico de la mujer y la misión "ad gentes".

Monseñor Jayme Chemello, Obispo de Pelotas - Brasil: opina sobre el no. 102. Señala la importancia capital de los sacerdotes y religiosos (pastores) en la actividad pastoral y evangelizadora.

Monseñor Julio Terrazas Sandoval, Arzobispo de Santa Cruz de la Sierra - Bolivia: se refiere a la santidad de la Iglesia (no. 46). Destaca que el actual texto recoge poco de lo dicho por el Concilio en LG, y casi lo empobrece. Se debe tratar en tema santidad-América Latina (relación).

Monseñor Demetrio Valentini, Obispo de Jales - Brasil: indica que no se mencionan los ministerios laicales. Se debe acentuar la dimensión ministerial de toda la Iglesia. Sugiere que se incentive la diversificación ministerial. El actual texto empobrece el de Puebla (es menos dinamizador).

Monseñor Luis Augusto Castro, Vicario Apostólico de San Vicente - Colombia: se refiere a los conceptos comunión y misión (no se pueden separar). Sugiere modificar algunos títulos. En cuanto al profetismo, insistir en las dos fuentes (Biblia y Tradición).

Monseñor Lorenzo León, Obispo de Huacho - Perú: se refiere a la catequesis. Incorporar tono exhortativo y dialogal. Destaca ausencia de la palabra catequistas. Dirigir a ellos una palabra de aliento. Presentar la catequesis en la perspectiva de la historia de la salvación, Biblia, Iglesia, María y los Santos. Incluir en profetismo un párrafo dedicado a los teólogos.

Monseñor Alberto Brazzini Díaz, Obispo Auxiliar de Lima - Perú: insiste que el Documento Final debe ser breve (según propósito inicial). En cada tema la iluminación es muy larga. Destaca ausencia del tema ministerios laicales.

Monseñor José Mario Ruiz Navas, Obispo de portoviejo - Ecuador: refiere ausencia del concepto "participación".

R.P. Miguel Angel Orcasitas, Prior General de los Agustinos: se refiere a la vida consagrada. Sugiere modificaciones. Introducir realidad de la vida religiosa en América Latina.

Nicolas de J. Card. Lopez R.
+ NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ Raymundo Damasceno Assis
+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS

Obispo Auxiliar de Brasilia

Secretario General del CELAM

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano

+ J. Obispo de Rancagua
+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ

Obispo de Rancagua

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA JUEVES

22 de octubre

16:00 hrs.

Preside Dom Serafim Fernandes de Araújo, de la Presidencia.

Toma la palabra la Secretaria General: Dom Raymundo Damasceno Assis el cual hace lectura de la catequesis del papa del último miércoles refiriéndose a esta IV Conferencia General y a sus temas en la conmemoración de los 500 años.

Advierte también que los que soliciten la palabra indiquen quienes lo hacen por primera vez.

El Padre Jorge Jiménez, introduce trabajo de la tarde sobre la Nueva Evangelización en base a un repartido que se entrega en sala. La segunda parte será destinada a intervenciones individuales.

Dom Luciano Mendes de Almeida presenta el texto entregado en el aula que contiene parte de la 4a. redacción. Advierte algunas ideas de la pág. 4: "fieles alejados" que se incorporó. Asimismo se añadió algo sobre sectas y nuevos movimientos. Son textos para ver. Se dispondrá de un rato de silencio destinado a la lectura personal. A las 17:15 se podrán solicitar intervenciones. También Llama a los miembros de la Comisión de Redacción para una pequeña reunión.

El Cardenal Aramburu pregunta cómo emitir un voto sobre un texto que no se pudo leer por escasez de tiempo. Dom Raymundo Damasceno responde que esta noche y mañana de mañana habría un rato antes de votar. A continuación se pasa a un rato de silencio para la lectura personal.

+ *Nicolas de J. Card. Lopez Rodriguez*
+ NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Primado de América
Presidente del CELAM
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno*
+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS

Obispo Auxiliar de Brasília
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ *J. A. Medina Estevez*
+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ

Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA TERCERA SESION DEL DIA JUEVES

22 de octubre

Intervenciones

Monseñor Bernardino Echevarría, Obispo Emérito de Guayaquil - Ecuador.
Solicita que se ponga de manifiesto la Cruz como símbolo de la nueva evangelización.

Monseñor Emilio Bianchi, Obispo de Azul - Argentina (En nombre de 10).
Sobre la fiebre de producir documentos y sobre la metodología que ha sido acelerada.
Solicita abrir canales de participación para ver cómo reducir el texto.

Presbítero Walter Pérez, de Bolivia.
Sobre el No. 138. Insiste en nuestro testimonio para la credibilidad.

Monseñor Diego Padrón, Obispo Auxiliar de Caracas - Venezuela.
Sobre las sectas: muy pocos desafíos y débiles líneas pastorales. Pero no se habla del modo como se usa la Biblia.

Señor Germán Doig - Perú.
El Documento no tiene, en general, capacidad de comprensión en lo que a laicos se refiere.

Monseñor Luis Bambarén, Obispo de Chimbote, Perú.
Observación general: estílo y lenguaje deben ser modificados. Es necesario poner en evidencia santos y mártires.
Reconocer la presencia misionera que nos viene de fuera.

Monseñor Oscar Paéz Garcete, Obispo de San Pedro Apóstol, Paraguay.
Sobre sectas: Una causa principal es el espacio que nosotros dejamos cuando no tenemos comunidades vivas.

Monseñor Alberto Suárez Inda, Obispo de Tacámbaro, México.
Insatisfacción de los textos por su incoherencia. Los árboles no dejan de ver el bosque. Línea continua de todo el documento deberían ser los temas indicados por el Santo Padre.
Señalemos lo general y renunciemos a lo particular.

Dom Antonio Possamai, Obispo de Ji-Parana - Brasil.

El texto está bien pero confuso en su organización. Se requiere más brevedad.

Monseñor Pedro Rubiano Sáenz, Arzobispo de Cali - Colombia . (En nombre de los Obispos de Colombia).

Sea la Nueva Evangelización el hilo conductor.

Que se diga que se asume lo de Puebla Medellín.

Que se limite a lo nuevo que hay desde Puebla hasta hoy.

Pablo Andrade Ponte, Arzobispo de Sao Luis do Maranhao - Brasil.

Que es la nueva evangelización? Explíquese mejor.

Dom Antonio Fernando Figueiredo, Obispo de Santo Amaro, Brasil.

Reitera la necesidad de un documento breve, con breve iluminación teológica.

Insiste en que se coloquen algunas citas de los santos padres.

Monseñor Zacarias Ortiz, Vicario Apostólico del Chaco, Paraguay.

Subráyense los grandes desafíos.

Uno es la vertiginosa rapidez con que se alejan los fieles. De allí que se requiere la más fuerte dimensión misionera.

La Virgen sea presentada como misionera.

Monseñor Orlando Romero Cabrera, Obispo Auxiliar de Montevideo, Uruguay.

Sobre la misión: Acentúa el aspecto misionero.

Pide una actitud con el mundo más respetuosa y dialógica.

No debiera predominar la actitud apologética.

Monseñor Pablo Galimberti, Obispo de San José de Mayo, Uruguay.

No. 138: El Espíritu nos convoca. Datos al respecto.

Convocatoria de Juan Pablo.

Signos de los tiempos

Apreciar los aspectos de conocimiento, de diálogo, de dirección espiritual.

Dom Luciano Mendes de Almeida, Presidente de la Conferencia Episcopal del Brasil.

Habla de la reunión de los miembros de coordinación sobre las propuestas de los miembros.

Hay algunos puntos comunes:

- Texto muy largo.
- Hay temas en los que no se ve un paso adelante. Falta seriedad.

- Se reducirá la parte doctrinal
- Se concentrará en las líneas pastorales lo más nuevo en la historia de la Iglesia.
- Con estos criterios, nos aplicaremos a esta tarea.
- Se requieren modos vivos fuertes, para incluir en la nueva redacción.

Luego explica cómo se procederá para las votaciones en la mañana siguiente y el proceso siguiente.

Monseñor Jorge Casaretto, Obispo de San Isidro, Argentina.

Pide que no haya aprobación, solamente los modos.

Monseñor Carlos González, Obispo de Talca, Chile.

Limitarse solamente a lo nuevo. Por ejemplo, suprimir lo de las Comunidades de Base que está ya en Puebla.

Señora Christine de Marcellus de Vollmer, Venezuela.

Se pide se especifique el cómo, concreto, práctico.

Monseñor José Trinidad Medel, Obispo de Tula, México.

Concentrarnos en el tema dado por el Santo Padre y pregunta qué sirve para la Nueva Evangelización de todo lo escrito.

Dom Luciano Mendes de Almeida.

Responde a las tres anteriores intervenciones.

Monseñor Jorge Mejia, Vicepresidente del Pontificio Consejo "Justicia y Paz" - Santa Sede.

¿Por qué no se hace una votación del conjunto de los textos? Nos estamos limitando a los modos.

Monseñor Luciano Mendes de Almeida.

Responde a la intervención anterior.

Monseñor Mauro Morelli, Obispo de Duque Caxias - Brasil.

Usese los tres colores para proceder a una votación indicativa del proceder de la Comisión.

Monseñor Cristian Caro Cordero, Obispo Auxiliar de Santiago - Chile.

Conocer el listado de las grandes prioridades pastorales para saber por dónde se está vislumbrando el futuro.

Monseñor José Andrés Corral, Obispo del Parral, México.

Nos ha faltado claridad en los objetivos.

Hemos olvidado nuestras angustias pastorales y algunas respuestas a las mismas.

Monseñor Sergio Contreras Navia, Obispo de Temuco, Chile.

Hacer una síntesis más entusiasmante del documento.

Dese libertad a la Comisión de Redacción.

Monseñor Luciano Mendes de Almeida.

Responde a las anteriores intervenciones y pide una bendición para continuar.

Monseñor Miguel Irizar, Obispo Coadjutor de Callao - Perú.

Dense modos generales al documento. Indicar los nuevos desafíos y prioridades pastorales.

Monseñor Luciano Mendes de Almeida.

Se distribuirá cuanto antes el texto de las líneas pastorales.

Receso de 10 minutos.

Monseñor Luciano Mendes de Almeida.

Se continúa el trabajo. La base lo ha hecho ya.

Se presenten aportes para mañana.

No se vota número a número el texto.

Pregunta que se diga si está de acuerdo con lo expuesto y se siga con la **nueva línea**.

Presidente.

Pide que se aprueba la propuesta de Dom Luciano.

Se procede a la votación.

Verde: 175

Rojo: 15

Amarillo 1

Dom Luciano Mendes.

Cada uno haga propuestas de eliminaciones, substituciones y temas aún faltantes.

Monseñor Luis Reynoso Cervantes, Obispo de Cuernavaca - México.

Suprimanse los temas como ecumenismo y otros que no tienen vigencia hoy en América Latina.

Amplíe sus razones refiriéndose a las comunidades no católicas.

Monseñor Paul Boyle, Obispo de Mandeville en Jamaica.

Me alegra que se hable de la relación positiva con otras Iglesias.
Háblese de la Iglesia de Latinoamérica y del Caribe.

Monseñor Robert Rivas, Obispo de Kingstown, Antillas.

Introduzca el Caribe, añadiendo a América Latina.

Monseñor Toribio Ticona Porco, Obispo Prelado de Corocoro - Bolivia.

Se incluya en los desafíos que el misionero piense en formar ministros autóctonos.
Distribúyanse mejor los sacerdotes porque unos tienen mucho y otros nada.

Monseñor Vital J.G. Wilderink, Obispo de Itaguaí - Brasil.

Características de la nueva evangelización.

Nueva en sus métodos: porque las situaciones son nuevas.

Falta el sujeto.

Monseñor José Trinidad Medel, Obispo de Tula - México.

Causas del ateísmo: También los creyentes.

Cardenal José Sánchez, Prefecto de la Congregación para el Clero - Santa Sede.

Ecumenismo: Hay que tenerlo en cuenta. Lo que pasa es que no se coloca su verdadero objetivo.

El ecumenismo práctico debe ser precedido por el espiritual.

Diácono Ricardo Xo Choc - Guatemala.

No está aún claro el concepto de Nueva Evangelización.

Lo nuevo debe empezar con los pastores.

Monseñor Gerardo Lyrio Rocha, Obispo de Colatina, Brasil.

Se refiere a los títulos. No son precisos. Los capítulos sobre secularismo e indiferentismo debe mudar el lenguaje.

Padre Pablo Bonavía. Uruguay.

Una expresión que ayuda: Hace más ruido un solo árbol que cae que todo el bosque creciendo.

Se trata de descubrir lo que está naciendo.

Hay que tener en cuenta los destinatarios de este documento.

Que sea una buena noticia y surja de nuestro compromiso.

Al documento le falta un nuevo ardor.

Contenido: Dejar lo ya dicho en otros documentos.

Observaciones generales de Secretaría.

Sobre la forma de hacer los modos.

+ *Nicolas de J. Card. Lopez R*
NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo de Assis*
+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS

Obispo Auxiliar de Brasilia

Secretario General del CELAM

Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ *Obispo de Rancagua*
+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ

Obispo de Rancagua

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA VIERNES

23 de octubre

La sesión comienza a las 9.45 hrs.

Preside el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez. Presidente del CELAM. Dirige un saludo cordial a la Asamblea; y desea un fecundo día de trabajo. Recuerda, además, que en el día de hoy cumple años el Cardenal José Freire Falcao, Arzobispo de Brasilia (Brasil); y que celebra su aniversario de ordenación Monseñor Arturo Rivera Damas, Arzobispo de San Salvador. Por último, lee un telegrama enviado por religiosas de Venezuela (saludo a los participantes y ofrecimiento de oraciones).

El Secretario General, Dom Raymundo Damasceno Assis, anuncia que se distribuye en la sala el cuaderno "La promoción humana" (Primera Redacción Global: 2.2.2.).

El Padre Jorge Jiménez presenta la agenda del día. Por la mañana, entrega de modos sobre 2.1. ("La Nueva Evangelización"); y lectura personal del texto "Promoción Humana y Cultura Cristiana"; entrega de modos sobre el 2.2.1.. Por la tarde, discusión del tema sobre "Promoción Humana"; entrega de modos sobre 2.2.2.; presentación de la consulta sobre "Opciones Pastorales"; y estudio de las "opciones" en reuniones reja.

Monseñor Luciano Mendes de Almeida, Presidente de la Comisión Redactora explica brevemente el texto sobre "Promoción Humana..." (espíritu, partes, etc.); y pide la entrega de sugerencias generales al respecto.

La Comisión de Escrutinios recoge los modos sobre el texto "Jesucristo, Evangelizador
viviente en su Iglesia (n. 2.2.1.).

Siendo las 10,10 se da comienzo a la lectura personal del texto "Promoción Humana..."
2.2.2.

+ *Serafim Fernandes de Araujo*
+ SERAFIM FERNANDES DE ARAUJO
Arzobispo de Belo Horizonte
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*
+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ *Jorge A. Medina Estevez*
+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA VIERNES

23 de octubre

Se reanudó la Plenaria a las 15.50 hrs. bajo la presidencia del Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, Presidente del CELAM.

Dom Raymundo Damasceno Assis da la palabra al **Cardenal Roger Etchegaray**, Presidente del Consejo Pontificio "Cor Unum". Se refiere a la Fundación "Populorum Progressio" creada por el Papa Juan Pablo II (composición, finalidad, etc.). Informa que seis obispos latinoamericanos constituyen el Consejo de Administración. Son ellos: Monseñores Fernández Apaza (Bolivia), Luis Colussi (Brasil), Julio Cabrera Ovalle (Guatemala), Louis Kébreau (Haití), Héctor González Martínez (México), y Miguel Irizar Campos (Perú). A continuación dirige su palabra a la Asamblea **Monseñor Dietrich Spelthahn**, Director de ADVENIAT. Recuerda la finalidad de dicha institución: ayudar al desarrollo de la actividad pastoral en América Latina; y asegura que ADVENIAT no destinará los fondos para el Este de Europa. Lo dice para tranquilidad de los Señores obispos.

Dom Raymundo Damasceno, por su parte, informa sobre los resultados de la Colecta para ayudar a la Iglesia de Haití y a las Obras sociales de la Arquidiócesis de Santo Domingo que se realizó en la Misa de esta mañana: US\$8.604; Pesos dominicanos 26.952; DM 310; Gaudes (Haití), 285; y una moneda de oro mexicana (37,5 grs., oro puro).

El Padre Jorge Jiménez solicita se entreguen los "modos" sobre la lectura personal de esta mañana ("Promoción Humana..."). **Monseñor Luciano Mendes de Almeida** agradece la entrega de "modos generales"; anuncia que esta mañana se reunió la Comisión de Redacción, la cual adoptó un nuevo ordenamiento temático en orden a abreviar el documento final: Jesucristo (profesión de fe); Misterio de la Iglesia; Nueva Evangelización; Desafíos y líneas pastorales.

A continuación dió comienzo el debate sobre el tema "**Promoción Humana**". Intervinieron los siguientes miembros:

Monseñor Manuel Prado, Arzobispo de Trujillo - Perú.

Se refiere a las vinculaciones entre violencia y narcotráfico; justicia y paz; procurar con la oración la conversión de los autores y responsables de la violencia.

Monseñor Carlos María Aris, Obispo de Colón - Panamá.

Se refiere a la pobreza. Insiste que se hable de la producción y no sólo de la distribución.

Monseñor Carlos Galán, Arzobispo de La Plata - Argentina.

Se refiere a la pobreza. Cree que se debe insistir en la laboriosidad. Retoma el tema de la cultura sobre el que no pudo intervenir con anterioridad.

Señor Eduardo Romero - Uruguay.

Se refiere al tema integración latinoamericana. Opina que la Iglesia debe hablarles a los poderes públicos sobre las exigencias del bien común.

Monseñor Luis Reynoso Cervantes, Obispo de Cuernavaca - México.

Se refiere al n. 2.2. (relaciones Iglesia-Estado). Cree necesario introducir algunas consideraciones (independencia, libertad de religión, respeto mutuo, colaboración).

Monseñor Ivo Lorscheiter, Obispo de Santa María, Brasil.

Solicita que en el párrafo promoción humana se aclare el significado preciso de dicho término.

Monseñor Jorge Casaretto, Obispo de San Isidro - Argentina.

Se refiere a la pobreza. Piensa que es un párrafo logrado; y que se debe alentar a los empresarios en orden a lograr nuevas inversiones. Agrega que el problema ecológico es de plena actualidad en América Latina (a diferencia de Europa).

Monseñor José Luis Azcona, Obispo de Marajó - Brasil.

Se refiere a la ética. Piensa que debe hablarse con mayor claridad de la ética cristiana (exigencias, fundamentación cristológica, etc.). Agrega consideración sobre la relación justicia y promoción humana.

Monseñor Miguel Fenelon Câmara Filho, Arzobispo de Teresina - Brasil.

Contribución al tema de la tierra y las concentraciones urbanas.

Monseñor Miguel Irizar, Obispo Coadjutor de Callao - Perú.

Destaca relación entre promoción humana, evangelización, justicia y pastoral social.

Monseñor Luis Augusto Castro, Obispo de San Vicente - Puerto Leguizamo - Colombia.

Se refiere al tema identidad de las etnias indígenas, y a la ética.

Cardenal Alfonso López Trujillo - Santa Sede

Se debe buscar una mejor integración entre tierra y trabajo. Se debe introducir el tema derechos de la familia y del niño, y la cuestión ecológica.

Pbro. Miguel Merel - Nicaragua.

Solicita se introduzca el tema "armamentos".

Monseñor Darío Molina, Obispo de Montería - Colombia.

Sobre el tema de los derechos humanos.

Monseñor Fabián Marulanda, Obispo de Florencia - Colombia.

Se debe mencionar a la teología de la liberación. Derecho de los campesinos desprotegidos; habría que decir algo.

Monseñor Gregorio Rosa Chávez, Obispo Auxiliar de San Salvador - El Salvador.

Se refiere al tema comunicación social y cultura. Rinde homenaje a ex-presidente del Departamento de Comunicación Social del CELAM, Monseñor Luciano Metzinger (Perú), recientemente fallecido.

Monseñor Eusebio Scheid, Arzobispo de Florianópolis - Brasil.

Se refiere a los números 200-201, sobre movilidad humana. Entre los desafíos debe incluirse el turismo y del descanso. Solicita intercambiar experiencias.

Monseñor Josef Karl Romer, Obispo Auxiliar de Río de Janeiro - Brasil.

Sugiere algunas modificaciones a los números 178, 183 y 225.3 (evitar los alcances panteístas e immanentistas).

Se reanuda la sesión a las 17:30 hrs.

Monseñor Jorge Medina, Secretario General, comunica a la Asamblea que la Comisión Redactora continúa aceleradamente los trabajos; y que los comunicados de prensa en inglés (1 al 9) ya están disponibles para los interesados. El Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez lee una carta de salutación de los participantes en el Foro Internacional de la Acción Católica dirigida al Cardenal Sodano (la firman Monseñor Salvatore de Giorgi y Marcelo Zapiola).

El Padre Jorge Jiménez comunica que esta sesión estará dedicada a trabajar las "cuestiones pastorales". Se distribuye el texto de la "Consulta sobre las opciones pastorales". Se da a conocer la modalidad de trabajo: presentación de la consulta, discusión en la sala y una hora de trabajo en Reja. Dom Luciano Méndez presenta la consulta y agradece los modos que se presentaron sobre el tema "Promoción Humana..." (numerosos e iluminadores).

Luego de un breve intercambio de opiniones en pequeños grupos, se dió comienzo a las intervenciones personales. Intervinieron los siguientes miembros:

Cardenal Juan Carlos Aramburu, Arzobispo Emérito de Buenos Aires - Argentina.

Falta tomar en cuenta las parroquias en el resurgir misionero.

Reconocer labor apostólica del clero diocesano.

Monseñor Juan Martín, Vicario Apostólico de Pucallpa - Perú.

En estos 500 años reavivar esfuerzo misionero "ad gentes" desde nuestro Continente. Doscientos mil misioneros trabajan en el mundo; sólo mil son de América Latina. Ofrecer misioneros como agradecimiento del don de la fe, recibido hace cinco siglos.

Monseñor Jorge Urosa, Arzobispo de Valencia - Venezuela.

Opción por los pobres: reafirmarla. Añadir opción por los laicos, por la vida y derechos humanos, por la comunicación social.

Otros no menos importantes: promoción vocaciones sacerdotales y religiosas.

También la de intensificar ministerio evangelizador.

Dom Ivo Lorscheiter, Obispo de Santa Maria - Brasil.

1) ¿Cómo se van a incluir la opciones prioritarias?

2) Recalca la opción por la comunicación social, incluyendo la de la Iglesia hacia adentro.

Monseñor Rafael García, Obispo de León - México.

Recalca ministerio de la catequesis.

Monseñor Hugo Garaycoa, Obispo de Tacna - Perú.

Recalca opción por los jóvenes.

Dom Aloysio Leal Penna, Obispo de Bauru - Brasil.

Insiste también en opción por los jóvenes como promotores de la Nueva Evangelización.

Cardenal Raúl F. Primatesta, Arzobispo de Córdoba - Argentina.

Insiste en opción por catequesis ante la gran ignorancia religiosa.

Prefiere que se use término **línea pastoral** en lugar de **opción**.

Señor Eduardo Romero - Uruguay.

La multiplicidad de opciones puede dispersar

¿Qué sentido tiene opción por los laicos?

Evitar ambigüedad.

Monseñor Felipe Arizmendi, Obispo de Tapachula - México.

Recuerda algunas opciones señaladas en discurso del Papa en concreto **vocaciones sacerdotales**.

Monseñor Mauro Morelli, Obispo de Duque de Caxias - Brasil.

Elige tres opciones.

Más que opción por los pobres convendría hablar de opción por los **miserables** y marginados.

Insiste en **comunicación** y en **ministerios**.

Dom Benedito de Ulhoa, Obispo de Uberlandia - Brasil.

1) No tengamos muchas prioridades

2) Tres opciones: pobres, lo más pobres - pastoral urbana - laicos.

Monseñor Miguel Irizar, Obispo Coadjutor de Callao - Perú.

1) Opción por misión "ad gentes".

- 2) Laicos.
- 3) Cultura de la vida, que incluiría los pobres, indígenas.

Monseñor Juan Luis Cipriani, Obispo Auxiliar de Ayacucho - Perú.

Insiste en sentido eclesiológico que debe fundamentar el tema de las 'opciones' para que no resulte una figura, excluyente de otros tareas pastorales.

Monseñor Ignacio Velasco, Administrador Apostólico de San Fernando de Apure - Venezuela.

1. Misión "ad gentes".
2. Pueblos indígenas.

Monseñor Oscar A. Laguna, Obispo de Morón - Argentina.

Los pobres: no son objeto de una opción, según vemos en el Evangelio.

No repetir opciones de Medellín y Puebla.

Monseñor Augusto Castro, Obispo de San Vicente - Puerto Leguizamo- Colombia.

Misión "ad gentes", adentro y afuera.

"Opción por una mayor participación del laico".

Monseñor Camilio Vial, Obispo de San Felipe-Chile.

Recalca tema **educación** para el desarrollo integral.

Sería un gran servicio a los pobres y las familias.

Monseñor Juan Sandoval, Obispo de Ciudad Juárez - México.

Quedan preguntas sin responder.

1. ¿las opciones de Puebla?
 2. ¿opciones nuevas?
 3. ¿cuántas opciones queremos marcar?
- Que sean pocas, novedosas, englobantes.

Dom Erwin Kräutler, Obispo Prelado de Xingú - Brasil.

Opción por los **pueblos indígenas** y afroamericanos. No hubo nada en Medellín ni Puebla.

Opción por inculturación en esas culturas.

Monseñor Raúl Corriveau, Obispo de Choluteca - Honduras.

- 1) Es un momento privilegiado en América Latina para la misión ad gentes.
- 2) Opción por los pobres. Aumentaron en América Latina.
- 3) Opción por la vida y por la creación.

Monseñor Esteban Karlic, Arzobispo de Paraná - Argentina.

El Papa habló de una "estrategia evangelizadora". Conviene mostrar organicidad. Por ejemplo: todo lo que haga crecer a la Iglesia. Fe en Jesucristo y acento en catequesis.

Opción por justicia y cultura.

Opción por misión "ad gentes".

Monseñor Jorge Medina, Obispo de Rancagua - Chile.

Catequesis: está en la raíz de todas.

Concluyen las intervenciones. Se inicia el trabajo en Reja (18.45).

+ *Serafim Fernandes de Araujo*
 + SERAFIM FERNANDES DE ARAUJO
 Arzobispo de Belo Horizonte
 Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*
 + RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasilia
 Secretario General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia
 del Episcopado Latinoamericano

+ *Jorge A. Medina Estevez*
 + JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

PRIMERA SESION DEL DIA - SABADO

24 de octubre

1. **Presidente de turno, Cardenal Angelo Sodano.**

Cumpleaños de la Hna María Ortigosa de Paraguay y del Dr. Edgar Moros, rector del Seminario Presbiteriano de Colombia.

A Monseñor Carlos María Aris, Obispo de Colón - Panamá: Saludo de Onamástico.

2. El Secretario General Mons. Damasceno, Obispo Auxiliar de Brasília - Brasil, recuerda la entrega de actas. Se refiere a la forma de adquirir la fotografía del grupo. Pide quiénes celebrarán en el día domingo en la capilla del Seminario.

3. **Mons. Pedro Rubiano Sáenz, Arzobispo de Cali - Colombia:**

Anuncia la beatificación de los 7 mártires colombianos que se añaden a "San Ezequiel Moreno", Obispo de Pasto.

4. **Padre Jorge Jiménez.**

Ofrece orientaciones para el trabajo del día explicando cada uno de los puntos de la agenda.

5. **Mons. Luciano Mendes de Almeida, Arzobispo de Mariana - Brasil.**

Informa cómo proceden los trabajos de la comisión de redacción. Muchos modos no se pudieron introducir. Se refiere también al mensaje y a los Pueblos de América Latina y a las opciones pastorales.

6. El Presidente introduce la discusión sobre cultura cristiana.

7. **Mons. Angélico Sândalo Bernardino, Obispo Auxiliar de Sao Paulo - Brasil.**

No podemos quedarnos en estructuras viejas. Nuestras estructuras son arcaicas. Los Obispos deben buscar nuevas formas de presencia en las metrópolis en espíritu de comunión y misión.

8. **Cardenal Pio Laghi. Santa Sede.**

Ns. 241 - 242:

Se debe remarcar más lo dicho por el Santo Padre a las universidades en relación con el conflicto entre ciencia y fe. Se debe insistir más en la preparación de líderes en las comunidades como católicos convencidos. Sin estos hombres y mujeres los desafíos no tendrán adecuada respuesta. Hay que insistir en la reflexión teológica acerca de las realidades científico-técnicas. Se refiere al papel importante de la escuela católica; al

abandono de que ha sido objeto por parte de los religiosos y a su saber en la evangelización y catequesis.

9. Mons. Dario Castrillón Hoyos, Obispo de Pereira - Colombia.

Durante más de 3 años se ha escuchado la voz del Papa que habla de evangelizar la cultura como grupo e individuo. Debe quedar bien claro el derecho de Cristo de entrar en las culturas para cambiar lo que debe ser cambiado. Los valores presentes en esa cultura deben ser ratificados, pero no cualquier cosa debe llamarse semilla del Verbo. Las especificidades culturales deben venir posteriormente. Primero el género y luego la especie. No se use lenguaje de complacencia.

10. Mons. Carlos J. Buenaventura Klobenburg, Obispo de Novo Hamburgo - Brasil.

La gente que trabaja en escritorios tiene su ciclo de fin de semana fuera de la ciudad. Así les falta el encuentro eucarístico. Así que hay que ofrecer un día de semana la misa dominical. Propongo que sea considerado para todos.

11. Mons. Arturo Chavez de la Mora (CLAR)

Agradece por los esfuerzos hechos en pastoral educativa. El texto es poco inspirado, largo y disperso. Requiere renovación.

12. Mons. Ricardo Durand Flórez, Arzobispo de Callao - Peru.

Habla sobre los medios de comunicación social Hay conciencia sobre los medios de comunicación pero deben invitarse a los organismos a colaborar en una gran productora de promoción cristiana.

13. Cardenal Pablo Muñoz Vega, Arzobispo Emérito de Quito - Ecuador.

Se une a cuanto expresó el Cardenal Pio Loghi y añade: No basta ayudar a los pobres economicamente. Se requiere educación. La ignorancia religiosa es grande y da pie al influjo de las sectas. También otros sectores están expuestos a peligros por falta de educación religiosa. Se requiere que los constructores de la sociedad nueva estén fundamentados en la doctrina social de la Iglesia. En síntesis, debe ser revisada la problemática de la educación religiosa.

14. Mons. Bosco Vivas Robelo, Obispo de León - Nicaragua.

Habla sobre Nuestra Señora porque su presencia en los documentos es muy tímida. Hay que hacer un reconocimiento agradecido a la Virgen en el documento. Nuestros fieles sencillos, asediados por las sectas, necesitan un refuerzo en su devoción mariana.

15. Mons. Carlos Galán, Arzobispo de La Plata - Argentina.

Significado de la acción cristiana. ¿Qué quiere decir esto? Poco se habló de la Pastoral de la salud. Vuélvase a tratar en la Asamblea lo relativo las opciones pastorales.

16. Cardenal Paulo Evaristo Arns, Arzobispo de São Paulo - Brasil.

Calidad, organización en los centros universitarios. Propone sobre Rigoberta Menchú, ejemplo de evangelizadora, de defensora de la cultura y de los pobres, que sea invitada aquí o se le envíe un mensaje oficial.

17. Mons. Mauro Morelli, Obispo de Duque de Caxias - Brasil.

Pastoral Urbana: Hay que repensar la presencia de la Iglesia en la ciudad con una comunión que sea corresponsabilidad sin límites territoriales.

18. Mons. Ignacio A. Velasco García, Administrador Apostólico de San Fernando de Apure - Venezuela.

Se requieren métodos, lenguaje, etc. para actuar la inculturación de la fe. N.227: "Se parte de la comovisión religiosa indígena y del uso de sus lenguas por parte de los evangelizadores.

19. Padre Miguel A. Orcasitas Gómez, Superior General de los Agustinos

Se une a la intervención del Cardenal Pio Laghi, sobre la relación ciencia y fe y sobre la formación de líderes. La educación es vehículo de inculturación de la fe. Sugiere que se concreten más los desafíos relativos a los centros católicos.

20. Karl Josef Romer, Obispo Auxiliar de Rio de Janeiro - Brasil.

Sugiere:

Se dé una palabra más optimista sobre la escuela católica.

Añadir el riesgo de manipulación de la vida humana a través del comercio de órganos.

21. Señora Christine de Marcellus de Vollmer - Caracas.

Implora que recuerden que el problema más grave en América Latina es la paternidad irresponsable y el abandono de niños.

22. Mons. Estanislao Esteban Karlic, Arzobispo de Paraná - Argentina.

Sobre la educación sexual. Sobre la educación para el trabajo. Educación para el trabajo del hombre nuevo en la solidaridad, a la paternidad y a la vida política. Centro debería ser la Eucaristía.

23. Mons. Flavio Calle Zapata, Obispo Prelado de Alto Sinú - Colombia.

Educación ética de los universitarios. Ha sido abandonada por la Iglesia. La crisis de la familia significa que los papás no educan en la fe y dejan a los colegios que tampoco educan. Las parroquias tampoco catequizan. Hay que llenar una vez más el espacio de la educación para transmitir la fe

24. Mons. Juan Luis Cipriani Thorne, Obispo Auxiliar de Ayacucho - Perú.

La primera dimensión ética del laico es hacer bien su propio trabajo. Diferencia entre evangelización de la fe e inculturación de la fe.

25. Mons. Roman Arrieta, Arzobispo de San José - Costa Rica.

Expresa su reconocimiento a las órdenes y congregaciones que en América latina se han dedicado a la educación. Preocupa el abandono que algunas congregaciones hacen de la escuela para ir a la pastoral de los marginados. Pide que la Conferencia inste a los educadores a no cerrar los colegios.

El Presidente concluye las labores de esta primera sesión del día.

+ *Nicolas de J. Card. Lopez R.*
+ NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Primado de América
Presidente del CELAM
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*
+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ *Jorge A. Medina Estevez*
+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA SABADO

24 de octubre

Toma la palabra Dom Luciano Mendes de Almeida; explica el resultado del trabajo de los grupos de la tarde de ayer respecto a opciones pastorales (Ver Anexo 1).

El resultado ofrece un panorama muy rico y diversificado que requiere una síntesis.

Se entrega una hoja impresa con una propuesta de concentración de temas: "propuesta sobre las líneas pastorales prioritarias (opciones pastorales)". (Ver Anexo 2).

Dom Luciano sintetiza las opciones pastorales en una oración que reza y luego se entrega (ver Anexo 3).

Intervienen a continuación los siguientes participantes:

Monseñor Raúl Vera López, Obispo de Ciudad Altamirano - México.

Sobre Iglesia evangelizadora que debe impulsar la Nueva Evangelización de nuestras comunidades.

Monseñor Donald Reece, Obispo de St. John's-Basseterre - Antillas.

Necesidad de pronunciar una palabra sobre situación del pueblo de Haití. Lo hace en nombre de Obispos de Antillas.

Monseñor Manuel Prado, Arzobispo de Trujillo- Perú.

Se adhiere a todo lo dicho por Dom Luciano.

Monseñor Cándido Rubiolo, Arzobispo de Mendoza - Argentina.

Sobre promoción integral y la participación de los laicos como prioridad.

Cardenal Angelo Sodano.

Toma la palabra para pedir el parecer sobre lo que presentó Dom Luciano. (Ver Anexo I).

Cardenal Juan Landázuri, Arzobispo Emérito de Lima - Perú.

Sobre el reto de las sectas y nuevos movimientos religiosos; se apoya en palabras del Papa en su Discurso Inaugural. Cada año se pierden dos millones de fieles.

Cardenal José Sánchez - Santa Sede.

Se refiere al divorcio entre fe y vida y a la necesidad de no ocultar la verdad en el trabajo evangelizador de la Iglesia.

Monseñor Juan Sandoval, Obispo de Ciudad Juárez - México.

Sobre propuesta presentada por Dom Luciano. Aprueba que se destaque a "Jesucristo ayer, hoy y siempre". Deberían señalarse algunos agentes pastorales específicos.

Evitar la palabra protagonismo aplicada a los laicos; resulta ambigua e imprecisa.

Monseñor José María Arancedo, Obispo de Mar del Plata - Argentina.

Aprueba propuesta de Dom Luciano. Indica, con todo, que se debe subrayar los laicos y jóvenes. También se debe mencionar a los constructores de la sociedad.

Cardenal Alfonso López Trujillo - Santa Sede.

Resalta un aspecto de las líneas pastorales referida a la familia y a cómo vincularla con la vida. Quizás diciendo: "Familia Santuario de la vida". También alerta sobre presiones internacionales sobre nuestros países en favor del divorcio y el aborto.

Monseñor Paulo E. Andrade Ponte, Arzobispo de Sao Luis do Maranhao - Brasil.

Se refiere a las situaciones de extrema pobreza que deberían destacarse claramente en las líneas pastorales.

Monseñor Bosco Vivas Robelo, Obispo de León - Nicaragua.

Apoya totalmente la propuesta de Dom Luciano respecto a líneas pastorales.

En segundo lugar se refiere al mensaje propuesto para que se envíe a la ganadora del Nobel de la Paz, Señora Rigoberta Menchú. No se opone pero advierte sobre peligro de manipulación por parte de ciertos grupos.

Monseñor José Antonio Dammert Bellido, Obispo de Cajamarca - Perú.

Apoya totalmente propuesta de Dom Luciano. Añadiría mención a culturas afroamericanas.

Monseñor Luis Bambarén, Obispo de Chimbote - Perú.

Apoya propuesta pero le añade alguna mención a campesinos y a sus valores.

Monseñor Affonso Gregory, Obispo de Imperatriz - Brasil.

Se refiere a las líneas pastorales propuestas; se adhiere a ellas. Propone indicar perspectiva del Tercer Milenio que se aproxima.

Monseñor Cristian Caro Cordero, Obispo Auxiliar de Santiago - Chile.

Le gusta la propuesta de Dom Luciano.

Faltaría mención a vocaciones sacerdotales y religiosas, que según palabras del Papa (No. 26 del Discurso Inaugural) debe ser prioritario.

Propone incluir: "condición indispensable en la promoción de vocaciones sacerdotales, religiosas y diaconales".

Monseñor Aloisio Sinesio Bohn, Obispo de Santa Cruz do Sul - Brasil.

Apoya propuesta de Dom Luciano sobre líneas pastorales. Tenemos que asumir banderas ecologistas, indigenistas. Tendríamos que destinar un 10% por ejemplo a un Fondo de Solidaridad.

Monseñor David Picao, Obispo de Santos - Brasil.

Le gustaría que coincidiéramos en propuestas comunes; por eso apoya lo presentado por Dom Luciano.

Monseñor Ovidio Pérez Morales, Obispo de Coro - Venezuela.

Respalda apoyo a Haití.

Insiste en carácter misionero.

Sugiere pequeños cambios de palabras en las propuestas.

Señora Christine de Marcellus de Vollmer - Venezuela.

Apoya las líneas pastorales.

Monseñor Juan Francisco Sarasti, Obispo de Barrancabermeja - Colombia.

Propone añadir mención a la fe en el texto de Líneas Pastorales.

Monseñor Angel o Domingos Salvador, Obispo de Cachoeiro - Brasil.

Propone mencionar referencia a culturas afroamericanas y decir "inculturación de la fe" en lugar de lo que está en la hoja.

Propone insistir en promoción de comunidades eclesiales.

Monseñor Diego Padrón, Obispo Auxiliar de Caracas - Venezuela.

Valora lo presentado por Dom Luciano. Hace precisiones de algunos términos.

Monseñor Darío Castrillón Hoyos, Obispo de Pereira - Colombia.

Se adhiere plenamente a las propuestas pastorales y sugiere pequeños cambios.

Dom Luciano Mendes de Almeida, aclara que sólo se puso lo que salió en los grupos.
Añade que se podría mejorar en grupos. La Asamblea no se muestra muy entusiasmada.

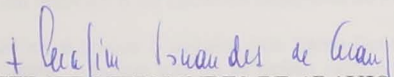
Cardenal Lucas Moreira Neves, Arzobispo de Salvador da Bahía - Brasil, Moderador de la Comisión de Mensajes, presenta los primeros mensajes que enviaría la IV Asamblea a nuestros pueblos.

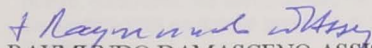
1. A los gobernantes y políticos.
2. A las Iglesias cristianas.
3. A las familias y jóvenes.
4. A los Comunicadores Sociales.
5. A las Naciones Unidas sobre Defensa de la vida.

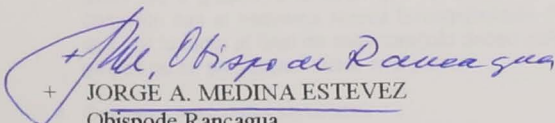
Algunos Obispos pidieron mensajes para sacerdotes y diáconos. Se pregunta si alcanza lo que está.

Se prepara uno a la Iglesia de Santo Domingo en agradecimiento a todo lo que han trabajado para la realización de esta IV Conferencia General.

Se termina el trabajo con el rezo del Angelus.

+ 
 + SERAFIM FERNANDES DE ARAUJO
 Arzobispo de Belo Horizonte
 Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano

+ 
 + RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasilia
 Secretario General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

+ 
 + JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

OPCIONES PASTORALES

Resultado de las Reuniones Reja

1. Con respecto al término **Opciones Pastorales**

De los 9 grupos, 3 grupos señalan que debe utilizarse la palabra **Líneas Pastorales Prioritarias**, 2 grupos señalan que debe mantenerse la palabra **Opción Pastoral**, un grupo señala que debe utilizarse el término **Prioridades Pastorales** y 4 grupos no se pronuncian sobre el tema.

Las razones para mantener el término **Opción Pastoral** son:

- Fue el lenguaje utilizado en Puebla
- La palabra Opción parece mucho más fuerte

Los que proponen el término **Líneas Pastorales Prioritarias** no señalan razones para justificarlo.

El grupo que señala que se debe utilizar la palabra **Prioridades Pastorales** dice que el término opción es ambiguo y absurdo

2. Con respecto a las opciones pastorales de Puebla:

De los 9 grupos 6 señalan que Santo Domingo debe reafirmar las opciones de Medellín y Puebla, 1 señala que no se deben ratificar dichas opciones y 2 no se pronuncian sobre el tema.

Las razones para ratificar las opciones de Medellín y Puebla son:

- Mostrarían que Santo Domingo está en continuidad con la acción de la Iglesia en Medellín y Puebla.
- Aun cuando deben ratificarse, sin embargo es importante presentarlas de una manera nueva, mostrando los cambios que han sucedido en América Latina.
- Lo fundamental es que se presente el mismo espíritu que animó las opciones pastorales en Puebla.

El grupo que señala que no se deben ratificar las opciones de Medellín y Puebla indica que Santo Domingo tiene un punto de partida diferente a las otras Conferencias.

3. Con respecto al esquema con el cual deben presentarse las opciones pastorales:

Entre los 9 grupos, 5 señalan que las prioridades pastorales deben formularse en íntima conexión con el esquema Nueva Evangelización, Promoción Humana y Cultura Cristiana y que por lo tanto al final de cada capítulo deben indicarse una o varias opciones. Los otros 4 grupos no se pronuncian sobre este punto.

4. Opciones Prioritarias señaladas

Como la manera de señalarlas fue muy variada, a continuación se transcriben los resultados de cada uno de los grupos sobre este punto.

- Grupo 1: Nueva Evangelización
 1. Catequesis kerigmática e inculturada
 2. Iglesia misionera

Promoción Humana

 1. Pobres
 2. Promoción y defensa de la vida

Cultura Cristiana

 1. Evangelización de las culturas e inculturación (urbana, indígenas, afroamericanos)
 2. Comunicación
- Grupo 2:
 1. Comunicación y comunión para la misión
Esta opción comprendería: Iglesia misionera, catequesis, medios de comunicación y sectas
 2. Justicia y solidaridad
Esta opción comprendería: pobres, indígenas y marginados
 3. Vida y familia
Esta opción comprendería: jóvenes, niños y derechos humanos
- Grupo 3:
 1. Prioridad por los pobres
Esta sería una especie de "superprioridad"
 2. Los laicos como protagonistas de la Nueva Evangelización
 3. La vida entendida en sentido englobante (vida humana, familia, ecología, no violencia)
 4. Iglesia misionera (ad intra y ad gentes)
- Grupo 4:
 1. Iglesia misionera
 2. La vida
 3. Educación y catequesis
 4. Pobres e Iglesia de las Bienaventuranzas

Además de estas cuatro prioridades se señalaron otras más con menos consenso por parte del grupo: inculturación de la fe, cultura de la solidaridad, participación de los laicos, pastoral urbana y comunión intraeclesial, medios de comunicación social, familia y jóvenes.

- Grupo 5: Nueva Evangelización
 1. Proclamación kerigmática y catequética del mensaje de Jesucristo
 2. Prioridad por las comunidades vivas
 3. La misión ad intra y ad gentes
 4. Los ministerios, privilegiando la pastoral vocacional de sacerdotes, religiosos y laicos

Promoción Humana

 1. Formación para la Doctrina Social de la Iglesia
 2. Formación de los laicos para lo político, lo económico y lo social
 3. Defensa de la vida
 4. Opción por una antropología cristiana

Cultura Cristiana

 1. Pastoral urbana
 2. Estructuras eclesiales
 3. Medios de comunicación social
 4. Inculturación

- Grupo 6: 1. Opción por una Iglesia evangelizadora y misionera (promoviendo al laico en la acción evangelizadora)
 - 2. Opción por la vida, por lo tanto, contra todos los signos de muerte
 - 3. Opción por la cultura de nuestro tiempo, respetando las culturas marginadas
 - Grupo 7: 1. Opción por los pobres
 - 2. Opción por los jóvenes
 - 3. Opción por la vida y la familia
 - 4. Opción por la comunicación
 - 5. Opción por el protagonismo de los laicos en el mundo y en la Iglesia
 - 6. Inculturación del Evangelio
 - Grupo 8: 1. Inculturación
 - 2. Solidaridad
 - 3. Catequesis
 - 4. Nueva Evangelización
 - 5. Laicos
 - 6. Ciudad
 - 7. Familia
 - 8. Comunicación social
 - 9. Iglesia misionera
 - 10. Cultura indígenas, afroamericanas y mestizas
 - 11. Vida y esperanza
 - 12. Mujer
 - 13. Vida
 - 14. Jóvenes
 - 15. Iglesia solidaria
 - 16. Iglesia inculturada
 - 17. Líderes políticos
 - 18. Catequesis bíblica
 - Grupo 9: Nueva Evangelización
 - 1. Catequesis
 - 2. Vocaciones sacerdotales y religiosas
- Promoción Humana
- 1. Vitalizar la misión y la vocación del laico
 - 2. Promover la cultura de la vida
- Cultura Cristiana
- 1. Educación
 - 2. Comunicación social
 - 3. Culturas indígenas y afroamericanas
 - 4. La ciudad y la cultura urbana

5. Una Comisión señala que Nueva Evangelización es objetivo y no es prioridad. De la misma manera debe ser tratada la Promoción Humana y la Cultura Cristiana. Las prioridades están llamadas a promover la Nueva Evangelización, la Promoción Humana y la Cultura Cristiana en función de la realidad que vive América Latina.

CONSULTA SOBRE LAS OPCIONES PASTORALES PRIORITARIAS

Resultados

La consulta fue respondida por 28 de las 30 Comisiones Especializadas. Las Comisiones 1 y 2 no estaban reunidas en el momento de la consulta.

Cinco Comisiones hicieron una propuesta global. Señalaron que para determinar las **Opciones Pastorales** se debe tomar como base la **Tercera Parte del Documento de Trabajo**. De esta manera se sintetizarían los desafíos pastorales, se reafirmarían las Opciones vigentes de Medellín y Puebla y se formularían las nuevas Opciones que requiere en este final del siglo XX la acción evangelizadora de la Iglesia en América Latina.

Se enumeran a continuación las **Opciones Pastorales** que proponen las diversas Comisiones. El número colocado entre paréntesis corresponde al número de Comisiones que señalan la prioridad. Cuando no hay número indicado significa que solamente una Comisión presentó esa Opción.

1. Opción por los POBRES: 23 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- Opción por los **pobres** (9)
- Opción por los **pobres** más pobres (víctimas de la miseria)
- **Pobres** (indígenas, afroamericanos, marginados de ciudades, campesinos)
- **Pobres**
- Opción preferencial por los **pobres** (4)
- Opción preferencial por los **pobres y promoción humana**
- En continuidad con Medellín y Puebla, **opción preferencial por los pobres** (discurso inaugural, 16), especialmente vinculada a la promoción de la **solidaridad y economía de comunión** (discurso inaugural, 14, 15).
- Opción evangélica preferencial y solidaria por los **pobres**, en orden a su desarrollo integral y a la construcción de una sociedad justa y fraterna
- Preferencia por los **pobres** marginalizados
- Evangelizar a los **pobres** y desde los pobres
- Opción por los **pobres, la justicia y la solidaridad**
- Pastoral social (opción por el hombre: los **pobres**, desarrollo integral, derechos humanos)

2. Opción por los LAICOS: 19 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- **Laicos** (4)
- Opción por los **laicos** (y dentro de este tema la mujer)
- Opción por los **laicos**, hombres y mujeres para una nueva evangelización del mundo moderno (en la dimensión de su compromiso en el mundo)
- Opción por los **laicos** (ministerios, inserción en el mundo, la mujer)
- Protagonismo de los **laicos** en la Nueva Evangelización
- El **laico** en la Nueva Evangelización
- Vida y misión de los **laicos**
- Vocación y misión de los **laicos**
- Vitalizar la vocación y misión de los **laicos**
- Vitalizar la vocación y misión de los **laicos** en orden a su protagonismo misionero.
- Opción por la misión de los **laicos** en el mundo
- Promoción del **laicado**

- Promoción de un **laicado** adulto y comprometido
- Corresponsabilidad y participación **laical**
- Formación y presencia efectiva de los **laicos** en el mundo
- Formación y participación de los **laicos** en la Iglesia

3. Opción por la VIDA: 15 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- Opción por la **vida** (3)
- Opción por la **vida**, dignidad y esperanza de la persona humana
- Opción por la **vida** y la esperanza
- Opción por la familia y la **vida** (3)
- **Vida** y derechos humanos
- Defensa de la **vida** (2)
- Promoción y defensa de la **vida**
- Cultura de la **vida**
- Cultura de la **vida** frente a la anticultura de la muerte
- Promoción, defensa y preservación de la **vida** y su desarrollo integral

4. Opción por la FAMILIA: 15 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- **Familia** (5)
- La **familia**: formadora de personas, educadora en la fe, promotora del desarrollo, defensora de la vida, iglesia doméstica.
- Debe tenerse en especial interés de la Iglesia, la **familia**
- Opción por la **familia** (2)
- Opción por la **familia** y la vida (3)
- **Familia**, cuna de vida, núcleo de comunión, escuela de evangelización
- **Familia** y juventud
- **Familia** y educación

5. Opción por los JOVENES: 11 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- Opción por los **jóvenes** (4)
- **Jóvenes** (2)
- **Juventud**
- Preferencia por los **jóvenes**
- Promover la **Juventud** de nuestro continente
- **Jóvenes** y adolescentes
- Familia y **Juventud**

6. Opción por la EVANGELIZACION DE LA CULTURA / INCULTURACION: 11 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- **Inculturación** (2)
- **Inculturación** de la fe
- **Inculturación** del Evangelio
- **Inculturación** del Evangelio (culturas afroamericanas, indígenas, urbanas, rurales)
- **Inculturación** del Evangelio frente a la modernidad
- Opción por la **inculturación** del Evangelio

- Opción por una evangelización **inculturada**
- **Evangelización de la cultura e inculturación**
- Encarnación del Evangelio en las **culturas** (indígena, afroamericana, tradicional, urbana, popular)
- Desarrollar la catequesis como instrumento apto para la **inculturación** de la fe

7. Opción por la CIUDAD y la CULTURA URBANA: 10 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- **Pastoral urbana** (3)
- **Pastoral urbana** (evangelización de la ciudad)
- Nueva Evangelización de la **ciudad**
- **Cultura urbana**
- Evangelizar la **cultura urbana** (2)
- Inculturación del Evangelio (culturas africanas, indígenas, **urbanas**, rurales)
- Encarnación del Evangelio en las culturas (indígena, afroamericana, tradicional, **urbana**, popular)

8. Opción por la COMUNICACION SOCIAL: 10 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- La **comunicación social** (discurso inaugural)
- Pastoral de la **comunicación social**
- Una nueva **comunicación social** para una nueva evangelización
- Opción por una nueva **comunicación** para una nueva evangelización
- Estar presentes en el mundo de la **comunicación**
- Medios de **comunicación social**
- Medios de **comunicación** para la misión
- Medios de **comunicación social** de masa
- Utilización y presencia en los medios de **comunicación social**
- Promover la utilización de los medios de **comunicación social** para una mayor evangelización

9. Opción por la IGLESIA MISIONERA: 7 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- **Iglesia misionera** "ad intra" y "ad gentes"
- América Latina precisa de una **Iglesia misionera**
- **Misión** "ad gentes"
- **Compromiso misionero** de la Iglesia latinoamericana "ad gentes"
- Opción por el **compromiso misionero**
- **Acción misionera** evangelizadora integral dentro y fuera
- **Iglesia en estado de misión**: por los alejados, "ad gentes" (disc. inaug., 28)

10. Opción por las CULTURAS AMERINDIAS Y AFROAMERICANAS: 7 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- **Indígenas y afroamericanos**
- Pastoral **indígena y afroamericana**
- Las **culturas amerindias y afroamericanas**
- Respetar, promover y evangelizar las **culturas amerindias y afroamericanas**
- Evangelizar desde las **culturas afroamericanas y amerindias**

- Inculturación del Evangelio (**culturas afroamericanas, indígenas**, urbanas, rurales)
- Encarnación del Evangelio en las **culturas (indígena, afroamericana**, tradicional, urbana, popular)

11. Opción por la JUSTICIA y los DERECHOS HUMANOS: 5 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- Opción por la **justicia**
- Promoción de la **justicia** y la dignidad humana
- Defensa de los **derechos humanos**
- Vida y **derechos humanos**
- Pastoral social (opción por el hombre: los pobres, desarrollo integral, **derechos humanos**)

12. Opción por la CATEQUESIS: 4 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- **Catequesis**
- **Catequesis** kerigmática, evangelizadora, permanente, inculturada
- Anuncio de Jesucristo (kerigma)
- Desarrollar la **catequesis** como instrumento apto para la inculturación de la fe

13. Opción por las COMUNIDADES: 3 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- Pequeñas **comunidades**
- Promoción de **comunidades** vivas de fe: familias cristianas, parroquias, movimientos, CEBs
- Promover las **Comunidades Eclesiales de Base**

14. Opción por la MUJER: 3 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- Defensa y promoción de la **mujer** en la Iglesia y en la sociedad
- Opción por los laicos (y dentro de este tema, la **mujer**)
- Opción por los laicos (ministerios, inserción en el mundo, la **mujer**)

15. Opción por los MINISTERIOS: 3 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- **Ministerios** clericales y laicales en la Iglesia
- **Ministerios** laicales
- Opción por los laicos (**ministerios**, inserción en el mundo, la mujer)

16. Opción por la EDUCACION: 2 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- La **educación** evangelizadora
- Familia y **Educación**

17. Opción por las VOCACIONES: 2 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- Pastoral **vocacional**
- Promoción de **vocaciones** sacerdotales, religiosas y agentes de pastoral

18. Opción por la SANTIDAD: 2 Comisiones

Las Comisiones expresan esta Opción de las siguientes maneras:

- Opción por la **santidad**
- **Santidad** de la Iglesia

19. Otras opciones: 1 Comisión cada una

Las Comisiones se expresaron así:

- **Parroquia** misionera, formadora de comunidades
- **Pastoral social** (opción por el hombre: los pobres, desarrollo integral, derechos humanos)
- **Niños**
- **Promoción integral** del hombre y de la mujer
- Pastoral para enfrentar las **sectas** y grupos afines
- **Vida espiritual**, trinitaria y cristocéntrica
- Proyectos pastorales de los obispos para la **integración americana**
- **Constructores de la sociedad**
- **Solidaridad**
- **Formación en la fe** de todos los fieles
- **Nueva Evangelización**
- Adecuación de las **estructuras eclesiales** a las exigencias de la Nueva Evangelización
- Iglesia **evangelizadora**, coherente con el Cristo pobre
- Iglesia, espacio de **comunidad**
- Iglesia presente y en diálogo permanente con el mundo: **relación Iglesia-mundo**

20. También se expresaron las siguientes **propuestas** (una comisión cada una):

- Reafirmar las opciones preferenciales de **Puebla**
- Reasumir la opción por los **pobres** y los **jóvenes**
- Damos por entendido que se mantienen las opciones de **Puebla** y sugerimos cinco nuevas...
- La Comisión sugiere que en la redacción se use libre y ampliamente la tercera parte del Documento de Trabajo: Propuestas pastorales
- Se aprobó por unanimidad que el punto de partida de las opciones sea la tercera parte del Documento de Trabajo. Invitamos a la Asamblea a asumirlo.

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA TERCERA SESION DE LA TARDE DEL DIA SABADO

24 de octubre de 1992

Presidente Cardenal Angelo Sodano.

Sobre la carta a Rigoberta Menchú, Premio Nobel.

Se escribirá una carta para que sea firmada por todos los Obispos que lo deseen.

Monseñor Román Arrieta Villalobos, Arzobispo de San José - Costa Rica.

Sobre el mensaje: Está de acuerdo en la forma del mensaje a Menchú.

Recuerda los 122 mártires que mañana serán canonizados. la mayoría españoles, unos colombianos. Conviene que se envíen sendos mensajes a las Conferencias Episcopales.

Se refiere a la Madre Teresa de Calcuta que no es flor de un día, es modelo de servicio. Se propone se le envíe un mensaje.

Monseñor Jorge Medina, Secretario General.

Presenta una tentativa división del tiempo para las próximas reuniones.

Al final de esta sesión se votan los 4 mensajes entregados con placet, non placet, iuxta modum (con tarjeta).

La comisión de mensajes corregirá y entregará a publicidad poco a poco.

Hoy habría también una votación acerca de la proposición esquemática de las líneas prioritarias pastorales.

Sobre el Documento Final:

El lunes a primera hora se distribuirá el texto de la IV Conferencia.

En la tarde a las 19 horas se votaría el texto final con modos.

La votación pre-definitiva sería el martes a las 19 horas.

A las 19 horas del lunes se distribuirá el mensaje a los pueblos de América Latina.

El miércoles a las 8.00 a.m. sería la votación final por sí o por no, del texto final también con los modos ya incluidos.

La clausura será a las 11.30 a.m. ya que en ese mismo día viajan algunos Obispos en la tarde para sus países.

A la 1.30 p.m. será el almuerzo y luego se empieza el regreso.

Demetrio Valentini, Obispo de Jales - Brasil.

Es posible ver con anticipación los textos de las Comisiones ya definidos por la Comisión de Redacción?

Dom Ivo Lorscheiter, Obispo de Santa María - Brasil.

Se adhiere a ese pedido y pregunta: ¿Qué sentido van a tener estos mensajes que se están presentando? ¿Quién los pidió? Quedo perplejo.

Dom Raymundo Damasceno Assis, Secretario General.

Que sea posible entregar los textos con anticipación como lo solicita Monseñor Valentino.

Dom Luciano Mendes de Almeida, Presidente de la CNBB - Brasil.

Cinco personas están redactando el documento y no es posible terminar aún, ni entregar nada. Sólo hacia media noche podría estar redactado y luego hay que pasarlo a la Secretaría para fotocopiar.

Monseñor Jorge A. Medina, Secretario General.

La Secretaría y la Comisión son conscientes del problema pero eran muchos los modos para introducir.

El día lunes estará listo y todo el día disponible para su estudio.

Se empieza el estudio sobre los 4 mensajes: Familia, Comunicadores Sociales, Iglesias cristianas, gobernantes.

Cardenal Lucas Moreira Neves, Arzobispo de Salvador - Brasil.

Hemos recibido por medio de la Presidencia los pedidos de los Obispos sobre los mensajes.

Consulta a la Presidencia sobre el No. 17 del discurso del Santo Padre sobre el encuentro panamericano de Obispos.

¿Es posible tomar al respecto una decisión para responder al Santo Padre?

Cardenal Juan Landázuri R., Arzobispo Emérito de Lima - Perú.

Algunos Obispos no han recibido los textos.

(Se verifica en la Asamblea si tienen o no los textos).

(Se dan 15 minutos para la lectura personal de los textos dado que muchos no los tenían todavía y no podrían intervenir).

Padre Jorge Jiménez.

Que las intervenciones se hagan por modos. En el modo se coloca la referencia al mensaje.

Carmelo Giaquinta, Obispo de Posadas - Argentina.

No se puede votar sin haberse dado lugar a una discusión sobre los mensajes.

Dom Angelico Sándalo Bernardino, Obispo Auxiliar de Sao Paulo - Brasil.

Insiste sobre la discusión de los mensajes.

Monseñor Jorge A. Medina, Secretario General.

Da explicación a los anteriores.

Monseñor Alberto Suárez Inda, Obispo de Tacámbaro - México.

No se justifican los mensajes pues ya se ha hablado de estos temas en el documento.

Monseñor Darío Castrillón Hoyos, Obispo de Pereira - Colombia.

Se necesitan los mensajes como una llamada al corazón de América Latina en las prioridades.

Dom Erwin Krautler, Obispo Prelado de Xingú - Brasil.

Falta el mensaje.

Monseñor Pedro Rubiano Sáenz, Arzobispo de Cali - Colombia.

Sea un solo mensaje el de los pueblos de América.

Dom Raymundo Damasceno Assis, Secretario General.

Pide se vote si se quiere uno o varios mensajes.

Cardenal Lucas Moreira Neves, Arzobispo de Salvador- Brasil.

Es posible volver a escribir el mensaje otra vez. La comisión está dispuesta absorbiendo los modos que lleguen.

Cardenal Raúl F. Primatesta, Arzobispo de Córdoba - Argentina.

Lo mejor es votar si un documento único o varios mensajes.

Dom Luciano Mendes de Almeida, Presidente de la CNBB - Brasil.

Los mensajes a grupos particulares no convienen pero si el de la familia.

Monseñor Jorge A. Medina, Secretario General.

Los mensajes individuales se reciben inmediatamente. Si los mensajes se incluyen en el largo, se vuelve como un documento paralelo.

Es ventajoso tener mensajes sectoriales.

Cardenal Juan Landázuri R., Arzobispo Emérito de Lima - Perú.

Hay que decidir:

¿La asamblea quiere un solo mensaje o quiere cuatro?

(Se hace una pausa para tomar una decisión al respecto).

Cardenal Angelo Sodano, Presidente.

¿Quieren un solo mensaje incorporando los cuatro ya hechos?

¿Quieren un mensaje a la familia por separado?

Entonces, ses votan dos proposiciones:

- 1) Incorpórense los contenidos de los otros mensajes en el único mensaje a los pueblos.
- 2) Desean que haya de todos modos un mensaje separado para la familia.

Padre Jorge Jiménez.

Pide que se levante la mano para contar el número de votantes.

Votantes en sala: 181.

Primer Resultado:

Placet: 153

Iuxta modum 5

Non placet 16

Segundo Resultado:

De acuerdo con mensaje especial a las familias: 53

No de acuerdo con mensaje especial: 116

Se abstienen de votar: 6

Cardenal Angelo Sodano, Presidente.

Se prepara un solo mensaje incorporando todos los mensajes.

Cardenal Lucas Moreira Neves, Arzobispo de Salvador - Brasil.

Desea ser con claridad. Se trata de integrar en un mensaje único todos los mensajes. Entonces se alargará un poco el documento.

Se entrega el esquema sobre líneas pastorales prioritarias (Ver anexo 1).

Con las votaciones se concluye la sesión y se da paso a la oración de Vísperas.

+ *Nicolas de J. Card. Lopez R.*
+ **NICOLÁS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ**

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General

del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*
+ **RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS**
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ *Obispo de Rancagua*
+ **JORGE A. MEDINA ESTEVEZ**
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL LUNES

26 de octubre

9.30 hrs.

Se comenzó rezando la oración por la IV Conferencia.

Seguidamente se entregó la agenda de trabajo.

Saludo del Señor Presidente, Dom Serafim Fernandes de Araújo, deseando mucha paz y sabiduría a todos los participantes.

Se agradeció por las oraciones con ocasión del accidente del Señor Paulo Evaristo Arns y Monseñor Geraldo Majella Agnelo.

Felicitaciones al Señor Cardenal Raúl F. Primatesta por celebrar el 50o. Aniversario de Ordenación Sacerdotal. Igualmente felicitaciones al Señor Nuncio en Argentina por Aniversario de Ordenación Sacerdotal.

Se transmitió a la Asamblea los saludos que los Señores Cardenales que han regresado a Roma: Eduardo F. Pironio, Roger Etchegaray, Josef Tomko.

Agradecimientos muy expresivos a los miembros de la Comisión de Redacción por su trabajo asiduo a fin de presentarnos hoy las conclusiones de trabajo.

La participación de Dom Clemente Isnard quien presentó la moción de no olvidar la figura del Papa Juan XXIII quien convocó el Concilio Vaticano II y que por su santidad de vida merece igualmente la beatificación junto con el Papa Pablo VI.

La Secretaría nombró los tres Secretarios de Actas para estos tres últimos días: Monseñor Alfonso Cabezas (Colombia), Monseñor Felipe Arizmendi (México) y el Padre Juan Francisco Torres Aguilera (Honduras).

Seguidamente se hicieron algunas correcciones en el Documento de Conclusiones: precisando que la primera parte es más cristológica y que por esta razón es la más larga.

En la segunda parte se añadió el tema de la familia y la vida como dos prioridades importantes.

Se propone un pequeño plenario antes de la votación final del texto de las Conclusiones. El Arzobispo de Panamá, Monseñor Marcos McGrath propuso, votar primero el texto global y sus cinco partes y después cada uno de los números del Documento.

Se hizo en primer lugar una votación para comprobar el número de los votantes, lo que dió como resultado 218 votantes. Luego se hizo la siguiente votación para saber los que están de acuerdo con una Plenaria antes de la votación. El resultado de la votación fue el siguiente:

Placet	112
Non placet	98
Abstenciones	2

Seguidamente se hicieron reuniones por delegación de países para el estudio de las conclusiones durante el tiempo restante de la mañana y de la tarde, reintegrándose para la plenaria y posteriormente la votación alrededor de las 5.30 p.m.

+ Nicolás de Jesús Cardenal López Rodríguez

NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General

del Episcopado Latinoamericano

+ Raymundo Damasceno Assis

+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS

Obispo Auxiliar de Brasilia

Secretario General del CELAM

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano

+ Jorge A. Medina Estevez

+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ

Obispo de Rancagua

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SEGUNDA SESION DEL DIA LUNES

26 de octubre

Después de haber dedicado la mañana y parte de la tarde al estudio personal o grupal de las Conclusiones del Documento de Santo Domingo, se inició la sesión vespertina a las 17.45 horas, bajo la presidencia de Dom Serafim Fernandes, Arzobispo de Belo Horizonte, Brasil, con una oración de la Virgen María.

Dom Serafim comunica a la Asamblea que esta sesión plenaria estará dedicada a intervenciones personales, a la votación de las Conclusiones y a la presentación del Mensaje a los pueblos de América Latina.

Dom Raymundo Damasceno Assis, Secretario General, explica que tendrán preferencia para hablar quienes lo hagan en nombre de sus Conferencias Episcopales o de grupos de Obispos. El tiempo de cada intervención será de dos minutos.

Dom Jose Ivo Lorscheiter, Obispo de Santa María - Brasil.

Dice que la mayoría de los obispos brasileños ofrecen con cariño sus enmiendas al texto, para mejorarlo, sin embargo, pide tener tiempo hasta las 20 horas para entregar los "modos".

Monseñor Raúl Horacio Scarrone, Obispo de Florida - Presidente de la Conferencia Episcopal de Uruguay.

A nombre de la Conferencia Episcopal, agradece el trabajo de la Comisión de Redacción; sin embargo, advierte que el texto de las Conclusiones no corresponde al trabajo de las Comisiones. Se ha hecho un cambio significativo, pues no se parte de los desafíos de la realidad. Tampoco se presentan los rostros nuevos de los pobres. Se repite lo de siempre. El texto es pobre. Sugiere que se agregue lo hecho por las Comisiones.

Monseñor Baltazar Porras, Arzobispo de Mérida - Venezuela.

A nombre de obispos de seis países, dice que no aceptan el documento, a pesar del esfuerzo de la Comisión de Redacción. No es esperanzador ni lanza a una nueva evangelización. La profesión de fe no refleja la historia de América Latina. Su eclesiología es pobre y no responde al Concilio. El pecado y el mal se presentan sin relación con la muerte y resurrección de Jesús. No se explicita la nueva evangelización, y lo que se dice no corresponde a la Evangelii Nuntiandi. Era mejor la tercera redacción. Ante esta angustia, prefieren que no se apruebe; que sólo aprobemos las líneas pastorales prioritarias y el mensaje a los pueblos.

Dom Josef Romer, Obispo Auxiliar de Río de Janeiro - Brasil.

Insiste en lo dicho en el No. 33, sobre la vocación del teólogo; ha de estar en diálogo abierto con los pastores, con una actitud de fe y respeto al magisterio, como señaló el Papa en su Discurso Inaugural. En cuanto al No. 87, dice que es preferible la tercera redacción.

Monseñor Alejandro Goic, Obispo Auxiliar de Talca - Chile.

En nombre de seis Obispos, dice que el Documento será importante si responde a los desafíos de la realidad. Estos no pueden ser omitidos. En la página 8, se deberían poner aquellos hechos que son posteriores a Puebla y que cambian el mundo, como el fin de la guerra fría, los medios de comunicación, etc. Presentan nuevo texto para el final del No. 21.

Monseñor Ramón Godínez, Obispo Auxiliar de Guadalajara y Secretario de la Conferencia Episcopal de México.

En nombre de un grupo de Obispos mexicanos, dice que el texto es positivo y laudable; que puede ser aprobado; con todo, se debe mejorar, aprovechando muchos elementos del Documento de Trabajo.

Monseñor Julio Cabrera, Obispo de Santa Cruz de El Quiché -Guatemala.

En nombre de varios Obispos, dice que el texto, en general, es teórico y poco pastoral; es preocupante lo poco que se dice en promoción humana. Esta parte debe ser reelaborado, de acuerdo a los aportes de las Comisiones que la redactaron. Sólo así se responderá a las expectativas y a la importancia que el Santo Padre le concedió.

Monseñor Pedro Rubiano Sáenz, Arzobispo de Cali - Presidente de la Conferencia Episcopal de Colombia; a nombre de los 19 obispos colombianos, dice que todos aceptan el texto que es fruto, aunque sintético, del trabajo de la Asamblea. Contiene desafíos y líneas pastorales que son válidos.

Monseñor Diego Rafael Padrón, Obispo Auxiliar de Caracas - Venezuela.

En nombre de seis Obispos, dice que el enfoque teológico es oscuro en cuanto a algunos puntos, como la nueva evangelización, de la religiosidad popular, etc. El trabajo de la Comisión Redactora ha sido grande, pero no se agregaron bien los "modos". No se destaca la Palabra de Dios. El No. 3 es inaceptable.

Monseñor Luis Armando Bambarén, Obispo de Chimbote - Perú.

Dice que, por abreviar el texto, se perdió la proporción, pues a la primera parte se le dedican 39 páginas, a la segunda sólo 11 y a la tercera 12. Falta resaltar más los retos de hoy y decir qué es la nueva evangelización. En el tema de familia se resaltó demasiado el problema poblacional.

Monseñor Hubert Constant, Obispo de Fort-Liberté - Haití.

Pregunta que en los Nos. 205 a 207, quién es el que habla, porque el texto se dirige a los indígenas y afroamericanos en forma paternalista. Propone reformarlos.

Monseñor Norberto Rivera, Obispo de Tehuacán - México, a nombre de nueve obispos mexicanos, dice que la forma como se presenta la iluminación, en el apartado de la promoción humana, es una iuxtaposición de las iluminaciones de los otros subtemas. Se pidió una sola iluminación que englobase todas; pero es preferible que aparezca en cada subtema su propia iluminación, si no se hace una englobante.

Dom Luis Demetrio Valentini, Obispo de Jales - Brasil.

Dice que lo referente a promoción humana puede ser aprobado, pero se puede recuperar más de lo dicho por las Comisiones. Cada subtema tenga su propia iluminación, junto con los desafíos y las líneas pastorales. La Comisión de Redacción acate los modos nuevos sobre promoción humana, en particular sobre ecología.

Monseñor Sergio Contreras, Obispo de Temuco - Chile.

En nombre de seis Obispos chilenos, dice que la orientación general del documento no complace. Aparece la Iglesia muy centrada en sí misma, perdiendo la visión del Concilio, que la hace servidora del mundo y del Reino. Con todo, dice que lo aprueban. El Credo es muy intelectual. Se debe dar otro enfoque al tema de la santidad. Es desastroso lo poco que se dice en promoción humana. Hay que rescatar lo dicho por las Comisiones. Ofrecen textos alternativos.

Monseñor José Dolores Grullón, Obispo de San Juan de la Maguana - Republica Dominicana.

Dice que, en comparación con Medellín y Puebla, hay un avance, pues ahora se pone como centro a Jesucristo. El texto responde a lo que los pueblos esperan, pero se puede mejorar. Todo está, aunque en forma reducida. Se debe agregar algo más sobre Liturgia y Catequesis. En el tema de cultura, debe partirse de la iluminación doctrinal, para después presentar los desafíos y las líneas pastorales. Al hablar de los ministerios ordenados, partir del Pueblo de Dios y no de la jerarquía, pues ésta es para servir a aquél.

Monseñor Romeo Tovar Astorga, Obispo de Zacatecoluca - El Salvador.

Dice que el No. 24, sobre nueva evangelización, dice más lo que no es, que lo que es. Debe ser un texto más positivo. El No. 29 nada dice sobre métodos nuevos.

Monseñor Tito Solari, Obispo Auxiliar de Santa Cruz de la Sierra - Bolivia.

Dice que el No. 60, sobre educación, tiene contenidos nuevos, que no los había dicho la Comisión; que quizá se debe a los "modos" recibidos. Le parece correcto, pero con la ayuda de la Comisión propia se podría mejorar.

Monseñor Luis Reynoso, Obispo de Cuernavaca - México.

A nombre de otro grupo de Obispos mexicanos, dice que el No. 200, sobre la unidad y la pluralidad, tiene una iluminación pobre; se cita a LG, pero fuera de lugar, pues la analogía de LG tiene otro sentido.

Monseñor Juan Sandoval, Obispo de Ciudad Juárez - México.

Dice que el texto no es satisfactorio, sobre todo por querer abreviar tanto, sobre todo lo de promoción humana. Es mejor el texto de la tercera redacción. En cuanto a los modos, que

no tengan más valor que lo expresado por las Comisiones, pues el trabajo de éstos fue mejor.

Monseñor Darío Castrillón, Obispo de Pereira - Colombia, en nombre de los 19 obispos colombianos, dice estar de acuerdo con el texto, pero que se debe mejorar. En el apartado de cultura, recuperar lo dicho por el Papa sobre inculturación. Esta ha de ser una buena nueva, pero también capaz de corregir lo negativo de las culturas y de ratificar los valores compatibles con el Evangelio.

Monseñor Alvaro Ramazzini, Obispo de San Marcos - Guatemala, dice que es enorme el trabajo de la Comisión de Redacción y en una síntesis no puede haber perfección. A veces se mezclan iluminación, desafíos y líneas pastorales. La profesión de fe no responde a angustias y alegrías de la gente. Nada se dice sobre qué es nueva evangelización. Falta más sobre santidad de la Iglesia y promoción humana. Que se tengan criterios claros para anexar los "modos".

Monseñor Manuel Camilo Vial, Obispo de San Felipe - Chile.

Dice que los miembros de su Comisión sobre educación se sienten decepcionados, pues se perdió la definición y se mutiló el texto. Se agregaron cosas no dichas por la Comisión. Es mejor que se vuelva al texto anterior; para ello están dispuestos a colaborar.

Monseñor Juan Luis Cipriani, Administrador Apostólico de Ayacucho - Perú.

Exhorta a vivir la colegialidad y presentar una imagen de unidad. No plantear la posibilidad de que no se apruebe el documento; tampoco presentar modos absolutos o muy cambiantes. Respetar horarios y secuencia de estos días.

Dom Moacyr Grechi, Obispo de Río Branco - Brasil.

Presenta observaciones sobre los números referentes a la tierra. Dice que es mejor recuperar el texto de la Comisión especializada.

Dom Mauro Morelli, Obispo de Duque de Caxias - Brasil.

Dice que los miembros de la Comisión de Ecumenismo ofrecen mejorar los números sobre este tema. Insiste en que se toque lo referente a las metrópolis, con nuevos criterios para

hacer nuevas diócesis. Buscar nuevos métodos para que las pequeñas comunidades tengan ministros ordenados y así se mantenga su dimensión eclesial.

Monseñor Juan Antonio Flores, Obispo de Santiago de los Caballeros - República Dominicana.

Defiende el documento. No puede decir todo lo que a cada quien le gusta. Si algo falta, que lo traten las propias conferencias episcopales. No hay tiempo para hacer otro documento. Hay que tener confianza en Dios, en la colegialidad y en el Papa. Todos desean que la Iglesia logre más espiritualidad.

Monseñor Miguel Irizar, Obispo Coadjutor de Callao - Perú.

Dice que el tema sobre promoción humana es medular; sin embargo, se ha reducido y se ha desdibujado. Hay que retomar la doctrina social de la Iglesia. El No. 154 es fatal, pues es muy deficiente lo que se dice sobre el orden económico. En lo ético, se redujo lo doctrinal.

El Cardenal Juan Jesús Posadas Ocampo, Arzobispo de Guadalajara - México.

Dice que le sorprende la petición de no aprobar el documento; que sería una burla para nosotros y para nuestro pueblo, como si nada hubiéramos hecho en estos días. Hay elementos valiosos, que se pueden mejorar con "modos".

Dom Antonio do Carmo Cheuiche, Obispo Auxiliar de Porto Alegre - Brasil.

Dice que no hay un número que diga lo que es cultura cristiana, ni un texto claro sobre inculturación.

Dom José Luis Azcona, Obispo Prelado de Marajó - Brasil.

Detecta algunas lagunas; por ejemplo, no se dice qué es nueva evangelización, ni los nuevos métodos. Se redujo mucho lo de promoción humana; hay que reestructurar esa parte. La visión sobre cultura parece pelagiana. La Comisión no se reconoce en el No. 33, pues no se habla de profetismo, sino del ministerio profético. Falta más sobre el kerigma.

Monseñor Felipe Santiago Benítez, Arzobispo de Asunción - Paraguay.

Dice que lo referente a catequesis se redujo, a pesar de su importancia desde Río de Janeiro, Medellín y Puebla. Sugiere mejorar el texto.

Fueron 31 en total quienes solicitaron hablar, y todos lo hicieron.

Dom Serafim Fernandes dice que pidamos al Espíritu Santo nos inspire, para que pasemos a la votación y a la entrega de los "modos".

El Padre Jorge Jiménez explica la mecánica para la votación y se procede a ella. Los escrutinadores reciben los votos y los "modos".

Dom Serafim Fernandes anuncia que la Presidencia ha designado a otros obispos, para que ayuden a la Comisión de Redacción a integrar los "modos". Ellos son: Dom Clovis Frainer, Monseñor Darío Castrillón, Monseñor José María Arancibia, Dom Jayme Chemello, Monseñor Juan Sandoval, Monseñor Jorge Medina y Monseñor Ovidio Pérez Morales.

Se entrega a los participantes el "Mensaje a los pueblos de América Latina", para que durante la noche se estudie; mañana se hará la votación con los "modos". El Cardenal Lucas Moreira Neves da una breve explicación sobre el texto.

Se anuncia que mañana se retrasa el horario, pues la Misa será a las 9.00 horas. La primera sesión será a las 10.45.

Monseñor Juan Fremiot Torres Oliver, Obispo de Ponce - Puerto Rico.

Comunica que las comunidades de Schöenstatt, de su país, han estado orando por esta IV Conferencia y obsequian a todos los Obispos un pectoral.

Todos aplauden en señal de agradecimiento.

El Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez pregunta si alguien de los presentes está organizando una celebración penitencial, el día de mañana, en una plaza de la ciudad de Santo Domingo, con invitación a los demás Obispos, porque él no ha autorizado este acto. Suplica no dejarse manipular por grupos tendenciosos y guiarse por la actitud evangélica del Santo Padre.

Monseñor José Luis Ysern, Obispo de Ancud - Chile.

Como es costumbre, lee a la Asamblea los capítulos de la crónica sobre esta IV Conferencia, en su lenguaje jocoso, con un estilo típico del siglo XVI. Todos le agradecen y le aplauden.

Se concluye, a las 19.45 horas con la oración de vísperas, presidida por Monseñor Edmundo Abastoflor, obispo de Potosí y Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

+ *Nicolas de J. Lopez Rodriguez*
NICOLAS DE JESUS LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*
RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS

Obispo Auxiliar de Brasilia

Secretario General del CELAM

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano

+ *Jorge A. Medina Estevez*
JORGÉ A. MEDINA ESTEVEZ

Obispo de Rancagua

Secretario General de la IV Conferencia

General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

ACTA DE LA PRIMERA SESION DEL DIA MARTES

27 de octubre

9.00 A.M. - Santa Misa presidida por Monseñor Jaime Lucas Ortega, Arzobispo de La Habana.

A las 10.35 empieza la sesión presidida por el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez invocando el auxilio del Señor.

El Cardenal Bernardin Gantin, Presidente de la Pontificia Comisión para América Latina y Prefecto de la Congregación de Obispos, agradece a Dios estas semanas por los logros y compromisos de estos días que marcarán pautas en servicio a la Iglesia.

La Pontificia Comisión para América Latina, afirmó, ha participado activamente en la preparación de esta IV Conferencia. Organizó un Simposio en el Vaticano sobre Historia de la Evangelización en América Latina para analizar el pasado de la Iglesia, criticado y cuestionado por muchos.

Se nos entregó un libro que recoge toda esta documentación. La Pontificia Comisión para América Latina se siente cercana al Papa y de América Latina. La visita de los Obispos a este organismo de la Iglesia es muy bien apreciada. No es fácil ser obispo en ninguna parte; implica obligaciones, compromisos y dificultades a menudo imprevistos.

Los primeros misioneros no fueron Obispos sino religiosos laicos, modestos catequistas que se sienten impulsados a llevar su fe.

Recuerda, también, el Señor Cardenal cómo llegó el Evangelio a su tierra, Africa, por unos esclavos negros que, cuando quedaron libres en Brasil, regresaron y evangelizaron formando las primeras comunidades cristianas.

La CAL renueva su compromiso misionero en América Latina y le agradece su aporte de misioneros y misioneras. Las Iglesias que son más jóvenes que América Latina, esperan mucho de ella. Es un momento comprometedor. Ha llegado la hora de poner todas las fuerzas en la misión "ad gentes", anunciar a los pueblos el Evangelio. El Continente de la esperanza debe dar mucho. Nadie puede eludir este deber de anunciar a Jesucristo a todos los pueblos.

La CAL no es rica, pues dispone de un fondo modesto, que el Santo Padre ha puesto a su disposición para ayudar a las Iglesias de América Latina. La CAL continúa dando desde su pobreza, pues quien nos enriquece es Jesucristo.

Monseñor Marcel Andre Gervais, Arzobispo de Ottawa - Canada.

Informa sobre los resultados de la votación en Canadá y agradece a toda la Asamblea su interés.

El Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez presentó la moción de 35 obispos de América Latina y otros países solicitando al Santo Padre el inicio de la causa de beatificación de Fray Bartolomé de Las Casas.

Monseñor Raúl Vera, Obispo de Ciudad de Altamirano - México.

Interviene diciendo que el caso de Fray Bartolomé de Las Casas es muy controvertido. Que se ha hecho el itinerario espiritual de Fray Bartolomé y que lo que es importante ahora es pedir el inicio de la causa de beatificación. Y quienes deseen puede adherirse a esta petición.

Monseñor Jayme Chemello, Obispo de Pelotas - Brasil.

Propone que el Discurso Inaugural del Papa sea introducido en el Documento conclusivo de Santo Domingo.

Dom Raymundo Damasceno Assis, lee el mensaje de adhesión y las oraciones de la Comisión de Justicia y Paz de Brasil, deseando éxitos a esta IV Conferencia y ofreciéndole su apoyo y comunión.

Se recordó a los Señores Cardenales y Obispos que los pedidos para firmar las peticiones de las causas de beatificación de Juan XXIII y Pablo VI están en la Secretaría hasta hoy a las 5.00 p.m.

Monseñor Jorge Medina, informa parcialmente el resultado de la votación de ayer. Todos los textos fueron aprobados menos el "Salmo de América". Cuatro Comisiones trabajaron arduamente hasta la madrugada. Hubieron 5.000 votos. El 75% de la votación es favorable. Los votos en contra son pocos. Unicamente el Salmo de América obtuvo 88 placet y 94 non placet. No alcanza, por tanto, los dos tercios necesarios para su aprobación.

El Padre Jorge Jiménez explicó la actividad del día y la dinámica a seguir. Se dan diez minutos para releer el texto y hacer los modos correspondientes.

Monseñor Jorge Medina desea que el mensaje agradezca a quienes nos enriquecieron con su cultura: España y Portugal.

Monseñor David Picão, Obispo de Santos - Brasil.

Retoma la petición de dar una palabra de gratitud a sacerdotes y diáconos por su aporte pastoral e igualmente animarlos en su misión.

Monseñor Emilio Bianchi, Obispo de Azul - Argentina.

Dice que tenemos un buen texto y con buen contenido. No hay que agregar más. No incluir las prioridades.

Cardenal Aloisio Lorscheider, Arzobispo de Fortaleza - Brasil.

Referente al No. 4, solicita se agregue que nos hemos congregado en la humildad de la verdad dando gracias y pidiendo perdón por las innegables sombras.

Igualmente que en el No. 43 hay que agregar las palabras claves: reconciliación, solidaridad, libertación y comunión.

Monseñor Mario Teixeira Gurgel - Brasil.

Somos una Iglesia santa y pecadora. Hay que pedir perdón; pues si se tiene miedo a la manipulación, hasta la Biblia puede ser manipulada. Hay que decir y hacer lo que se debe sin temor.

Monseñor Ricardo Durán - Perú.

Insiste en que la espiritualidad es muy importante y es lo que más se pide a la Iglesia.

Monseñor Flavio Calle - Colombia.

Le parece bien el texto en lo referente a Emaús; pero advierte que, así como está, el mensaje es más para los creyentes que para los políticos. Falta algo para los constructores de la sociedad. No poner en esquema las prioridades, sino en forma de frases.

Monseñor Román Arrieta Villalobos, Arzobispo de San José - Costa Rica.

Insiste en hacer una denuncia contra el armamentismo de nuestros pueblos; todo cambiaría si en vez de cuarteles tuviéramos escuelas.

Monseñor Antonio Velasco García - Venezuela.

Está de acuerdo con el texto. Prefiere el título de "Mensaje a los pueblos de América Latina". El uso de Emaús da tono de meditación, pero hace más fuerte la interpelación. Se necesita decir algo más a indígenas y afroamericanos. Integrar lo dicho en los mensajes antes de propuestas.

Monseñor Luis Reynoso Cervantes - México.

Suplica se introduzca algunas palabras del Papa sobre las sectas, para secundar lo que dice.

Monseñor Pablo Galimberti - Uruguay.

El texto tiene tono de meditación para fieles. Deberá ser más incisivo, pues está dedicado a otros destinatarios.

Monseñor Luis Bambarén, Obispo de Chimbote - Perú.

Dice que se han de integrar la familia y los jóvenes más positivamente y alentarles.

Cardenal Alfonso López Trujillo - Santa Sede.

Propone enviar este mensaje a la ONU, insistiendo en los problemas demográficos y la solidaridad internacional.

Cardenal Juan Landázuri R, Arzobispo Emérito de Lima - Perú.

Dice que es un buen mensaje. Se deben hacer algunos retoques. Encuentra algunas lagunas. No se dice nada de los 500 años y hay que agradecer a los pioneros de la primera evangelización.

Monseñor Orlando Romero - Uruguay.

Propone redactar las prioridades en forma de frases.

Se tiene un receso para continuar a las 12.10.

+ *Nicolas de J. Card. Lopez R*
+ NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ

Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo

Primado de América

Presidente del CELAM

Presidente de la IV Conferencia General

del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*
+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
Episcopado Latinoamericano

+ *J. A. Obispo de Rancagua*
+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV
General del Episcopado General del
Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12 - 28 de octubre de 1992

SEGUNDA SESION DEL DIA MARTES

27 de octubre

Se empieza a las 12:10, bajo la presidencia del Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez.

El Padre Jorge Jiménez anuncia la entrega del Documento sobre "Jesucristo, Evangelio del Padre" y la parte histórica, hace que se empiece a leer.

Monseñor Jean De Bie, encargado de las relaciones con la Iglesia en América Latina, en nombre de la Conferencia Episcopal de Bélgica.

Agradece la invitación a participar en esta IV Conferencia. Ha sido una experiencia fuerte de colegialidad y de comunión en la oración y ardor pastoral muy positivo.

Agradece por el nuevo compromiso para con los pobres, los jóvenes y las familias. Ofrece seguir colaborando con América de parte de 12 organismos de Europa. Anunció el próximo encuentro en Varsovia. Seguirán unidos con el CELAM y la Pontificia Comisión para América Latina.

Monseñor Carmelo Giaquinta, Obispo de Posadas - Argentina.

Antes de disolvernó conviene releer el No. 17 del Discurso Inaugural del Santo Padre, sobre la posibilidad del encuentro de Obispos de todo el Continente. Hay que valorar la posibilidad de éste, para tratar sobre la ayuda pastoral entre las diversas Iglesias.

El Padre Jorge Jiménez explica cómo se hará la votación sobre las dos primeras partes del Documento: Jesucristo Evangelio del Padre y la Historia.

Monseñor Antonio Moreno, Arzobispo de Concepción - Chile. En nombre de la Comisión Redactora, explica, cómo integraron los modos. Fue difícil con las proposiciones largas. Se usaron los siguientes criterios: acoger todo lo que añadía algo importante al texto. No se pusieron sugerencias de textos que aparecen en otra parte del Documento. No se puede decir todo en una sola frase. Algunas ideas que no eran decisivas ni iban en la línea del Documento, se rechazaron.

Monseñor Claudio Hummes, Obispo de Santo André- Brasil.

Pregunta qué pasa cuando no se logran los votos para suficientes el texto renovado. ¿Se aceptará el texto anterior?

Monseñor Ivo Lorscheiter, Obispo de Santa María - Brasil.

Dice que, en plenario, se tiene derecho a hacer un destaque de los modos que fueron rechazados.

Monseñor Emilio Bianchi, Obispo de Azul - Argentina.

Dice que algunos números tienen equivocaciones de redacción.

Monseñor Luiz Demetrio Valentini, Obispo de Jales - Brasil.

Opina que se debe aprobar lo que la Comisión redactó; a no ser que alguien desee presentar un destaque.

Monseñor Sergio Contreras, Obispo de Temuco - Chile.

No se conocen hasta el momento los resultados de la votación. El Presidente pregunta a Secretaría si ya se tienen los resultados, para que se traigan.

Monseñor Luis Bambarén, Obispo de Chimbote - Perú.

No le satisface el título de "Conclusiones"; sugiere que se ponga: "Jesucristo ayer, hoy y siempre. Nueva Evangelización. Promoción Humana. Cultura Cristiana.

Monseñor Juan Luis Cipriani Thorne - Administrador Apostólico de Ayacucho - Perú.

Opina que no se hagan destaques a todo, porque eso es querer imponer una opinión sólo si un texto queda sin votos suficientes, se puede replantear. A la luz de los resultados, se proceda para dar o no destaques.

Cardenal Angel Suquía, Arzobispo de Madrid - España.

Dice que, aunque no tiene derecho a voto, opina que las dos terceras partes de la Asamblea están de acuerdo con el Documento. Por tanto, la Presidencia juzga si un modo se incorpora o no, si no altera el texto aprobado.

Monseñor Ovidio Pérez Morales - Obispo de Coro - Venezuela.

Le parece bien el nuevo texto porque Jesucristo aparece como el hilo conductor y en acorde con Lumen Gentium.

Monseñor Jayme Chemello, Obispo de Pelotas - Brasil.

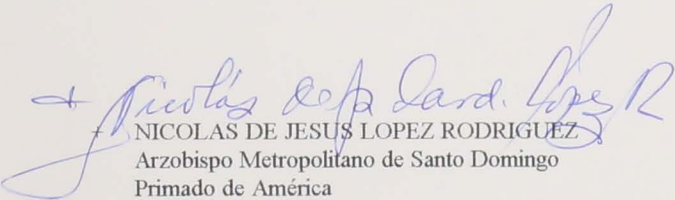
Las normas son importantes, pero que nadie se sienta frustrado. Antes de votar quede claro cómo proceder, incluso para los destaques que deben ser respetados.

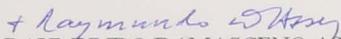
Monseñor Jorge Medina explica que se escrutaron 70.000 votos. Por eso no se tienen los resultados. Eso explica el atraso.

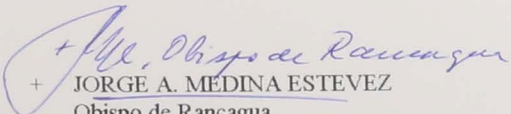
El texto en definitiva está en la recta final. Hay un problema de tiempo y hay un reglamento.

Según el reglamento, se pueden hacer modos de insistencia. Los destaques serán sustanciales y serán examinados por la Comisión. Esta dirá si se presentan a la Asamblea.

Termina la segunda sesión de la mañana a las 12.55.

+ 
NICOLAS DE JESUS LOPEZ RODRIGUEZ
Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Primado de América
Presidente del CELAM
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ 
RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasília
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

+ 
JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12-28 de Octubre de 1992

TERCERA SESION DEL DIA MARTES

27 de Octubre

4:05 empieza. Preside el Cardenal Nicolás de Jesús Lopez Rodríguez.

La Comisión jurídica dice que el artículo 22 es ambiguo, pues no dice a quién se debe pedir la reconsideración del voto y quién lo concede. La Presidencia estableció: Nuevos textos se votan placet y non placet. Si alguien solicita se reconsidere su opinión, lo presenta por escrito a la Comisión de Redacción y ésta, de acuerdo con la Presidencia, verá si lo somete o no a la Asamblea.

El Padre Jorge Jiménez, explica los resultados de la votación global de ayer; todos los números alcanzaron altísima votación favorable, menos el último, que es el "Salmo de América". Dice cómo se hará la votación de modos sobre cristología e historia. Se entrega el nuevo texto de Promoción Humana.

Monseñor José María Pires, Arzobispo de Paraíba - Brasil.

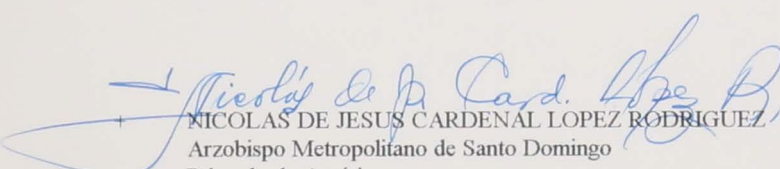
Pregunta qué hacer si él votó placet al texto antiguo y ahora se propone un texto nuevo. No se respondió, pero ya se había dicho cómo proceder en estos casos.

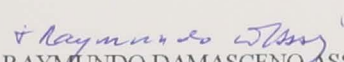
Monseñor Luciano Méndes de Almeida, Arzobispo de Mariana - Brasil.

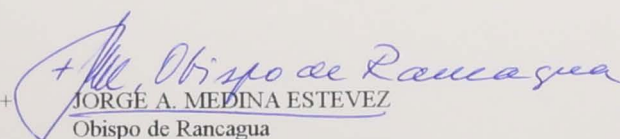
Explica cómo se integraron los modos sobre promoción humana. En la plenaria de ayer, se resaltó es apartado: que se ampliará y se retomará lo elaborado por las comisiones. Además, se reelaborará la iluminación global de entrada; después, en cada subtema se pusiera la iluminación particular, los desafíos y las líneas pastorales. Dice que se aprobaron todos los modos.

A continuación se procedió a la lectura personal y a la votación, que se entregó a los escrutadores.

La sesión terminó a las 5.15 p.m.

+ 
 NICOLÁS DE JESÚS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
 Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
 Primado de América
 Presidente del CELAM
 Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano

+ 
 RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasilia
 Secretario General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

+ 
 JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12-28 de Octubre de 1992

CUARTA SESION DEL DIA MARTES

27 de Octubre

Empieza a las 5.55 p.m. Preside el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez.

Monseñor Raymundo Damasceno Assis, Obispo Auxiliar de Brasilia, Presidente del CELAM y de la IV Conferencia - Brasil.

Recuerda a los que desean firmar mensajes incluir una causa de Fray Bartolomé.

Monseñor Antonio Do Carmo Cheuiche, Obispo de Porto Alegre - Brasil.

Invita a un acto de amor. En Puebla, los Obispos regalaron las albas a los Obispos de Cuba. Ahora propone hacer lo mismo y se aplaude.

Monseñor Augusto Castro Quiroga, I.M.C., Vicario Apostólico de San Vicente - Colombia.

Se solicita que la plegaria hecha por Monseñor Luciano sea incluida en el texto.

Padre Jorge Jiménez.

Explica que a todos se entrega el documento sobre Cultura Cristiana y sobre "Jesucristo, vida y esperanza de América Latina".

Monseñor Javier Lozano Barragán, Obispo de Zacatecas - México.

Explica cómo la Comisión Redactora trabajó los modos, y siguió los criterios expresados por Monseñor Luciano Mendes, para la Promoción Humana.

Se entrega a todos los Obispos con derecho a voto las hojas para votar.

Cardenal Raúl Francisco Primatesta, Arzobispo de Córdoba - Argentina

Dice que la plegaria fue elaboración de Dom Luciano Mendes, y que no se había pensado incluirla en el documento. Sin embargo, como algunos la pidieron, se puso; la Asamblea ha de decidir.

Monseñor Luciano Mendes de Almeida - Brasil.

Dice estar de acuerdo con el Cardenal Primatesta y que la Plegaria fue puesta por Secretaría, pero opina que no debe aparecer en el documento.

El Padre Jorge Jiménez: dice que se entregará a todos el texto sobre Nueva Evangelización, para que se empiece a leer, pues es bastante largo.

Monseñor Alberto Giraldo, Arzobispo de Popayán - Colombia.

Explica cómo la Comisión Redactora entregó los modos que fueron aportados casi a todos los números.

Se procedió a la lectura personal y a la votación sobre la Nueva Evangelización, entregándole a los escrutadores.

La Secretaría da avisos: Llegada a las 8.00 a.m. Se iniciará con Laudes.

A las 10.15 A.M. se partirá a la Catedral. Hay que recoger los ornamentos. El almuerzo será aquí.

Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez: Como se han presentado "modos" para destaque, se examinarán y mañana se dirá qué hacer.

Cardenal Alfonso López Trujillo, Presidente del Pontificio Consejo para la Familia - Santa Sede.

Presenta el texto de una carta a la ONU sobre la familia. Quienes deseen, la pueden firmar.

La sesión terminó a las 8.00 p.m. y se concluyó con las Vísperas, presididas por Monseñor Arturo Rivera y Damas, Arzobispo de San Salvador, Centro América.

+ *Nicolás de Jesús Card. López Rodríguez*
NICOLAS DE JESUS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
 Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
 Primado de América
 Presidente del CELAM
 Presidente de la IV Conferencia General
 del Episcopado Latinoamericano

+ *Raymundo Damasceno Assis*
RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
 Obispo Auxiliar de Brasilia
 Secretario General del CELAM
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

+ *Jorge A. Medina Estevez*
JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
 Obispo de Rancagua
 Secretario General de la IV Conferencia
 General del Episcopado Latinoamericano

*El día 27 de Octubre
 tuve entrevista en pública,
 en la Sesión Plenaria,
 solicitando que se pusiera,
 en el Mensaje, un agradecimiento
 a España y Portugal
 por el legado cultural,
 que hicieron a América
 y que es parte de la
 identidad de nuestros
 pueblos.*

+ *Jorge A. Medina Estevez*
Jorge A. Medina Estevez
 Secretario General

IV CONFERENCIA GENERAL DEL EPISCOPADO LATINOAMERICANO
Santo Domingo, 12-28 de octubre de 1992

ACTA DE LA SESION DEL DIA MIERCOLES

28 de octubre

A las 8.00 horas, se inició la sesión con el canto de las Laudes presididas por Monseñor Cipriano Calderon, Vicepresidente de la Pontificia Comisión para América Latina.

Al terminar, la Presidencia entregó unas cruces, como recuerdo de esta IV Conferencia, a los sacerdotes, diáconos, religiosos, religiosas y laicos miembros de esta Conferencia, así como a los representantes de las diferentes Comisiones de servicio.

Se leyó un mensaje de agradecimiento a todas las personas, grupos y organizaciones que, de una u otra forma, ofrecieron sus servicios para la preparación y desarrollo de la Conferencia. La asamblea tributó un caluroso aplauso a los representantes de estos grupos, aquí presentes.

Presidió esta sesión final el Cardenal Sodano, quien presentó la agenda del día y anunció que hoy celebran un aniversario Monseñor Fremiot Torres Oliver, Obispo de Ponce, Puerto Rico y el Diácono Jesús Alberto García, de Panamá.

El Cardenal Lucas Moreira Neves, de la Comisión de Mensajes, explicó que se recibieron 700 modos al Mensaje a los pueblos de América Latina y cómo se integraron al texto que hoy se debe votar en forma definitiva. Así mismo, dice que, a petición de la Asamblea, se integraron los otros varios mensajes que antes se habían previsto. Solicita que la Asamblea se pronuncie sobre el título, lo cual se hace con las tarjetas de colores. Los que prefieren que sea "Mensaje a los pueblos de América Latina y el Caribe", fueron 164; en cambio, sólo 31 prefieren "Mensaje al pueblo de Dios en América Latina" por tanto aquél prevalece.

Se pide también la votación pública sobre el No. 4 del Mensaje, que agrega una frase sobre la acción de gracias y la petición de perdón por los 500 años de evangelización. Quienes aceptan la frase fueron 161; con lo cual queda aprobada.

Se procede a la votación global del Mensaje, siendo aprobado por 199; sólo 6 lo rechazaron.

Después, se entregaron resultados de la votación de ayer sobre modos presentados a la Asamblea; todos fueron aceptados, menos el modo que se había propuesto al No. 80, en

que se ponían los Seminarios "mater ecclesiae"; por tanto se aprueba el texto primero, sin modos.

Monseñor Luciano Mendes, en nombre de la Comisión Redactora, explica cuáles modos se aceptaron y cuáles se rechazaron. Algunos piden insistir en ciertos modos que presentaron.

Monseñor Gerardo Flores explica su petición de volver al texto primitivo en los números 200, 205 y 206, para conocer y apreciar las culturas indígenas.

Monseñor Claudio Hummes, del Brasil, dice que el modo del 214 corresponde a una cita del Papa en Redemptoris Missio.

Monseñor Jorge Mejía dice que el modo 123 no corresponde al texto primitivo, porque en este se trata de otro asunto.

Monseñor José Luis Ysern, de Chile, insiste en la importancia de los medios de comunicación.

Monseñor Camilo Vial, de Chile, dice que en el No. 96 se ha de insistir en el acompañamiento a los movimientos y respetar sus carismas.

Monseñor Cristian Caro, de Chile, sobre el No. 49, dice que ojalá se incorpore a los incapacitados para darles una catequesis adecuada.

Monseñor Luis Azcona, de Brasil, insiste en el modo que presentó al No. 10.

El Cardenal Angelo Sodano pide que permanezca el modo al No. 82 porque de lo contrario se podría prestar a malas interpretaciones.

En cuanto al modo de hacer las votaciones, se escuchan diversas proposiciones de hacerlo; se decide en que sea modo por modo; en algunos hay una insistencia; Monseñor McGrath propone también modificaciones al 82. Monseñor Celso Queiroz insiste en el No. 87.

Otros insisten en el 96 y 123, 200, 205 y 206. Monseñor Ysern propuso otro modo al 241 bis, pero no hay tiempo. Se aceptan las decisiones de la Comisión, a no ser el 82, en que se aprobó la petición del Cardenal Sodano.

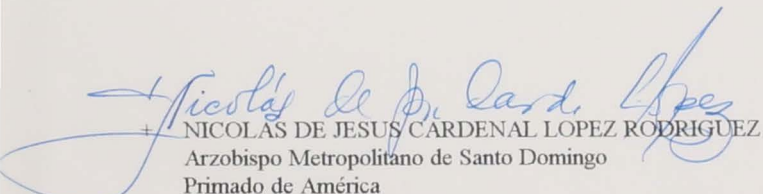
Se pasa a la votación global del documento, con las enmiendas de hoy, y los resultados fueron positivos; nadie votó en contra; sólo hubo 2 abstenciones.

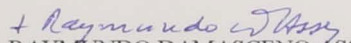
El Cardenal Angelo Sodano recuerda que este documento es reservado hasta que el Santo Padre decida; sin embargo, espera que no se tarde más de dos semanas la respuesta.

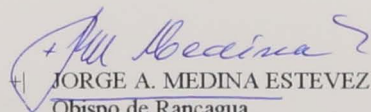
Termina agradeciendo a todos con la expresión "alabado sea Jesucristo. En su nombre nos hemos reunido y El ha sido el centro". Dimos un ejemplo de unidad pastoral. Los objetivos se cumplieron. Demos gracias al Señor.

Se hace un agradecimiento particular a la Iglesia en Santo Domingo. A todos se regaló un anillo pastoral.

A las 10.35 se da por concluida la sesión y nos trasladamos a la Catedral, para la celebración final, que fue presidida por el Cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo.


+ NICOLÁS DE JESÚS CARDENAL LOPEZ RODRIGUEZ
Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo
Primado de América
Presidente del CELAM
Presidente de la IV Conferencia General
del Episcopado Latinoamericano

+ 
+ RAYMUNDO DAMASCENO ASSIS
Obispo Auxiliar de Brasilia
Secretario General del CELAM
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano


+ JORGE A. MEDINA ESTEVEZ
Obispo de Rancagua
Secretario General de la IV Conferencia
General del Episcopado Latinoamericano